工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六二九二號

元朗山貝村雙重兇殺案
夫妻同被斬死
丈夫與人口角被斬其妻勸阻亦遭殃
同村一名男子自首自承對兇案知情

【本報訊】元朗山貝村昨晚發生雙重兇殺案，一名年逾半百之男子，在與人口角後，遭人入屋追斬，重傷斃命。其妻勸架時，亦被人追斬至遍體傷痕，陳屍門前巷口，警方已將該案列為兇殺案處理，成為本年度第廿八與廿九宗兇殺案。

案發後，一名與兩死者同村之林姓男子向警方自首，自承對該案知情，目前正協助警方調查該案。

該案現場為元朗山貝村二巷十四號，兩死者為五十四歲的林桂雄及其五十一歲妻子陳香，林氏夫婦有七子女，有三子在荷蘭工作，兩名女兒在港做工，一名十五歲兒子則就讀於夜校，最小的一名八歲女兒讀小學。

昨日下午，林氏之兩女及幼兒，往機場送戚友飛機，家中僅死者夫婦及幼女在家。

在晚上八時許，男死者林桂雄，在巷口與人發生口角後，突被人持刀追斬，林某負傷奔回家中，但逞兇者仍緊追不捨，林某追回家中時，卒被兇徒追及，再斬數刀，當場重傷倒地。

當林某負傷奔返家中時，其妻與幼女均在屋內，林某之妻睹狀，急上前勸阻，但亦被兇徒揮刀狂斬，幼女則嚇至不敢出聲，林某之妻身受重傷後，仍向屋外逃避，並高呼救命，但逃出家門未幾，即告不支，仰臥門前地上。

據稱，附近居民，甫發現一名男子，手持利刀，滿身血跡，向外奔逃，該等居民見發生血案，急通知警方。

大批警方人員聞訊趕至時，林某夫婦，已雙雙不治斃命，警方在調查後，已將該案列作兇殺案處理，繼續追查。

至深夜十一時卅分，死者兩女返抵家中，驚悉父母遭人斬斃，痛哭失聲，聲言如果有槍則必將兇徒打死。同時鄰居只好加以安慰。

據附近居民稱：該處有一名同村之林姓男子，恐有毒癖，屢向死者林桂雄借錢，死者曾多次規勸，着其戒毒，有時對其借貸亦加以婉拒，是否因借不遂，遭人斬斃，仍有待警方調查。

命案現場山貝村，村民多姓林，有千多人，或則務農，或則往英國及荷蘭謀生，而寄錢返家，據村民稱，由於該處路燈太暗，該處常發生刧案，但發生兇殺案尚為首次。

圖中的一幅合家照，兩名年老者為遇害夫婦。

女死者陳香，被殺後伏屍巷內，胸部染滿血漬。（本報記者唐德明攝）

死者的兩名女兒，聞雙親被殺，痛哭失聲，由親友扶持。（本報記者唐德明攝）

跑馬地三賊劫情侶
挾持女子掩護散水
地盤看更人呼救始釋放人質

【本報訊】港島跑馬地天主教墳場附近，昨晚發生一宗行劫擄人案，三名持刀飛仔向一對情侶行劫後，將女事主脅持逃走，但被一名地盤看更發覺呼救，賊人始將人質釋放，在該宗刧案中，男女事主率無受傷。

當賊人脅持女事主時，適有一名的士司機駕車經過現場，馬上下車報警，警方於接獲該宗刧案報告後，派出大隊人員將該墳場一帶包圍，搜索被擄走的少女的蹤跡。事後警方獲悉少女已獲釋放，返回家中，始收隊離去。三名刧匪，均年約廿餘歲，其中一賊穿黑襯恤及黑褲，現仍然在逃，警方已下令通緝他們的下落。

遇刧情侶為男事主曾紹達，廿四歲，住灣仔軒尼詩道；女事主岑淑萍，廿二歲，住莊士敦道，昨晚九時許，兩男女事主在跑馬地司徒拔道山邊同行，至墜輝台附近時，突有三名持刀飛型青年撲出，聲言只要錢而不要命。該兩情侶在利刀威脅下，將全部財物交出，這時，男事主乘賊人不留神，突圍逃走求援。三匪覩狀，即將女事主脅持，沿小徑走落天主教墳場。其後，男事主逃至皇后大道東，向附近商店借電話報警。

據悉：當三賊脅持女事主走落天主教墳場途經一個建築地盤時，被該地盤一名機警看更發現，高聲呼救，將三賊嚇退。由於女事主身上財物全被劫去，獲該看更送她車費，乘電車回家。有關遇刧的情侶的損失數字，現仍未悉。

總警司關賢 調偵緝主任

【本報訊】總警司關賢將調任為新九龍區刑事偵緝主任。

現年四十一歲之關賢，目前正在英度假，係高級警官中之最年輕者，將于本月底返港。

據通消息人士謂，渠可能于四月升職，而目前之主任戴維斯則可能調任總部一般犯罪調查科主任兼反黑組主任。

珠城酒樓夜總會 致意

金銀証券交易所四週年紀慶三月十五（星期六）晚假座本酒樓二、三、四樓全廳舉行盛大聯歡讌會。

港澳碼頭通行稅 財司建議收五元
港督準備重新考慮

【本報訊】港府發言人昨晚答覆本報記者詢問時，對澳督昨日透露港澳旅客碼頭通行費提加至五元收費，將會獲得減低消息有所澄清。

發言人稱：港督麥理浩爵士在答覆澳督李安度上校有關港旅澳客碼頭費問題時，重申財政司夏鼎基在財政預算演詞中所稱：假使擬議中的加價，嚴重影響到港澳旅客數字時，則港督將準備重新予以考慮。

澳督李安度上校，在昨晨訪問澳門總商會，答覆該會負責人有關該項收費增加問題時透露：澳門政府就此事曾去函港府，已獲覆信，函中港督表示，該項增稅，在立法局討論時，將會削減。

江森泉林振奎第二次提訊
兩人矢口否認販毒
江謂在刑事局錄供係受人教唆

【本報駐台北特派員昨晚長途電話】江森泉、林振奎涉嫌在港販毒於來台時被捕一案，昨（十三）日下午二時十分，台北地方法院刑庭第一法庭開庭對本案作第二次調查，本次調查庭重點在於調查江、林二人前在台灣刑事警察局所作口供的真實性。江、林二人雙方矢口否認販毒，並指口供是刑警所教。

本次調查庭仍由本案主審推事張吉寬審問，被告代表律師阮欽也曾到庭。另外，當日負責調查江、林二人並問口供的刑事警察局鄭組長及王姓李姓偵察員，曾應傳到庭作証對質。

關於江森泉在刑事局的口供，主審推事曾將刑事局附卷移送法院的被告供述之錄音帶，當庭播放，指示江森泉細心辨聽，是否有偽造或增添删減。在開放錄音帶前，法官曾問江：當日與他談話的鄭組長是使用什麼語言？江答係使用國語，但當錄音帶開放後，其中雙方談話均係使用粵語，而且語音清晰自然，彷彿是朋友聊天。

法官告訴江森泉：去年十一月廿五日下午三時四十分，你在刑事局二樓偵察室和鄭組長的談話錄音，放出來以後，仔細聽清，如不是你的聲音，即說明白。法官並要傳譯和被告律師，對照筆錄口供，逐句辨明。法官曾於中途叫停，詢問傳譯，帶中所說與筆錄是否完全相同？傳譯答稱：可說完全一樣。法官並要求傳譯，仔細辨明，如帶中沒有的話，而筆錄中卻有，必須剔出來。錄音帶大約放了卅五分鐘，放完後，法官即問傳譯內容有無錯誤，筆錄有無篡改？傳譯均答沒有。然後，法官要求傳譯、被告律師及刑事局鄭組長簽字封存。

接着法官詢問江：「剛才所放錄音帶，是你說的話，對嗎？」江點頭答對。」他說：「這話是我說的，但那是那天下午他們教我如此說的。」法官問：「是誰教的」江即指着坐在庭人席上的刑事局偵察員說：「是他用台語教我說的。」法官問：「你說是教你這樣說，但你自己沒有販毒，為何如此說而承認販毒呢？」江答：「他們說：這樣說了就可早點放出去。」

接着法官詢問林振奎：「去年十一月廿五日下午三時半在刑事局問你話的是那位？」林即指並人席上的王姓偵察員。法官說：「你那天回答的話，都是眞實的嗎？現在我把你在刑事局筆錄口供唸給你聽，你要仔細聽。」

問：你何時混入黑社會？你答：廿歲混入黑社會，幹黃牛，開賭。問：何時開始販毒？你答：一九六八年開始販毒，做江森泉的伙計，負責和香港警方打交道，同時也做販毒工作。問：你在江泉森手下幹了多久？每月紅利有多少？你答：從一九六八年到一九七〇年，每月紅利約有港幣一萬元左右。問：一九七〇年以後，是否單獨經營販毒？你答：是和別人合伙，我負責和警方打交道，所獲紅利各半。問：一九七二年以後，是和誰經營？你答：獨資經營。問：你對本案有無意見？你答：無。問：以上所說都實在嗎？你答：實在。」

當法官唸完這段口供後，林即說：「這是他們教我如此說的。」

當法官將要宣佈退庭時，林振奎以腦部開過刀，有實病，請求交保，法官告知：因為煙毒犯是重刑犯，而你又在口供中承認販毒，在未能澄清前，是不能交保的。然後，法官即宣佈被告還押退庭。

江森泉（左起第三人）及林振奎（左起第二人），昨日在台北地方法院開庭作第二次調查後，還押看守所時，雙雙以手掩面，以避過攝影鏡頭。

國際民航機師協會列出十一處機場有問題
本港啟德名列榜上

【奧地利維也納十三日美聯社電】國際民航機師協會，星期四列出十一處有「值得批評之處」的國際機場名字。作為該協會發言人的「英歐航空公司」機長泰萊（譯音）表示：在洛杉磯，不論風向或風，飛機升降都要掠過大海。

其他受批評的機場有日本的那霸及大阪，香港，希臘的克奇拉島及羅德斯島，義大利的里米尼，巴利及阿加洛，美國的安克治及阿拉斯加，和伊朗首都德克蘭。

泰萊稱：機師對上述機場，並未立即採取行動，他又說：協會方面會與這些機場的管理當局接觸，而他們將會考慮有關當局的答覆。

他並稱：香港啟德機場的飛機跑道與滑行道需要有較佳隔離。

毒犯王茂燈 在台判死刑
上訴遭駁回

又訊：因涉及香港與台灣之間國際販毒案被判死刑的王茂燈，本月十二日上訴最高法院駁回，本案訴訟程序至此結束，王某難逃一死。

王茂燈，又名王耀石，四十三歲，因涉及國際販毒，歷經最高法院九次發回更審，最後為最高法院核准，確定死刑，至本月十二日，提出上訴，再遭駁回。

王某涉嫌以郵包自港寄毒品入台，至於因受王某賄賂，而准將其藏有毒品郵包寄入台灣免檢查而放行的兩名軍方派駐郵局保安人員，在較早時已被處決。

豪華獨立花園洋樓

風景區 西班牙式　全座出售

地址：沙田地龍口（近沙田酒店）

建築面積：七仟餘呎

實用面積：弍仟伍佰餘呎

另闊大露台弍仟餘呎

電話：3—951979（歡迎參觀）

辦公時間：上午十時至下午五時

長江實業（集團）有限公司
致全體股東通告

長江實業（集團）有限公司董事會宣佈：根據本公司董事會議決，如要一九七五年三月廿七日股東特別大會通過，本公司將發行新股二千萬股，以每股港幣三元四角約為本港交易所今日收市價相同之價格售與本公司主要股東董事主席李嘉誠先生，此項新股除不能享有至一九七五年十二月卅一日止會計年度及一九七六年十二月卅一日止會計年度之任何股息分派外，所有權益與現有股份相同，但不得於一九七六年十二月卅一日止會計年度現有股份宣佈派末期股息之前，在証券交易所掛牌買賣。

本公司認為際此本港地產市道仍陷于低潮之際，能于此時為本公司注入一筆鉅額新資金，利用最佳時機作新發展之用，則對本公司將有極大裨益。按本公司對目前在發展中物業所需之資金早經全部安排妥當，因此該項新股發行所得資金將可全部作為投資於新發展之用，且不須用於減輕目前本公司之債項。

為不使本公司因此次發行新股而增加股息負担，李嘉誠先生本人同意放棄該項二千萬新股至一九七六年十二月卅一日止會計年度前之一切股息。

李嘉誠先生並同意將其本人手上持有之本公司股份中取出二千萬股交由滙多利有限公司以私人配售方式照每股港幣三元四角價格全部包銷，配售所得之資金將用以購買本公司此次發行二年無股息分派之全部新股。如此，由滙多利有限公司所配售李先生私人之現有公司股份，得以更廣泛分配於各大公司機構及社會大眾持有，而藉此增進本公司股份之市場流通性。本公司已向香港証券交易所，遠東証券交易所及金銀証券交易所申請將上述發行新股於一九七六年十二月卅一日止會計年度現有股份宣佈派末期股息除淨時始可上市掛牌買賣。

承董事會命秘書
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED
一九七五年三月十三日

長江實業（集團）有限公司
股東特別大會通告

本公司現訂於一九七五年三月廿七日（星期四）中午十二時半假座香港文華酒店二樓孔雀廳召開股東特別大會，以便討論下述之普通議案：

「授權本公司董事會普通議案發行新股二千萬股，以每股港幣三元四角價格全部發給李嘉誠先生，該項新股之權益與現有發行之股份相同但不能享有一九七五年十二月卅一日止會計年度及一九七六年十二月卅一日止會計年度所分派之任何股息。」

凡有權出席大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

本公司將由一九七五年三月十八日至廿七日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事會命秘書
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED
一九七五年三月十三日

鑒於國際金融滙率變動不定
沙特採取空前措施 關閉外滙市場兩天
油國紛紛拋售美元兌換日元套息

【利雅得十三日合衆國際社電】由於國際貨幣市場外幣兌換率不穩定，沙特阿剌伯星期四日關閉所有外滙市場兩天。

金融消息說：這是他們第一次獲悉阿剌伯產油國——沙特阿剌伯是其中最大的——由於國際外滙市場金融不穩定，而停止外滙市場交易。

該項聲明並無提及何種外國貨幣導致採取該項決定。但一般相信是美元，因美元在經過勝時一個月的下跌後，最後已在歐洲各貨幣市場開始上揚，一般有鑒於此，而視美元是造成沙特阿剌伯採取上述行動的主要貨幣。

【東京十三日路透社電】當地銀行界人士在今日稱：一些石油出產國家已開始將它們的過剩美元存款投資在日元中，此舉顯然是在於減少它們投資的風險。

他們稱：這些美元是被轉換爲日元及將之當爲「歐洲日元」來儲存在倫敦的日本銀行及美國銀行的分行中。

他們稱：一項估計指謂這類形式的存款在二月間便存入了一億多美元。他們稱：這些石油出產國家包括了沙特阿剌伯、科威特、伊朗、委內瑞拉和印尼，它們大部份是透過它們的中央銀行來將美元投資在日元中。

他們稱：這些存款並不是移往日本投資於日本的證券或日元貨幣單位合同的結帳，但祇是以類同於歐洲美元行內利息率的利息來存款在倫敦。

以埃和約可望達成 但須多時才能生效
基辛格力圖迅速達成協議

【埃及阿沙旺十三日美聯社電】當美國務卿基辛格前往旅遊觀光之際，埃及的高級官員於星期四日對與以色列在各階段履行一項西奈半島協定的問題進行研究。

美國官員稱：基辛格現已試圖達成一項「迅速協定」，但該協定須多月，甚至多年才能完全生效。基辛格認爲是一項可克服埃及與以色列雙方面的條件保留的途徑。

沙達在提供與以色列進行和解的可見事實一事，可能會作出緩慢的行動。同樣的，以色列會在西奈後撤多至三十哩的地區，但以色列會延遲放棄吉地及米特拉山隘及阿布發地斯油田。

美國官員稱：該項協定，特別是一項軍事條約，將會在日內瓦簽署，但以色列會考慮延遲在哥蘭高地及約但河西岸的撤軍行動。

【埃及阿斯旺十三日合衆國際社電】美國國務卿基辛格今日（星期四）在中東的新和平任務已進入「認眞而複雜」的階段。他正在努力研究一項中期以埃和平協議。

美國發言人安德遜稱基辛格星期三晚在遠眺尼羅河瀑布的政府賓館與埃及總統沙達作「友善會談」。

安德遜稱兩位官員對於以埃在西奈沙漠的隔軍協議都「充滿希望」，但他同時警告「還須付出更多力量」。

安德遜又稱：「他們重新研究所有可能成爲協議的條款」「他們討論重要而又複雜的問題。」

國務卿於星期三下午從耶路撒冷飛往阿斯旺開始他的第十一次中東和平任務的第二階段。

於星期三晚與沙達總統會晤達三小時的基辛格計劃在今日下午再與他會晤意圖使以埃的談判地位得到和解。

埃及要求以色列放棄西奈沙漠的戰略性據點吉地及米特拉隘口及阿布發地斯油田，而以色列則要求埃及正式終止兩國間的戰爭狀態。

埃及則提出多項妥協和解方法，包括立刻重開蘇彝士運河，准許非以色列艦隻運載以色列貨物通過運河水道及把以色列放棄的地方變成非軍事區。

但以色列政府官員在耶路撒冷稱埃及的計劃「不能令我們滿意」。

他表示埃及希望以「單程路到達和平」。

基辛格計劃在星期五早上帶同他的阿斯旺的會談結果飛返以色列。他將於星期前往敘利亞而晚間則在約但停留。

基辛格的大馬士革旅程很明顯是要平息敘利亞反對他的中東一步又一步的穿梭外交政策。

泰社會行動黨領袖 克里巴莫獲選總理
民主及社農黨抗議選舉舞弊
選票總數竟比實際投票還多

【曼谷十三日法新社電】在國會議員抗議處理選舉事件聲中，社會行動黨領袖克里巴莫今日被選爲泰國新總理。

議長巴錫宣佈選舉結果後，抗議引致國會一名高級人員辭職——國會秘書長巴碩。

巴錫議長宣佈選舉結果如下：克里巴莫一三五票，桑結（泰國社會黨領袖）五十九票。

他並未宣佈棄權或缺席者人數。

傳說選舉結果不甚正確，計算選票人所計得票數比實際投票還多。

當一位民主及社會農民黨發言人對記者說：他們的九十一個國會議員中，有九十人棄權時，該黨上星期被人投以不信任票，組織聯合政府失敗。

如果該發言人所說正確的話，選舉結果就不正確，因爲連九十個棄權席位在內，國會將有二百八十四席。

事實上，在一月二十六日之大選中，衆議院只選出二百六十九個席位，同時，根據衆議院登記册，今晨開會時，只有二百六十一人出席。

【曼谷十三日路透社電】六十五歲的克里巴莫今日在國會投票中以弟繼兄被選爲泰國總理，以政府領袖身份處理國務。

克里巴莫乃一位退休報人、知識分子及社交界顯要。他是在只有七星期壽命的第二次國會被選爲總理，負責成立一個穩定的聯合政府。

在國會舉手投票中，他以七十六票擊敗唯一對手——在最後一分鐘才被提名的社會黨領袖桑結上校。

克里乃溫和保守社會行動黨領袖，他將於本月較後時從他的兄長、六十九歲的社尼手中接管政府。在一星期前，執政只有四天的社尼少數聯合政府垮台。現在社尼只是看管政府總理。

國會議長巴錫向記者報告，他將於明天謁見泰王蒲眉蓬提名克里爲總理，並要求泰王批准。

克里要經過宣誓就職，組織一個聯合內閣，向國會宣讀政策及經國會秘密投票批准後才正式執政成爲總理。

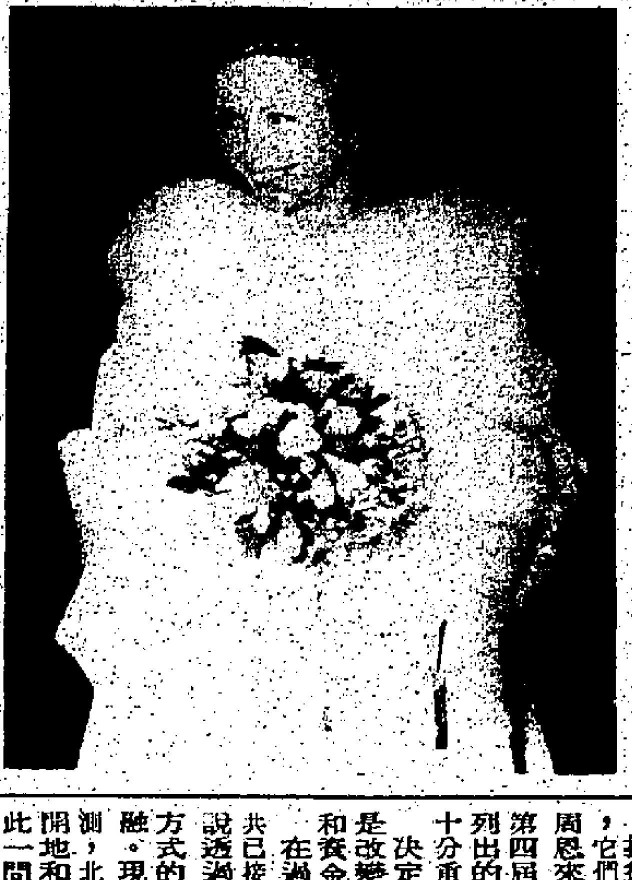
【曼谷十三日合衆國際社電】當選總理克里巴莫星期四日說，他是贊成美軍「儘早」全部自泰國撤退的。

克里是於國民議會甫授權他組織政府之前，被詢及有關二萬五千名駐防於泰國的四個主要空軍基地的美軍的問題時這樣說的。

克里說：「我不知道什麼過什麼承諾，但以一個局外人來說，我願意見到美軍立即撤退。我希望明天、後天、三個月、六個月、一年便走，總之越早越好。」

關於組織聯合政府的問題，付舉行了七個星期的談判，而美軍駐防泰國，已構成一個重大問題。

記者並問他鄰國高棉的局勢。他回答說：「[illegible]我們不應該干涉高棉的事，這不是泰國政府該管的事，我們只能注意局勢，和不讓它擴展至我國。」



安妮公主盛裝赴宴：英國安妮公主穿著閃閃生光的皮裘大衣，準備參加一項爲殘廢兒童而舉行的慶祝晚會，圖爲她抵達舞會時攝。

中共經濟困難重重 外貿赤字幾達十億
決縮減外貿接受外國賒賬

【香港十三日合衆國際社電】中共現正爲廿五年來最惡劣的一次外貿赤字而被迫作出某種困難的經濟決定。

最後的數字雖尚未知曉，但對中共經濟事務研究有素的分析家估計在一百三十五億美元的進出口貿易數字中，逆差幾乎達到十億美元之巨。

其結果是有些外貿合約被取消，這是一連串的收緊褲帶的措施的一部份。已被取消的合同，有差不多一百萬噸的美國小麥和二十三萬三千包的棉花的定單。

此間分析家推測，將會有更多的外貿合同被取消，包括現尚未取消的二十萬零八千包美棉。

此等分析家相信，最近舉行的「全國貿易會議」所討論的主題之一，是對外貿易的全面檢討。

在會議中就對外貿易所作出的最重要決定之一，是繼續購入日用品，技術和全套工廠設備，它們是被認爲對實施周恩來于正月舉行的「第四屆人代大會」中所列出的長遠經濟計劃是十分重要。

決定中最重要的部份是改變不接受外國賒賬和資金週轉的政策。

在過去兩三年來，中共已接受某些分析家所說透過延期付款或相似方式的「後門」資金通融。現在，這些人士推測，北平今後將會更公開地和名正言順地對付此一問題。

基辛格斡旋際 埃敘舉行演習
以軍採取審慎預防措施

【特拉維夫十三日合衆國際社電】軍方人士於星期四日稱：駐紮位置與以色列軍相對的埃及與敘利亞陸軍，現正舉行一項不尋常的演習，而以色列軍亦因而採取審慎的預防措施。以色列國家電台稱：若美國務卿基辛格的和平任務失敗，戰事可能爆發。

該等人士稱：「敘利亞及埃及從事準備後，以色列國防部隊現已小心注視各邊界，並已採取必須的預防措施。」

他們並引證埃及在蘇彝士運河東西兩岸繼續建設防禦工事，一艘埃及驅逐艦於上星期五日通過蘇彝士運河前往蘇彝士灣，及敘利亞陸軍在上週舉行大規模演習等事實。

社論
港府節約預算應善用人力

本港財政司所編列的一九七五年至一九七六年財政年度的港府預算草案，對於支出方面，採取比較謹慎的態度，沒有大幅度的遞增，被視爲節約的預算草案。於是，許多政府的機關單位，藉此而大呼經費不足，處理艱難，訴其苦經，有的，更進一步而準備採取節減的行動。它們的如此表現，如此措施，與本港的行政工作效率，息息相關，值得我們市民的注意與探索。不過，由於各機關的任務、組織和員額各有不同，其結果亦未必一致的。而最重要的着眼點，還是當局對於轄下警務、工務、教育人員，如何分別需要的輕重，作合理編配使用的問題。

現在正式公佈的，是警務處減少輔警值勤人數及行動任務的新措施。據警方發言人指出，政府本來批准每日可僱用二千名輔警在街上巡邏，但事實上每日值勤的人員，從未超過一千五百人。鑑於現時的經濟情況，故決定將每日最多可僱用的人數，減爲一千三百名，並計劃將輔警人員重新分佈，擔任更有意義的任務云云。

輔警現在所擔任的工作，並非如正規警察一樣的重要，祇負責巡邏街道，查察匪徒，注意形跡可疑的人物，以與正規警互相呼應。其職責雖然不及正規警的繁重，惟過去在反暴力罪行的工作上，仍有良好的表現。許多宗擒獲暴徒，及時拯救被劫行人的案子，輔警確與有力焉。目下香港的秩序尚未十分的安靖，刧掠案件的發生尚多，治安當局突然宣稱採取新措施，減少輔警的人數和巡邏任務，難怪市民聞訊感覺詫異而憂心，咸認爲減少值勤員額，緊縮開支，雖屬需要，但目標多的是，不應輕重不分，特從維持治安的人員這一方面着手。此項見解是對的。因爲香港今日最大的憂患，一是經濟的不景，一是治安的不靖。由於治安的不靖，更增添經濟的不景。如旅遊事業，這行無煙工業其增長率的大大放緩，據本港旅遊協會和日本旅遊組織檢討的結論，認治安不佳，亦原因之一，便是具體的例證。所以，這新的縮減輔警措施，仍以延緩實施爲宜。即使如警方所云，新措施中所縮減出勤的員額，實際祇極少的二百人，無影響於保安的效率，然亦就因所減縮者祇二百人，節省得經費幾何，又何必多此一舉，使市民和社會的心理上多蒙上一層陰影？

但另外又有一事件，就是日昨市政局主席沙利士在月會上發表聲明，據云：該局所分享的差餉額收入，祇作緩慢的增加，使市政局將出現經濟危機。而該局年終總結，實際的支出情形，員工薪俸比初編的預算還高，佔整個預算的四分之三。此後再添上許多待辦的龐大擴展、建設計劃，員額又須增加，開支預算益大，實無力爲繼，必要努力設法爲財政開源；但再開地方稅收之源，如提高光管招牌收費等，又恐增加民困云云。

市政局的任務，嚴格言之，係以辦理地方建設、增進市民康樂活動爲主體，而結果整部的經費，竟有四分之三用於員工薪俸方面。如果非此類任務的機關，其經費用諸於員工薪俸上的必更多，是則歲入預算，幾乎全爲港府的員工薪俸而籌，非爲社會建設、福利和服務而定，殊無以對市民了。故際此收入短絀之時，港府對於屬下各類人員的配備與使用，尤應注意，有無需要增添？有無冗設？可否裁減？可否併合？要認眞調查觀察，計劃調整，作最適當的安排。

過去，港府各機關的編制確多裝飾浪費，處耗公帑的設計。如市政局議員麥健時等所指陳，市政事務署的職員編制中，現已出現一千二百九十個空缺，其中有八百五十九個成了凍結的職位，實際空缺祇有四百三十一個，但對行政效率並無損害。從他這段話，一個機關中依編制少了約百分之十、數近千多名的人員，仍無妨礙工作，可知政府機關的編制是何等的冗濫了！所以我們要求港府應特別正視這個問題。雖然大量裁減冗員，或許會遭公務人員團體的反對、抗議，造成罷工行動，但至低限度，應凍結一個時間，不宜再事隨便增額，如有新設的機構，可從別的單位調撥空閒的人員擔任工作，爲港庫節省不必要的浪費開支。區區一個香港，僱用達十萬名以上的公務人員，不太多乎？我們一則主張保留，一則又主張調整，實非矛盾，蓋其關鍵全在於人員的效用而已。

新華．新都
狂滿今請早
注意時間 12點 3點 6點 9點
至情至聖永垂不朽之作
金像影帝：馬龍白蘭度 全盛時期作
櫻花戀 SAYONARA
新華新都今晚午夜十一點半場：龍鳳配

最後今天五場 雌雄變
今天五場首映 龍鳳配 甄珍 鄧光榮 主演
昨天滿座今天仍滿座四場 鹹濕鬼上身
明晚午夜場 猛龍過江
明晚午夜場 斬草除根

最後今天四場 雌雄變
最後五場獻映 鹹濕鬼上身
明天兩院晚映：女子跆拳群英會
明晚兩院午夜場 猛龍過江

狂滿五場映 鹹濕鬼上身
狄龍 西瑪 希拉芝
猛鬼上身！恐怖絕倫！鬼咁鹹濕！兒童不宜！

明珠．倫敦
昨日爆棚 今天仍映五場 明晚加午夜場
鐵金剛大破金槍客 THE MAN WITH THE GOLDEN GUN
羅渣摩亞 碧姬斯杜烈 主演
美女如雲大膽演出
明珠午夜場：不是冤家不聚頭

最後今天五場
有味電影 和味到極
邵氏出品新潮浪漫香艷彩色巨片
成人電影 兒童不宜
精采！過癮夠晒好睇

京都．凱聲
今天五場
莊威 麥斯美倫雪兒 主演
凱聲 明午夜十點半：痴女幽魂

今天全綫五場獻映 龍鳳配
甄珍 鄧光榮 主演
明午夜場：斬草除根

夠犀利 夠刺激
國賓明映 老虎戲弄地頭蟲

英京
最後今天
莊威 主演
今天五場 扭計師爺 寶藏
明獻映 老虎戲弄地頭蟲

海運．百樂 H 702412 K 678091
第四週映
無名小子 My Name is Nobody
全港影評一致讚好！

最後今天五場
明天加映午夜場 血

今天五場獻映
鐵金剛大破金槍客
預售三天戲票

今天最後五場 請勿錯過
男人 物 龍
初夜權

最後今天 雌雄變
最後今天 老夫子
今天獻映 龍鳳配
明天太平．油麻地聯映：女子跆拳群英會
江過龍猛 斬草除根

最後今天五場
尹氏公司新潮性愛巨片
明天盛大獻映 女子跆拳群英會
明晚午夜場 猛龍過江

福特竭盡辦法解救棉越之危
召韋斯摩蘭將軍 檢討東南亞戰局

【華盛頓十三日合衆國際社電】福特總統星期四日邀請已經退休的韋斯摩蘭將軍前往白宮討論東南亞戰事。

這位前任南越美軍司令的韋斯摩蘭將軍，預料將會向福特表達高棉惡化局勢的私人估計。

上週，福特與現已退休的前太平洋美軍總司令麥堅海軍上將會晤。麥堅向總統報告高棉生存機會的估計。

韋斯摩蘭最近患心臟病，正在華盛頓的華爾達李陸軍醫院接受檢查。

白宮助理表示，除了向國會施用壓力從速批准額外軍援高棉外，現今未有其他新決策。

美國大多數衆議員 反對緊急額外援棉
一委會雖提折衷辦法分三期撥款 施里辛格再警告金邊將失陷

【華盛頓十三日合衆國際社電】衆議院的大多數衆議員已表示反對進一步緊急援助高棉，雖然一個小組委員會正行建議一項需要政府積極尋求和平解決的折衷辦法。

衆議院的一個民主黨幹部會議已於星期三日以一百八十四票對四十九票的投票票數決定阻止政府在六月三十日之前，進一步軍事援助高棉或南越，而參議院的民主黨參議員亦於今日達成一項意見一致的決議案。

衆議院該項決議案的一名發起人，密西根州民主黨衆議員卡爾稱：「此項決議案是爲了阻止更多的人，身陷更大的火堆中。」這項決議案並不具有法律的力量，但這是一項顯示民主黨對福特總統提出二億二千二百萬美元軍援的要求所作反應的跡象。如果衆議院的二百八十九名民主黨衆議員全部投票反對援助，那麼四百三十五席的衆議院就祇須加多數名共和黨衆議員便可擊敗福特的軍援要求。

援援撥款一億三千五百六十萬美元來在軍事和經濟方面緊急援助高棉（至到六月三十日爲止）的折衷辦法，是在星期三日爲對外援助小組委員會所贊同，而這項折衷辦法將於星期四日在全體出席的外交事務委員會中提出辯論。

這項措施是規定分三期撥款，每期四千五百萬美元來援助高棉，每隔三十天便提撥出一次。在每次撥出軍援費用時，福特均須證明美國和高棉是採取特殊的步驟來達成一項和平解決，而這些計劃是爲了權力有秩序的交移而作出，故此須要求聯合國協助。

參議院外交關係委員會的一個小組委員會已通過一億二千五百萬美元緊急軍事援助，七千三百萬美元糧食援助和一千五百萬美元藥物援助的方案。但全體出席的委員會是必須在參議院能夠作出活動之前通過該項方案。

共軍砲轟金邊機場 火葯庫被炸中起火
美機空運活動被迫暫停

【金邊十三日路透社電】共軍今天向金邊的波成東國際機場發射火箭，擊斃了兩名高棉人和炸毀了機場附近的一座彈藥庫。

機場在中午遭受襲擊一小時之後，這個軍火庫仍在焚燒中。詳情未能即時獲悉。

司令部說：湄公河以北的渡口鎮河良繼續發生猛烈戰鬥。河良在金邊東南約四十六公里之處。

司令部發言人說：在昨天的戰鬥中，有十八名叛軍擊斃，政府軍方面，則兩死四傷。

在金邊之北十一公里（約七哩）的布力叠鎮附近的另一場戰鬥中，有叛軍廿六人被擊斃，但政府的傷亡人數則未見發表。

下星期二日，將是高棉戰爭的第五週年，現尚未知叛軍屆時是否會舉行紀念。

此間保安隊已加强戒備，以防可能發生的叛軍大舉進攻。金邊或機場似乎是主要的目標。

軍方人士相信，共軍已開始把大砲運往具有戰略性的陣地，以備進攻之用。

【曼谷十三日合衆國際社電】一名美國軍事發言人稱：在波成東機場彈藥庫被炸中而發生火警後，所有美國空運補給的活動經已在星期四日中止。

發言人稱：「所有由烏塔浦（泰國之美國空軍基地）和西貢出動飛往金邊之波成東機場的空中補給行動，由於飛機場的一個小型彈藥庫發生火災，故已於今日較後時間暫時停止。」

發言人稱：「預料負責空中補給的飛機在波成東機場的情況一旦許可飛機飛降時便會繼續進行空中補給。」

發言人稱：他未獲得是否有人在火災中受傷的任何消息。

軍方人士稱，火災顯然是由於共軍擊中機場的砲彈和火箭而形成，但發言人不能證實火災的起因。

男士看慣鹹片生厭 婦女初嘗此道叫好
色情片商減價招徠女顧客

【舊金山十三日合衆國際社電】免費的黃色影片星期三日吸引了七十名婦女去看。男人入場則要收門劵四美元。

這批年齡在十八歲以上的婦女對這套鹹片「學習遊戲」的品評大多爲「良」以至「好」。

一位有紅披肩的老婦說：「我甚麼都不會學到，我看慣了那些粗野的表演。」

担發給觀衆諸批評的條子有這樣的問題：「你最喜歡的性奇想是甚麼？」有一名女士答道：「仍在找尋中」。

戲院集團的經理拉沙里尼說：「每天高聲叫喊以招徠男人的辦法已經沒有大效。我們必須想過另一種能吸引女人的影片，給予折扣可能吸引她們來看。」

日慶祝傳統節日：在千葉縣舉行的一個戰士祭凱慶祝會的傳統節日中，一名男子穿上武士盔甲來扮演將軍；一面吹響貝殼號角來命令他的軍隊（圖上），一面則痛飲婦人獻上的酒。

南越邦美蜀附近湖盆縣 又遭北越軍攻佔
成爲五日來陷共第六個縣城

【西貢十三日美聯社電】北越軍星期四日在中央高原邦美蜀附近又攻佔另一個縣城。

該失陷的縣城爲距離邦美蜀東北廿五哩的湖盆。南越司令部稱：北越軍的重大壓力已迫使守軍退至另外的陣地。但該司令部並無發表傷亡數字。

湖盆爲南越二百四十個縣城中，在過去的五日來失陷於共軍手中的第六個縣城，亦是停火協定在兩年前簽署以來爲共軍攻陷的第十七個城市。

在邦美蜀市內，今日繼續進行第四天的戰事，但南越司令部並無詳細闡釋該市的情形。司令部聲稱：南越空軍在對該市外圍的共軍陣地進行的激烈空襲中，摧毀二十多輛共軍坦克。

該司令部並報導：設在中央高原的另一個省會百里居的空軍基地，曾連續遭第三天的炮轟，該處有多架飛機被炸毀。

據報：在西貢東北五十哩的另一個省會西寧市附近的北越軍，已增加他們的活動。西貢司令部稱：印越飛行員已炸毀了十七輛，在西寧市西北約十哩，以一個縱隊式沿高棉邊界行駛的北越坦克。北越軍及越共在西寧市殺害九個平民及擊傷五人。

擬引渡史賓諾拉 葡正研究可能性

【里斯本十三日路透社電】葡萄牙政府今日正在研究與西班牙已簽訂了逾九十八年的引渡條約，看看是否能根據該約，把前總統史賓諾拉引渡回來此間。史氏牽涉入星期二日的流產政變。

在馬德里，西班牙政府當局不允許評論此一問題，雖然消息靈通人士說：政府對他在西班牙出現而大感爲難，並不大願望准他留下來。

據悉：前總統史賓諾拉曾對其他兩名軍官說：他是於聆悉極左派組織把他列入死亡名單內之後，才逃到受叛變軍官控制下的葡國中部空軍基地去。

諾爾如出亡 泰國願庇護

【曼谷十三日法新社電】泰國的看守外長披猜宣佈說：泰國將不會反對高棉總統諾爾在此間尋求政治庇護。

他說：泰國將承認高棉的任何「合法」政府，不管它是不是共產的。

「但問題尚未曾提出，我們並未接到諾爾總統的任何要求。」

南越一客機 墮毀百里居
寮航怕危險停飛西貢

【西貢十三日法新社電】於越南越空公司昨晚損失了一架由寮國起飛的DC四式機後，此間今晨獲悉寮國航空公司將以「技術上」的理由，由明天開始，停止其每週兩次的永珍至西貢的班機。

同時，金邊航空公司宣佈說，它明天將有兩架飛機——一架是卡拉維爾機，一架是DC四式機——飛往金邊。這兩架飛機，在過去兩天在修理中。

據悉：中華航空公司的飛機，今天飛往金邊，載運想離境的台灣人。

【西貢十三日合衆國際社電】一架越南航空公司DC四型飛機星期三日稍後從永珍飛往西貢時，在中央高地南部之百里居墮毀，機上有二十名乘客六名機員。

二十名在永珍上機之乘客包括三名美國人，一名澳洲外交官，一名紐西蘭人，一名日本人，兩名英國人，三名法國人，一名瑞士人，一名巴基斯坦人，一名寮國人，一名高棉人和五名越南婦人。

星外長拉惹勒南 昨由穗飛抵北平 喬冠華機場迎接

【北平十三日路透社電】星加坡外長拉惹勒南，已於今日下午由廣州飛抵此間。這是星加坡高級官員訪問大陸的首次。

在機場歡迎他的有他的對手中共「外長」喬冠華。

在留平的一星期間，拉惹勒南將跟喬冠華及中共其他人員，包括中共「總理」周恩來（周現年七十六歲，刻在北平西區的醫院中養病）及「副總理」鄧小平在內，舉行會談。

美衆議員艾希布魯克 建議福特基辛格訪華

【華盛頓十二日中央社電】俄亥俄州共和黨衆議員艾希布魯克建議，福特總統與基辛格國務卿到台灣看看。

他說：「這是一次值得的訪問」，並說：基辛格訪問中華民國，也許有助於他了解自由中國人士正在企劃做些甚麼。

艾希布魯克說：在台灣的中華民國有亞洲的最高生活水準，遠比中國大陸爲高，而中華民國的對外貿易，成績就更是可觀。

他昨天在衆院發表演說稱：「對多數公平的觀察家而言，在台灣的中華民國，在國際貿易與生活中，是活躍的和重要的一員。」

黨國元老梁寒操生平

梁寒操先生字均默，廣東高要人，因心臟病突發於二月二十六日下午二時五十分辭世，享年七十八歲。

均默先生生前生活淡泊，寄情詩書，由於擅長書法，所以求時求字者絡繹於門，他都有求必應，從不拒絕。

梁先生的突然逝世，使各方友好都感到有點意外，在他去世的前一刻，他還應監察委員金維繫之請，在中國廣播公司辦公室爲一位女士寫一對對聯，這副對聯寫的是「溪聲入耳猶聞樂，山翠娛魂勝讀詩」，寫完後，即由工友懸掛起來，梁先生退到他的座位上以後便倒了，中廣公司雖曾立刻請來醫務人員，但已急救無效，在送往三軍總醫院途中與世長辭。

梁先生多年來患心臟病，最近數年在三軍總醫院曾被急救挽回生命七次，不料此次回生乏術，因此事後大家認爲他最後遺墨「溪聲入耳猶聞樂，山翠娛魂勝讀詩」之句，看來似有先兆。

均默先生是現任總統府國策顧問，國民黨中央評議委員，中國廣播公司常務董事，曾參加討袁及隨軍北伐，曾任交通部秘書、國民黨中央黨部書記長、軍事委員會政治部副部長、三民主義青年團中央團部常務幹事、中央宣傳部長、國防最高委員會副秘書長，來台以後做過中華日報董事長、中廣公司董事長，中央評議委員，最近才發表爲總統府國策顧問。

梁夫人黎劍虹女士，於七年前因高血壓症昏倒昏迷，不省人事三晝夜，在中心診所醫生們的悉心治採下，才轉危爲安，雖因而半身不遂，但在她堅强的意志及不屈不撓的毅力支持下，她的病體已日漸痊癒，目前已能行動自如，梁先生長子伏龍，終生獻身事神，現在香港，長女鳳鸞，現在瑞典已育有一子一女，次女上元是個才女，能詩善文，畢業台灣大學農學院植物系後，仍留該校研究院繼續深造，並已得碩士學位，現在任教中國文化學院，亦已出閣。

治喪委員會已訂於本月十四日爲梁故委員舉行公祭，大殮後即出殯安葬金山鄉富貴山。

馬經
老溫　至尊寶　主編

全家實感恩　飛馬王子

明日賽馬適逢軟地防爆亂籠

全家實理可連捷 明龍泉上味宜配

第一場第四班一六五〇公尺。

「全家實」實力甚勇，就上次直路一段衝刺，視對手如無物，現成此班實力較爲突出，升班是遲早的事，復操勇況復進，允屬實選之材。

「寶石之王」前度速度快而爭持，上次短途由夏達勝出，走勢相當悅目，復操勇態佳，路合必拼，少敵無妨。

「上味」晨操走勢暢順，態況已起，磅宜路合，由何國英執韁相當合拍，允屬位材。

「新圖」老而未頹，雖得勇況保持，路合磅輕，配潘納戰意昇純，頗放在前，不無威脅之力。

「冠粹」狀態不佳，走勢勁力保持，今番磅輕路合，配嘉華達會有不同演出，不可不防。

「天山」久無表現之馬狀態亦起，由伊丹尼騎可以一拼，機會普通。

「新希望」準備已足，狀態強勇境，限於實力，能爭一位已足。

「明龍泉」是匹快放有速度之馬，以往一直未有表現因成熟狀態未足之故，近況進展良多，雖在勇境，跑一六五〇公尺甚合此駒脚法，幾位望贏可也。

「大力士」未達戰鬥水準，機會有待。

「握手」潛質優厚，跑此距亦有好表現，復操佳態畢起，配馬彼得合拍，冷馬佳選。

「超越日」吳子霖的一對馬，以此駒狀態至佳，跑中距正合此駒脚質，由詹亞健騎攜明係博殺格，可敢忌憚。

赤驥減磅會博殺 威豪大熱堪可鬥

第二場第三班一二三五公尺。

「呼呼」前敗後勁，近況佳態保持，路合減磅重，機會欠奉。

「赤驥」雖在顛峯，近中距於上山受阻至末段後上不及負於必飛，實無話可說，今次推土重來，可望收復前失矣。

「棠金」狀態平平，此駒有兩戰佳速，自上次六化郎敗於喜運佳，一直按兵未動，今番路合，可敢忌憚。

「一定起」前敗後勁，觀上次直路一段衝刺尤爲凌厲，此程嫌路短，未必會拼也。

「錦鯉」此匹七五馬自編班以來，未有表現，今降班已屆有力爭贏之時，近況力磨大有進展，幕後有決心，可望爭入前列去的。

「堅橋」態況未起，磅位有利下亦未宜過信呢。

「好意」前速够快，復操佳態續進，限於實力只宜爭位。

「的奇」此匹老馬，狀態保持勇邁，速度够快，跑短途可派用場，由馬彼得騎甚具冷味。

「福怡」準備散慢，狀態未起，實難過信。

「快樂領隊」平庸而已，可以不理。

「威豪」準備積極，狀態猛競爭水準，看來似有出擊之意，由夏達執韁，不可不防。

「求策」尙嫌未足，機會有待。

黃金時代軟地合 綠林夠快亦可鬥

第三場第八班九七五公尺。

「黃金時代」準備已足，狀態大勇，短途實力不俗，由蘭尼執韁合拍，軟地可擇。

「出衝」佔有班次之利，觀上次短途出閘放不出，沿途跟跑回來，近況態況不俗，由李漢明騎，可獲減磅之利，作配無妨。

「綠林」蹤動十足，近況準備積極，狀態大勇，路合磅宜，邊位望贏可也。

「得捷」老而未頹，態況未及上季水準，不過排第一檔由廖加利騎亦未可忽略，冷敵無妨。

「盛實」實新雄勇，上次短途得第三位，出閘脫脚，但後上甚勁，今番路合磅宜，祇要跑回上次水準，不勝亦不遠矣。

「威龍霸」口重能留，近期走勢見好，遇路合必拼，不無威脅之力的。

「美輪」平庸而已，可以不理。

「五星上將」進展良多，狀態猛勇境，由夏達騎，磅位有利下，頗放在前足有攜亂大局之力。

「歡躍日」準備未足，機會有待。

「純利」狀態已起，配李子文拼搏奪奬，惟是限於實力，能爭一位已足。

氣功永勝實力强 百勝雄獅狀態勇

第四場第一班一六五〇公尺。

「太陽皇」實戰佳良，復操走勢勁力保持，磅宜路合，過場地有變化值得看高一綫。

「氣功」磅實荼不下於同班之百戰雄師，上次長途奪得亞席，亦有相當接近之演出，復操走勢成熟更進一步，態況實升，今由蘭尼主韁戰意鮮明，幾位求勝可也。

「永勝」由廖加利試千二公尺，一放到底，末段衝刺尤爲兇悍，狀態大勇無畏，上次未勝，實留守失宜也，今番捲土重來，不容有失了。

「百戰雄師」復操走勢暢順，佳態外盈，此匹布郎馬房下之實力分子，正當起當衆之時，升班負磅不重，足與羣敵決一雌雄的。

「福馬」復操甚有進展，態況亦起，由蘇發池主帥，大有減磅之利，力在三甲。

「快名駒」實戰佳良，此駒在錦標賽騎佰便宜，一伏勝來攝養實新，升班減十二磅頗佔便宜，有力加入戰團。

「凱雲登」復課走勢欠順，態況未勇，屬廖加利之乘騎，作爲不大。

「拿破崙」前度速度甚銳，近況僅在水準，看來成望最高不外一位而已。

「名威」勤操狀態猛勇，惟是近期演出反覆欠穩，實難過信。

「石器時代」準備未足，機會有待。

「勤能」小休復操，速度平均，走勢尙勁，限於實力，機會不大。

「吉慶」態況平平，實難過信。

飛力突出理穩勝 驥中雄最佳冷脚

第五場第三班一二三〇公尺。

「飛力」此匹長途佳騎，上次直路小波勾立時斜正亦能直衝終點搶元，今番負頂磅上陣亦一樣夠殺，連捷呼聲甚濃。

「興趣」久沉一時已有起色，此程屬曾本，作配無妨。

「鳳英」復課佳態保持，屬有實力，應有取勝之道，但由馬彼得騎，冷敵熱選可也。

「棠華」降班至今尙未有進展，態況普通，實難過信的。

「神算子」實勁前速噴射，近中距應勝出勇況保持，此程路長點，未許估高。

「歡天喜地」段速平均有勁，狀態亦起，磅輕路合，屬三甲之材。

「鳳助」試跑走勢與勁，狀態實勇，配廖加利實力加强，不無威脅之力。

「詳輝」復課走勢上力，態況實升，此駒直路衝刺相當凌厲，由池仔騎合拍，遇場地飛變化更不容忽略的。

「驥中雄」試跑速度平均有勁，步幅夠闊，態況已起，伊諾離港期近，會有較佳演出，小敵無妨。

「新豐年」平庸而已，可以不理。

女將應時來運到 少年遊俠態十足

第六場第三班一二三五公尺。

「女將」近中距負於神算子，非較上人騎功欠佳之故，實磅重影響所致，據此役所見，此駒有扳到三班實力，今次路短更爲適合，幕後有決心，機會仍在的。

「玉花驄」搶放十分到家，上次長途沿途走勢亦够速度，近況狀大勇，試準待此，冷馬佳選也。

「運偶」近期在馬由馬彼得操練，兇況保持，此駒末段實勁仍強，今番多負四磅，影響不大，是可敢忌憚份子。

「時來運到」是匹中程快馬，前段能跟，後段能鬥，回降此班已屆有爭勝之力，近期積極催磨，進展良多，可由夏達執韁，取勝可期。

「少年遊俠」實優潛力足，升班至今未有表現，實幕人不願打無把握之仗也，近期準備積極，狀態大勇可有拚足興奪敵一分高下。

「兒童樂」近幾次上陣均有走勢，復課佳態保持，跑此程實力不俗，少敵無妨。

「益民」平庸而已，可以不理。

「烏金」久休小操之馬，狀態平平，難望估高。

「中遊之光」具有一班之材，試跑所見步頭甚勁，佳態外露，上次跑來中規中矩，今次路合磅宜，有力扣入戰團的。

「時時好」態況不俗，走勢亦達水準，由潘納騎實力加强，小敵無妨。

「雲鳳」尙嫌未足，態況平平，機會有待。

「喜華年」潛質優厚，近況佳態保持，此程路合磅輕，配白禮褀幾位望贏可也。

錦繡前程會來也 可可回配伊諾拼

第七場第四班一六五〇公尺。

「七好」實戰佳良，此程嫌磅重，機會欠奉。

「皇冠之光」狀態平平，雖路合磅重實力在三甲。

「寶驪金剛」上季曾得第二位，表現接近，近況勇態保持，配莊基達，幾位求勝可也。

「自由高歲」態況不俗，遇場地變化可優先考慮。

「錦繡前程」此駒潛伏一時，未有表現而降至此班，實佔大優宜，觀上次短途後上一段相當攝人，今番路程加長，機會來耳。

「夜戰」暴脹至今已有起色，復課狀態呈勇，配强上陣，力在三甲。

「可可」步大力雄，在李漢明騎下演出雲足華麗，近況短途觀爲接近，今番捲土從來，取勝可期。

「金鈴」實態佳良，出閘够快，磅宜位何，由池仔執韁，難時有突羣本能，未可不防。

「大快車」準備已足，狀態實起，配弱難害厚望。

「保得嘅」狀態未起，機會有待。

「瑞星都」未達水準，機會有待。

「得運馬」準備未夠，難有作爲的。

「太平山」狀態呈勇，路合磅輕，由詹亞健執韁，快開宜爭位。

「人造衛星」平庸而已，可以不理。

威恩大勇足連捷 星月軟地合宜冷

第八場第八班九七五公尺。

「感恩」有前放佳速，上次短途以半冷奪標時速之佳非低班馬可能比擬，今負超頂磅跑短途一樣够殺，非有特殊意外，連捷機會甚大。

「直到笑」態況連沉，雖佔有班次之利，亦難望估高。

「夢橋」此程較爲勉强，多看一次爲妙。

「雙虎」此匹弱馬，在吳子林悉心料理下大有轉機，路合磅輕，且近況準備積極，似要出擊耳，冷敵無妨。

「風流劍俠」路程未合，機會有待。

「星月」實態佳良，狀態猛勇，成望最高位置而已。

「第三世界」上次輕鬆大爆冷門，今番捲土再來，不可不防。

「新世紀」態況不俗，對手雖强，能爭一位已足。

「益友」早課脚步代操，態況平平，未宜重視。

「皇冠之寶」本季沙地跑短途爭入位，復草地次短途負於感恩，表現不俗，今番路程正合脚法，幾位求勝可也。

「東山少將」平庸而已，可以不理。

「恒星」未達競爭水準，機會有待。

飛馬王子佳馬胆 喜樂人快放爆冷

第九場第三班一二三五公尺。

「驥都」準備未算積極，持實僅可在此拼一位，少敵無妨。

「飛馬王子」前度速度噴射，就本季以來此駒一直按兵未動，今狀態已起，跑首本路程有高出半班實力，取勝可期。

「喜樂人」狀態普通，跑此程實屬勉强，殊甚考慮價值。

「必飛」近由吳倫出賽中距勝出，餘勢尙佳，此程亦合，可小敵無妨。

「高齡灰牝」準備未算積極，態況平平，實難望估高。

「配眞好」試跑勁度十足，態況續進，升上第三班仍有實力，由告東尼騎可得減磅之利，力足爭雄。

「鄉村佳麗」尙嫌未足，機會有待。

「新美景」實力稍遜，難有大作爲。

「常順」狀態甚勇，走勢力度均勻有勁，冷敵無妨。

「必圖利」實力稍遜，機會有待。

馬會公佈明日各場配搭排位

第一場 第四班 一六五〇公尺（場外連贏位）（場內孖寶第一關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	全家實	一三九	廖加利	10	廖
②	寶石之王	一三八	夏達	5	沈
③	上味	一三三	何國英	8	吳
④	新圖	一二八	潘納	6	蘇
⑤	冠粹	一二五	嘉華達	9	布
⑥	天山	一二五	伊丹尼	1	實
⑦	新希望	一二四	莊基達	4	殷
⑧	明龍泉	一二三	白禮褀	3	殷
⑨	大力士	一二三	鄒祿池	2	蘇
⑩	握手	一二一	馬彼得	11	實
⑪	超越日	一二一	詹亞健	7	吳

後備馬：

馬名	磅	練馬師
家寶	一四〇	沈
鳳好運	一三九	吳
財神到	一三五	譚
金寶鈴	一三五	張
金牡丹	一三四	朱
皆利年	一三三	布
快廷	一三三	吳
高鋒	一三〇	張
明月	一三〇	張
金像	一二九	米
程皮	一二八	杜
金來△	一二五	高

第二場 第三班 一二三五公尺（連贏位）（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	呼呼	一四〇	謝恩雯	9	米
②	赤驥	一三九	×陳子銓	4	吳
③	棠金	一三八	廖加利	12	廖
④	一定起	一三六	伊諾	1	沈
⑤	錦鯉	一三六	詹亞健	3	張
⑥	堅橋	一三五	白禮褀	2	實
⑦	好意	一三三	吉能	8	吳
⑧	的奇	一三二	馬彼得	10	譚
⑨	福怡	一三二	嘉華達	6	布
⑩	快樂領隊	一二九	潘納	5	廖
⑪	威豪△	一二七	夏達	11	沈
⑫	求策△	一二五	吳仕	7	實

後備馬：

馬名	磅	練馬師
拔都雄風	一三九	朱
羅蜜歐	一三一	高
女英雄	一二五	實

第三場 第八班 九七五公尺（連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	黃金時代	一四二	蘭尼	9	吳
②	出衝	一四一	×李漢明	7	譚
③	綠林	一三六	伊丹尼	3	實
④	得捷	一三六	廖加利	1	廖
⑤	盛實	一三五	何國英	4	吳
⑥	威龍霸	一三五	嘉華達	5	布
⑦	美輪	一二九	×告東尼	8	實
⑧	五星上將	一二二	夏達	2	朱
⑨	歡躍日	一二〇	詹亞健	11	吳
⑩	純利	一一九	×麥子文	6	杜
⑪	瑞榮	一一六	×陳子銓	10	吳

後備馬：

馬名	磅	練馬師
歡樂年年	一三六	歐
東古王子	一三三	殷

第四場 第一班（港督盃）一六五〇公尺（連贏位）（場外孖寶第一口第二關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	太陽皇	一三七	廖亞	10	廖
②	氣功	一三四	蘭尼	1	布
③	永勝	一三三	廖加利	11	廖
④	百戰雄師	一三一	嘉華達	2	布
⑤	福馬	一三一	鄒祿池	3	米
⑥	快名駒	一二四	白禮褀	8	布
⑦	凱雲登	一二二	莊基達	4	廖
⑧	拿破崙	一二〇	林苑利	7	吳
⑨	名威	一一八	甘保頓	9	杜
⑩	石器時代	一一八	潘納	5	蘇
⑪	勤能	一一七	甘光達	6	廖
⑫	吉慶	一一六	謝啓雯	12	歐

後備馬：

馬名	磅	練馬師
香舞	一五〇	布
金源	一四九	譚
快勇	一二六	蘇
七寶	一一六	吳
四隅飛	一一六	廖

第五場 第三班 一二三〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	飛力	一四〇	詹亞健	8	張
②	興趣	一三〇	白禮褀	3	殷
③	鳳英	一二八	馬彼得	2	朱
④	棠華	一二七	謝恩雯	7	廖
⑤	神算子	一二七	潘納	1	蘇
⑥	歡天喜地	一二五	何國英	4	廖
⑦	鳳助	一二四	廖加利	5	廖
⑧	詳輝	一二三	鄒祿池	9	歐
⑨	驥中雄	一二一	伊諾	10	沈
⑩	新豐年	一二〇	甘光達	6	布

後備馬：

馬名	磅	練馬師
歡心	一二一	廖

第六場 第三班 一二三五公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第一關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	女將	一四〇	伊丹尼	9	實
②	玉花驄	一三六	謝恩雯	8	米
③	運偶	一三四	馬彼得	11	闕
④	時來運到	一三一	夏達	12	沈
⑤	少年遊俠	一三〇	伊諾	10	高
⑥	兒童樂	一二八	莊基達	6	實
⑦	益民	一二八	詹亞健	7	吳
⑧	烏金	一二六	雷利安	1	高
⑨	中遊之光△	一二四	嘉華達	2	布
⑩	時時好△	一二三	潘納	3	蘇
⑪	雲鳳△	一二二	甘保頓	4	杜
⑫	喜華年	一二〇	白禮褀	5	米

後備馬：

馬名	磅	練馬師
吉利客	一三二	實
乾隆	一二四	廖

第七場 第四班 一六五〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第二關）（場外孖Q第二關）（四重彩）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	七好	一四〇	何國英	14	吳
②	皇冠之光	一三六	×告東尼	13	歐
③	寶驪金剛	一三六	莊基達	11	殷
④	自由高歲	一三五	雷利安	1	蘇
⑤	錦繡前程	一三五	廖加利	8	廖
⑥	夜戰	一三四	李家強	9	吳
⑦	可可	一三三	伊諾	2	譚
⑧	金鈴	一三〇	鄒祿池	5	張
⑨	大快車	一二八	伊丹尼	3	實
⑩	保得嘅	一二八	謝啓雯	4	吳
⑪	瑞星都△	一二四	潘納	7	蘇
⑫	得運馬△	一二三	白禮褀	12	沈
⑬	太平山	一二〇	詹亞健	10	張
⑭	人造衛星	一一九	×李漢明	6	張

後備馬：

馬名	磅	練馬師
驥中王	一三五	沈
安琪	一三三	蘇
勇騎士	一三三	吳
捷保庫	一三二	殷
馬騎驪	一三二	米
易富	一三一	布
多明尼	一二七	實
好威力	一二七	杜

第八場 第八班 九七五公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	感恩	一四三	夏達	6	譚
②	直到笑	一四一	×陳子銓	8	吳
③	夢橋	一四一	白禮褀	9	實
④	雙虎	一三九	鄒祿池	2	吳
⑤	風流劍俠	一三八	×李漢明	3	吳
⑥	星月	一三七	×告東尼	10	蘇
⑦	第三世界	一三七	×麥子文	4	杜
⑧	新世紀	一三六	吉能	12	朱
⑨	益友	一三四	詹亞健	7	吳
⑩	皇冠之寶	一三三	易仕	11	歐
⑪	東山少將	一二五	廖加利	5	廖
⑫	恒星	一一六	潘納	1	高

第九場 第三班 一二三五公尺（場內及場外連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	驥都	一四〇	×陳子銓	8	朱
②	飛馬王子	一三九	白禮褀	6	高
③	喜樂人	一三七	廖亞	11	廖
④	必飛	一三七	伊丹尼	10	實
⑤	高齡灰牝	一三六	鄒祿池	7	米
⑥	配眞好	一三五	×告東尼	9	實
⑦	新玩意	一三一	×李漢明	2	張
⑧	鄉村佳麗△	一三〇	馬彼得	4	實
⑨	新美景△	一二九	吉能	1	吳
⑩	常順△	一二九	伊諾	3	沈
⑪	必圖利	一二六	×葉英儒	6	蘇

後備馬：

馬名	磅	練馬師
白麗夫人	一三七	殷
超軍	一三七	殷
高富來△	一二四	杜

聯賽今仗定有激戰
愉園不容有失 怡和志切求勝

【本報訊】甲組足球聯賽今天花墟場續有戰事。怡和對愉園，下午四時開火，預備組聯賽愉園對光華，下午二時一刻作序幕戰，票價一律五元。

怡和爲着護級，愉園則要爭勳，雙方對今仗兩分，都志力爭取，在兩隊全力拼搏下，劇戰可期。

聯賽第一循環，愉園曾淨勝怡和兩球，今天兩隊在次循環重逢，預料愉園依然勝望甚濃，問題是怡和目前正拼命掙扎搶分護級，將使愉園爭勝增加困難，可能贏得較爲吃力。

愉園這一支鋼型班，雖然擁有朱柏和、鄭國根、張子岱等好手，但前鋒未能充份把握機會，鍾楚維與余國傑又常常失機，因此，遭遇到密集防禦的對手，就不易破關，過去他們在銀牌賽，敗於市政，總督盃賽被鐵行淘汰出局，在聯賽受挫於元朗，都是這個緣故。

所以，實力上愉園毫無疑問優於怡和，但今天能否再挫怡和，仍要看他們的前鋒能不能把握埋門機會而定。

怡和最近在聯賽戰績平平，曾以零比一負於鐵行，一比一迫和東方，演出均欠理想，球員大部份狀態欠佳。

由於怡和攻守非強，球員能保持本身水準者不多，今仗顯然已處於下風，不易言勝。雖然他們依然具有旺盛的士氣，無奈技不如人，今天實難有搶分之望。除非愉園因爲最近在聯賽大敗於南華之餘，士氣受到重大打擊而鋒衛踢來走樣，否則今仗兩分，將歸愉園所有。

怡和愉園陣容

（怡和）

羅炳石

曾鏡泉　李源昌　陳融章　謝國強

呂忠賢　胡順華　曾鏡洪

刁漢文　何耀強　畢偉康

（愉園）

朱柏和

吳炳南　鄭潤如　黎新祥　周哲然

張永良　張子岱　鄭國根

劉榮業　鍾楚維　余國傑

足球聯賽昨日一場悶戰
流浪走樣險勝一球
電話受挫降班難免
本屆花墟場創觀衆最低紀錄

【本報訊】花墟球場昨日甲組足球聯賽，流浪未演出水準，幾經苦戰，才在完場前九分鐘，由入替科利士的許子禹頂入一球，以一比零險勝電話，上半場雙方以零比零打和。電話後衛昨日踢來十分悍辣，但前鋒乏力，有不少埋門均未能把握，結果連一分也爭不到。昨日天色欠佳，加上賽事無號召力，花墟場觀衆祇得二百七十五人，收入一千三百七十五元，爲今季以來最低紀錄。昨役雙方預備組對壘，以一比一踢和。

流浪昨役缺乏戰意，各將演出走樣，尤以科利士及郭家明，宗啓明最爲明顯，開戰後雖不斷開攻電話，但前鋒傳交失誤不少，而對電話密集防禦更無計可施，科利士及韋羅比踢來也提不起勁，長傳急攻始終無所收效，流浪後衛亦較往日遜色，經常出現空漏，麥哥利踢中場缺乏頭腦，很多有機會的攻勢都胡亂交失。幸而憑一次角球由許子禹頂入，否則昨役和局的可能性極大。

電話以密集防守力拒流浪的進攻，參潤財被韓德遜蠻過時，曾多次將其絆倒，幸被黃牌警告。電話在下半場頻頻以反擊威脅流浪，可惜中場不敢鬆出，前鋒實力單薄，有幾次有威脅埋門均未能把握。電話昨役敗後，米將降級將難避免。

・電話流浪混戰・電話昨在甲組聯賽雖敗於流浪，但攻勢不少，圖爲電話曾牛與李崇剛合力衝門，流浪門將李度（右）及時衝出擋救，流浪另一守衛王展健（十一號）則在旁掩護，四人混戰一團。（李就攝）

上半場兩無紀錄
許子禹頭球建功
流浪即奠定勝局

接戰後流浪佔得優勢，電話以密集防守。十二分，電話李開推過黎榮富斬中，王永生右輔八碼躍頂，流浪李度撲救甩手，但回身接球脫險。十九分，流浪韓德遜右輔近底綫勾出，科利士叩頂埋門被電話後衛擋出，麥哥利再射，但又中人彈斜，皮球被電話門將邱志強接去。卅五分，流浪快攻，科利士吊前，郭家明截得射斜無功。四十三分，電話在流浪禁區內獲得罰球，王永生擔出，吳汝賢抽射高出。上半場完，兩隊均無紀錄，暫以零比零打和。

易陣後三分，電話快攻，李開得吳汝賢直傳單刀推前，但在禁區內搶球不當，被李度臥地沒收皮球。十三分，韋羅比右翼推進，連過兩人斬出，電話後衛大漏，郭家明在無人看守下頂斜，流浪錯過必入球機會。廿一分，流浪以許子禹入替科利士。廿九分，電話參潤財踢倒韓德遜遭黃牌警告。卅六分，流浪得角球，韓德遜斬中，史丹頓近門頂交，許子禹衝頂攻門，已越過白綫，韋羅比再加腳破網，流浪終於打開紀錄，以一比零領先。四十分，電話錦洪勁射，李度撲救。出門不遠，但被麥哥利前腳擋出。完場，電話卒無法反敗爲勝，流浪遂以一球險勝。兩陣如下：

（流浪）李度

李國華　史丹頓　宗啓明　黎榮富

麥哥利　王展健

郭家明　科利士　韋羅比　韓德遜

（電話）邱志強

石智偉　江達祥　葉錦洪　黃志華

參潤財　李崇剛　吳汝賢

李開　曾牛　王永生

・觀塘清潔足球賽・觀塘四山分區清潔盃足球賽結束，主席王華生主持閉幕禮後，與賽會主事人及冠軍鯉魚門隊合照。

曼城足球隊要求
八千鎊包賬 來港賽一場
食宿費用自行負責

【本報訊】英國甲組曼城足球隊，昨日來信給本港足球總會，透露他們將在四月廿八日後到星加坡比賽一場，希望在星加坡比賽完畢順道來港比賽一場，並列出條件及介紹他們戰績與實力。

曼城隊要求給予他們八千英鎊包賬打一場，食住則由他們自己負責，目前在英國甲組聯賽，暫列第六位，打了卅二場有卅六分。曾在一九六八及一九七〇年得過聯賽冠軍，一九六九年奪得足總盃錦標，又在一九七〇年榮獲歐洲盃賽冠軍盃。

曼城隊陣中擁有七名「國腳」，其中五名爲英格蘭「國腳」，兩名爲蘇格蘭代表，英格蘭「國腳」代表爲貝爾，杜雅，馬殊，來奧，森馬比，蘇格蘭「國腳」是克福及唐納蕃。

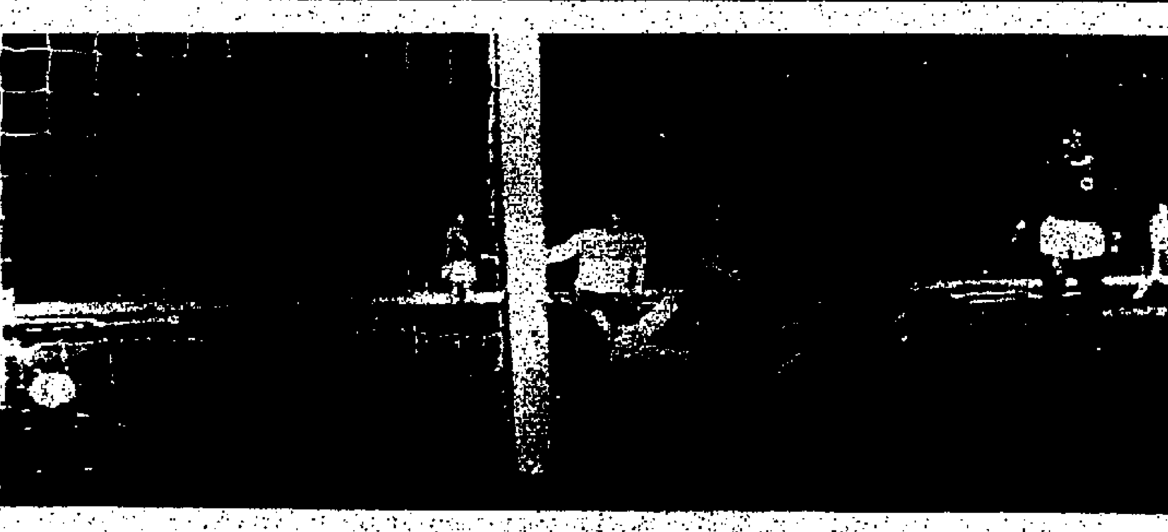
最近足總埠際小組召開會議時，對這被曼城隊原則上仍保留考慮，並推荐甲組球會，但目前未有任何甲組球會擬辦曼城隊訪港，足總雖有興趣，賽期卻有些問題，因四月底至五月初期間，賽事最爲繁忙，難以抽出賽期。

觀塘四山區 清潔足球賽 鯉魚門奪標

觀塘區四山分區清潔盃足球賽，經已結束，冠軍鯉魚門，亞軍柒葉嶺，季軍翡景嶺，殿軍西草灣。昨日舉行頒獎，分別由分區主席王華生主持閉幕儀式，觀塘民政主任太平紳士姚啓昭，觀塘市政主任李豪生，觀塘體育及康樂主任趙炎信，觀塘區青年事務主任郭乃湞頒發獎品，最後由王華生送錦旗給四位與獎者。

個人射球紀錄 余國傑暫領先

足球總會昨天公佈，個人射球最高紀錄（包括聯賽及銀牌賽）愉園余國傑以十八球領先。其次爲流浪森寶，十三球，光華伊地、南華梁金發各入十一球。



・西德敗于英國・英國國家隊在三月十二日的一場國際友誼足球賽中，以二比零擊敗現任世界盃冠軍西德國家隊。圖爲英國隊員爾（門前穿白衣者）射入第一球時鏡頭，跌倒地上者爲西德守門員梅耶。（合衆國際社無綫電傳眞）

今夕銀牌籃球賽 三仗均負方賽事
漢友彗星及愉園女 昨分別受挫已出局

【本報訊】籃聯主辦的銀牌男女子籃球複式淘汰賽，今日有三場在灣仔修頓場舉行，均爲負方的賽事，下午六時四十五分，男子愉園對城寨士，七時四十五分，公民對勞青，八時四十五分，男子傑志對友邦，門劵二圓，學會及學生優待劵均爲一圓。

兩場男子組的比賽，均爲聯賽甲二組球隊對乙組隊，照實力而論，則均有距離，頭場愉園可挫城寨士。尾場友邦與傑志之戰，甲二組球隊友邦經驗技術較佳，但乙組隊傑志此次參加銀牌賽，有多名舊將披甲上陣，這羣後起之秀，在乙組聯賽曾教力甚演，且爲獲得乙組亞軍的主將，憑着氣力及速度，仍有大威脅，友邦此役定要頗費氣力，始能爭取勝利。

女子組公民對勞青，這兩隊「同路人」的球隊，實力頗爲接近，照聯賽時期的演出，則勞青較佳，倘演出正常，可佔勝面較高。

昨日在九龍伊館舉行的三場負方比賽：男子組兩仗：清濤勝漢友，七十三比四十八（上半場二十比十七），僑聯勝彗星，九十五比六十六（上半場五十三比廿六）。

女子組，福建勝愉園，六十二比四十三（上半場三十一比十四）。

東昇足球隊 下週赴菲 比賽兩場

【馬尼剌十三日路透社電】香港東昇足球隊，將於三月廿一日抵達此間作兩場比賽，對手爲菲律賓青年選手隊。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

啟德遊樂場
香港連建客可乘一〇一號隧道巴士到達本場
唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

每日股市

外圍行情繼續下挫 股市賣盤壓力强 急跌二十一點多

【本報訊】外圍股市行情續跌，倫敦週三港股收市行情如下：滙豐一五・三九五元，會德豐二・五一元，和記二・八七元，怡和二六・二八元，置地六・八二五元，股市乘着前市淡勢，獲利回吐者多，賣盤壓力更强，成交總值雖仍有一億二千三百廿一萬元，行情繼續急降，跌幅甚大，三百大關亦棄守。香港恒生指數上午報二九七・六九跌一八・二四，下午報二九四・二六，較上午跌三・四三，全日跌二一・六七；遠東指數報一四六一・六六跌一一二・五四；金銀綜合指數報二二五・一二跌一・六〇；銀指數報二二五・八〇，跌一・九五。

昨市走勢，上午已見大幅下降，午後仍續低垂，一般收市價皆比前市爲低。計：置地收六・四五元，大昌收〇・七九元，新世界收一・六元，合和收一・一元，新鴻基收二・二元，怡和收二四・六元，和記收二・七七五元，滙豐收一四・六元，恒生收八〇元，港燈收三・七七五元，九燈收一四・六元，煤氣收一〇・五元，電話收一二・七元，中巴收二一・八元，九巴收四・二五元，油蔴地小輪收一〇・一元，香港隧道收五・九元，九龍倉收一一・八元，均益倉收五・五元，黃埔船塢收九・八元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一六九〇・五〇跌一二七・三七，公用類八〇七・六四跌五九・七九，地產建築類一九九六・二九跌一五一・二〇，工商企業類一六二二・九一跌一二八・〇一，倉塢類二〇九五・九四跌一九四・六四，酒店類七八四・五八跌四九・四四，紡織類七三三・七三跌三・二〇，投資類二〇八八・四四跌一七〇・二六，橡膠類九二四・七八。

在成交總值一億二千三百二十一萬元中，計香港交易所佔二千九百八十三萬元，遠東交易所佔五千五百二十六萬元，金銀交易所佔三千一百五十八萬元，九龍交易所佔六百五十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一四・六〇	一五・〇〇	一四・三〇
恒生銀行（除息）	八〇・〇〇	八二・〇〇	七八・〇〇
海外信託銀行	二・二五	二・五〇	二・二五
友聯銀行	三・九〇	四・〇〇	三・七五
（公用類）			
香港電燈	三・七七五	三・八五	三・七〇
九龍電燈	一四・六〇	一四・九〇	一四・五〇
中華煤氣	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・三〇
電話公司	一二・七〇	一三・二〇	一二・五〇
中華巴士	二一・八〇	二二・〇〇	二一・八〇
九龍巴士	四・二五	四・四〇	四・二〇
油蔴地小輪	一〇・一〇	一〇・五〇	一〇・〇〇
香港隧道	五・九〇	五・九〇	五・八〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一・八〇	一二・三〇	一一・五〇
均益倉	五・五〇	五・七〇	五・二〇
黃埔船塢	九・八〇	一一・四〇	九・八〇
（航業類）			
亞洲航業	四・一〇	四・一〇	四・〇〇
會德豐船務（A）	二・八五	二・八五	二・八〇
會德豐船務（B）	〇・二七五	〇・二八	〇・二七五
維達航業	二・七〇	二・七〇	二・七〇
華光航業	二・五〇	二・五〇	二・五〇
保榮航業	一・二〇	一・二〇	一・一八
信德船務	〇・七二	〇・七二	〇・七二
港九海運	〇・三六五	〇・四〇	〇・三六五
寶福發展	〇・三五	〇・三五	〇・三五
東方貨櫃	一・八〇	一・八五	一・八〇
（建築類）			
金門	一一・九〇	一三・七〇	一一・五〇
保華	一・五七	一・六四	一・五二
新昌	七・三〇	七・三〇	七・二〇
大新（公和）	一・一七	一・一七	一・一七
寄洲英坭（新股）	七・一〇	七・四〇	七・一〇
大亞石業	〇・五〇	〇・五五	〇・五〇
安達臣集團	〇・六〇	〇・六五	〇・六〇
（投資類）			
聯合企業	三・六〇	三・六〇	三・六〇
國泰股份	一・五二	一・五二	一・五〇
怡和証券	六・三〇	六・五〇	六・一五
虎豹	四・五〇	四・五〇	四・四五
東方財務	〇・三五	〇・三五	〇・三五
利獲家海外投資	二・三五	二・三五	二・三五
（地產類）			
置地公司	六・四五	六・七五	六・三〇
置地償券	七七〇・〇〇	七九〇・〇〇	七七〇・〇〇
煥漢置地	〇・三二	〇・三二	〇・三二
志正國際	〇・四二	〇・四二	〇・四二
保益置業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
聯江置業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
富臨置業	〇・三五	〇・三七五	〇・三五
啓德置業	〇・九〇	〇・九〇	〇・八五
華昌建業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
啓明建業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
駿利企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
廣聯企業	〇・四三	〇・四三	〇・四〇
偉華企業	〇・二八	〇・二八	〇・二八
富輝企業	〇・四五	〇・四五	〇・四五
華利企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
捷聯企業	〇・六一	〇・六五	〇・六一
美漢企業	〇・七〇	〇・八〇	〇・七〇
港九工商企業	〇・二七	〇・二七	〇・二七
長江實業	三・四五	三・九〇	三・四五
麗君地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
嘉新地產	〇・三一	〇・三一	〇・三一
大昌地產	〇・七九	〇・八三	〇・七六
兆安地產	〇・五八	〇・五八	〇・五八
嘉年地產	三・四〇	三・四〇	三・四〇
聯邦地產（A）	一・五〇	一・五五	一・五〇
聯邦地產（B）	〇・三二	〇・三二	〇・二二
和記地產	三・四〇	三・四〇	三・三五
城都地產	二・四五	二・七五	二・四五
孚隆地產	〇・三五	〇・三五	〇・三五
利安地產	〇・四六	〇・四六	〇・四六
大生地產	一・二八	一・四〇	一・二七
大寶地產	〇・一六	〇・一六	〇・一六
華光地產	〇・六〇	〇・六六	〇・五九
合和地產	一・一〇	一・二〇	一・一〇
新鴻基地產	二・二〇	二・四〇	二・二〇
恒隆地產	一・九七	二・一〇	一・九七
建煌新記	〇・五〇	〇・五五	〇・四七
信託公司（B）	〇・三一	〇・三一	〇・三一
協成行	〇・五六	〇・五六	〇・五六
廖創興	〇・八二	〇・八七	〇・七八
輝百美	〇・六〇	〇・六一	〇・六〇
萬生	〇・三九	〇・三九	〇・三九
明輝發展	〇・四五	〇・四五	〇・四五
利興發展	〇・六七	〇・七二	〇・六七
威勝發展	〇・五八	〇・六〇	〇・五八
泰盛發展	〇・八八	〇・九七	〇・八八
世界發展	〇・二七	〇・二七	〇・二四
遠東發展	〇・六五	〇・六五	〇・六五
新世界發展	一・六〇	一・六五	一・五六
聯興盛發展	〇・六二	〇・六三	〇・六〇
太古昌發展	〇・八六	〇・九四	〇・八六
（工商類）			
怡和公司	二四・六〇	二五・五〇	二四・四〇
和記企業	二・七七五	二・八七五	二・七五
太古洋行（A）	六・〇五	六・三〇	六・〇五
太古洋行（B）	一・〇七	一・一〇	一・〇六
太古貨業（A）	九・九五	一〇・〇〇	九・七五
太古貨業（B）	一・八〇	一・八〇	一・八〇
會德豐（A）	三・三〇	三・四五	三・二五
莊士集團	〇・九五	〇・九五	〇・九五
港機工程	二四・七〇	二四・七〇	二四・七〇
淘化大同	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇
樂古印務（A）	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
樂古印務（B）	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
邵氏公司	四・四〇	四・四〇	四・四〇
永安人壽	一・三〇	一・三五	一・三〇
星島報業	四・五〇	四・六〇	四・五〇
聯合橡膠	一・七〇	一・七〇	一・七〇
菲立斯	〇・一六	〇・一七	〇・一六
屈臣氏	二・四〇	二・五〇	二・四〇
生力啤	七・五〇	七・五〇	七・五〇
森那美	七・七〇	七・八〇	七・七〇
新英華	〇・七六	〇・七六	〇・七六
信昌	二・四五	二・五〇	二・四五
和賓	一・五〇	一・六〇	一・五〇
立興	四・一〇	四・二〇	四・〇〇
寶光	三・四〇	三・五〇	三・三五
仁孚	一・八〇	一・九二	一・八〇
碧瑤金礦	〇・〇二五	〇・〇二五	〇・〇二五
（百貨類）			
永安公司	二・〇五	二・一〇	二・〇〇
先施公司	一〇・三〇	一〇・五〇	一〇・三〇
瑞興公司	三・九五	三・九五	三・八五
連卡佛（A）	一三・四〇	一三・六〇	一三・四〇
（紡織類）			
南豐紗廠	二・三〇	二・三〇	二・二五
南聯實業	一・〇三	一・〇四	一・〇三
南聯合記	〇・六五	〇・六五	〇・六五
眞善美製衣	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
（酒店類）			
大酒店	六・五五	六・七〇	六・四五
海港公司	七・六〇	七・七〇	七・六〇
永高酒店	六・五〇	六・八〇	六・五〇
富都酒店	〇・五二	〇・五二	〇・五二
凱聯酒店	〇・九〇	一・〇〇	〇・九〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

內外扯銷均弱 西藥原料市慢 僅感冒藥類較見暢行

【本報訊】最近西藥市銷途漸轉慢，目前除了一些感冒藥較多銷售之外，雜他命補丸流銷途減，至於西藥原料銷情，亦無較佳的表現。

西藥商指出：西藥生意年來逐漸減縮，這是受經濟衰退，購買力低降所影響，因此若干類雜他命補丸銷售情況最差，在價落情形下，應是進入多季時此類補丸銷情較佳，但去年多季情況亦無此表現，現在若干補身藥又將進入淡季，因此，最近受天氣影響祇有感冒藥流銷較多，其餘抗生素及雜他命類藥品無甚落行。

西藥商又指出：西藥原料價格經過早期調整後近多轉定，原因是歐美各地供應未全面回復常，但西藥原料轉口與本地製藥廠補充均慢，原料轉口多屬於東南亞地區，現時東南亞地區生產力仍低落，扯銷減少，本港藥廠產銷亦慢行，故今年首季西藥原料生意無若何增展。

西藥原料價格調低後企定，例如歐洲四環素原料每公斤由早期一百卅五元跌至一百廿元，減徵素粉每公斤由一百七十元，維他命內粉每公斤由四十元跌至卅七、八元，維他命乙一粉，每公斤一百六十元，非尼士丁，每公斤十九元至廿元，歐洲皮利尼蘇鹽原料，每公斤由五千八百元跌至五千二百元。

美電美鈔扳高 金價微挫六角
去息五角尼盤成九九七・六

【本報訊】週三外滙行情，金價方面：倫敦報一七七・五〇美元（跌一元四角），瑞士入價報一七七・〇〇美元，出價報一七八・〇〇美元（跌一元半），巴黎報一八一・八五美元（升三角半），加拿大期貨一七八・三〇美元（跌一美元），美國紐約報一七七・六〇美元（跌一元九角），美國芝加哥報一七七・八〇美元（跌一元四角）。英鎊方面：倫敦英鎊報二・四二一〇美元（縮一分），美國舍老士報二・四二二五美元（縮七錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九九五・五，最高報九九九・八，最低報九九五・三，收市價九九八・五，息價訂去息五角，上牌現貨交收共一萬四千三百兩，公價定九九七・五。

下午開市報九九八・四，最高報九九九・八，最低報九九七・六，收市價九九七・六，整日波幅爲四・五元。前市尾盤爲九九八・二，與昨收市價比較跌幅爲六角。昨日歐洲金價報順，港市走勢平穩，港鈔扳好，僅比前市跌六角。

美鈔扳升，大鈔報四・七六〇，舊鈔報四・七五五。美電最高報四・七七五，最低報四・七六五，通天單最高報四・七六五，最低報四・七五五。

日元企穩，大紙報一六五・二，細紙報一六四・二；台幣報一二四・五；西德馬克報一一〇・五；法國法郎報一一〇・五；瑞士法郎報一八九・〇；非幣報（大）〇・六四。

美西雅圖商業銀行 尖沙咀分行今開幕

【本報訊】美國西雅圖商業銀行於三月十二日至十五日在香港舉行太平洋東南亞區經理會議，由執行副總裁候福及太平洋東南亞副總裁湯大為主持，而東南亞各區經理包括東京香港及星加坡均出席此次會議，適逢會議其間共附屬機構美國國際商業銀行之第六間香港分行於三月十四日在尖沙咀開幕，美國西雅圖商業銀行在美國位列第四十五大商業銀行，共有一百一十六間分行遍佈華盛頓州，且兼在洛杉磯東京、香港、星加坡、倫敦及紐約均設有分行。

港紡織製衣廠期望 歐市給予特惠待遇

【本報訊】工商署貿易談判代表昨（十三）日由港動程前往布魯塞爾，與歐洲共同市場商討有關紡織品協議問題。本港紡織製衣廠商希望共同市場國家重新給予本港特惠稅待遇，藉以挽救本港經濟困難。

昨據有關紡織製衣廠人士指稱：本月十七日在布魯塞爾舉行的紡織品貿易協議談判，港府工商署代表昨（十三）日已經動程，今次談判，希望共同市場國家重新給予本港特惠稅的待遇。由於一九七三年已經擴大後的共同市場普及特惠稅計劃，並未包括本港在內，此卽表示英國、西德、法國、義大利、荷蘭、比利時、盧森堡、丹麥、愛爾蘭等，自一九七四年一月一日起取消本港紡織品特惠稅資格，但與本港有劇烈競爭的國家如南韓等，可以享受擴大後共同市場計劃的特惠稅利益，於是本港紡織製衣工業受到嚴重打擊。近年的不景，雖然受到世界經濟衰退影響，但與共同市場政策亦有關係。但最近共同市場已經瞭解本港的困難，將可重新將本港列入特惠稅計劃之內。

倘若本港重新獲得共同市場的特惠稅待遇，共今年本港紡織品對共同市場輸出可望復增，這是一般廠家衷心希望的。

英瑞德法滙降低 加滙牌價却掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、瑞士法郎及法國法郎均見調低，加拿大元則掛高，至於倫敦美元舍羅士牌價，昨已回揚，茲將查打銀行所掛之新牌價錄下：英鎊電滙賣出價由一一・五九五港元改爲一一・五五〇港元，買入價由一一・四四五港元改爲一一・四〇〇港元，卽每英鎊均較前少兌〇・〇四五港元。

加拿大元電滙賣出價由四八二・八五港元改爲四八三・五五港元，買入價由四七一・九五港元改爲四七二・六五港元，卽每百加元均較前多兌〇・七〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二一〇・四五港元改爲二〇八・九〇港元，卽每百馬克較前少兌一・五五港元，買入價由二〇四・五〇港元改爲二〇三・〇〇港元，卽每百馬克較前少兌一・五〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九六・六五港元改爲一九五・二五港元，買入價由一九〇・〇五港元改爲一八八・六五港元，卽每百法郎均較前少兌一・四〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一六・七〇港元改爲一一五・七五港元，卽每百法郎較前少兌〇・九五港元，買入價由一一二・二五港元改爲一一一・四〇港元，卽每百法郎較前少兌〇・八五港元。

倫敦美元舍羅士賣出價由二・四二二〇美元改爲二・四一二〇美元，卽每英鎊較前少兌〇・〇一〇〇美元，買入價由二・四二一五美元改爲二・四一二〇美元，卽每英鎊較前少兌〇・〇〇九五美元。

本港金鈔外幣行情表

三月十三日（星期四）

（九九K金）	
開市	995.5
收市	997.6
最高	999.8
最低	995.3
（美鈔）	
大鈔	4.760
舊鈔	4.755
（美電）	
最高	4.775
最低	4.765
（通天單）	
最高	4.765
最低	4.755
（日元）	
大紙（萬計）	165.2
細紙（萬計）	164.2

（雜幣）	
正鑄	11.44
埃及鑄	7.00
澳洲元	6.38
加單	4.72
加元（大）	4.71
加元（小）	4.70
菲幣（大）	0.64
菲幣（小）	0.63
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新鎊鈔（百計）	53.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	208.00
法國新法郎（百計）	110.50
瑞士新法郎（百計）	189.00
泰幣（百計）	23.20
台幣（千計）	124.50
新金邊（千計）	4.75
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	6.21

銀行利息再減低後 部份資金流入股市

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍在偏低水平，活期拆息先成一厘，再成一厘半，但借入仍少。

據銀行界人士指稱：現時仍有很多閒資留在本港，未有調出，其中一部分屬於定期存欵，因爲未到期，故此銀行減息後尚未有影響閒資外調，其中一部分在本港股票市場活動的，相信近期內未易退出股市。

美滙價格仍然疲硬，銀行同業成交每美元兌四・七七〇港元至四・七七三港元，賺單每美元兌四・七九五港元，賣單每美元兌四・七四五港元。

歐洲及亞洲美元利率又降，歐洲美元一個月期六厘〇六二五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘七五，六個月期七厘一八七五。亞洲美元一個月期六厘一二五，三個月期六厘三一二五，六個月期七厘〇六二五。

傳二季入口米額將削減 買家進貨數量驟增 米粮市又醞釀回昇

【本報訊】昨日米糧行市，成交突告增加，因爲市場傳出第二季食米入口額削減百分之十五的消息，入口米商準備將價格提高，於是拆銷商及零售商乘先購入。

昨日開盤沽出食米六千六百包，是新春開市後成交最多的第三次。

新華南粘每担一百四十元，舊華南粘每担一百卅六元，榮字新粘每担一百三十元，天字舊絲苗每担一百四十五元及一百四十六元，洪字新絲苗每担一百四十五元，新銀竹粘每担一百卅五元，清火車米碌每担一百一十元，梧字新絲苗每担一百四十二元，舊銀行粘每担一百廿八元，日字新絲苗每担一百卅八元，紅三A大米每担一百卅八元，天字谷仔米每担一百卅一元，黃金A舊米每担一百五十二元，金鳳香米每担一百五十六元，金發財谷仔米每担一百卅二元，清三角米碌每担一百一十五元，黃觀音大米每担一百卅六元，天字新絲苗每担一百五十元。

倫敦金價升一元二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七七・二五美元；尾盤報一七八・七五美元（比前市尾盤升一・二五美元）。

倫敦股市止跌回昇 指數又衝破三百關

由於對明日發表的二月份貿易數字又出現新的樂觀態度，買家星期四日湧入市場，使倫敦股市連日跌勢止跌反彈，近收市時金融時報指數升十一點七成三零一點四。

美股今晨低開 指數又跌五點

【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌五點八七成七五七點八二，下跌股與上升股之比爲二對一。

美股反覆靠淡 又下跌七點多

【紐約十二日美聯社電】星期三紐約股市因獲利回吐壓力影響股價下挫，走勢反覆。杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌近四點，紐約證券交易所的下跌股數與上升股數是二比一。

若干人士擔心美國經濟前景仍然黯淡，福特總統高級經濟顧問指出，二月份的數字顯示工業生產持續下跌，而美國第一季度的國民生產率至少下挫百分之十，否則才是奇怪。

但一位分析家認爲，若干拋售的現象，純粹是獲利回吐，因爲數週股市確漲升得十分猛告。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌七點二，收市爲七六三點六九。

紐約證券交易所的一千八百〇二種股票中，下跌股佔九百一十三種，上升股佔四百五十六種，成交總額爲二千一百五十六萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點三八，收市爲四四點二二。

紐約證券交易所成交最活躍股票，卡錫，二四・五〇，新力，九・八七五，台以特航空，四〇・二五，候雅・若輪邁，九・七五，明尼蘇達礦業，五三・一二五，休達系統，六・八七五，拉馬達工業，三・〇〇，矣倫鋼業，二八・八七五，美國汽車，六・五〇，高露潔，二八・三七五。

龍光獲到的廣告戶 必須列登工商日報

美國國際商業銀行 尖沙咀分行今天開幕

開幕儀式：
酒會：上午十一時至下午三時
地址：九龍亞士厘道二十九至四十三號 九龍中心大廈地下
電話：三・六八六・六七

本銀行各分行：
中區分行：香港中環中建大廈 電話：五・二五一三一一
西區分行：香港德輔道西三三十五號 電話：五・四八四一一四
旺角分行：九龍旺角彌敦道六一四號 電話：三・三〇四二四一
觀塘分行：九龍觀塘輔仁街二至四號 電話：三・四二二六一
新蒲崗分行：九龍新蒲崗爵祿街二十四至二十六號 電話：三・二四四一一
尖沙咀分行：九龍亞士厘道二十九至四十三號九龍中心大廈地下 電話：三・六八六一六七
行政中心：九龍尖沙咀亞士厘道號九龍中心大廈六樓 電話：三・六八九二六

香港在職教師訓練班同學會（有限公司）通告

一九七五年三月十二日

（一）茲定於一九七五年四月十三日（星期日）下午三時假座九龍秀茂坪新邨秀明道香港在職教師訓練班同學會學校召開會員大會選舉下屆董事敬希各會員依時出席

（二）新舊會員登記日期由一九七五年三月十五日至本年三月二十五日止請各同學踴躍參加

選舉委員 陳玉堂 方榮寶 方印朝 范希賢 胡學成 吳秀中 劉大勳

擴建校舍 充實設備 政府津貼 香港布廠商會公學招生（不限廠商子弟）

班級：上下午校一年級新生一八〇名及各級插班生
報名：即日起派發申請表（電話：三—八〇六四八八）
校址：九龍太子道一八九號（火車橋側1、1A、13、12A、巴士可達門口）
交表日期：一九七五年三月廿二日 二至五年級插班生入學試日期報名時通知。（本校設有校車，接送學生返學）

監督 劉世仁

政府津貼 不限鄉籍 東莞同鄉會學校招生

招收班級：（A）上、下午校一年級生各約九十名（B）二至六年級插班生各約十名
報名日期：三月十日至二十六日（例假及星期六下午停止辦公）
報名手續：填寫報名表繳出生證件及最近學業成績證件，報名費一元。
校址：九龍長圃道二號

校監：方標 校長：何志中

官地條例（香港法例第廿八章）（第五部）通告

位於南里十五號及十七號A後巷之私用部份，卽MH三五五案號圖則上以粉紅色表示，稱爲香港內地段一三一案案號A段第一分段之B段第一份段及香港內地段一三一案案號A段第一分段之C段第一分段，現宣佈撥入公用後巷。該地點之圖則連同本通告之副本一份，將在田土廳註册處登記。茲根據官地條例第十四條第(3)欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年三月七日 工務司 麥德霖

官地條例（香港法例第廿八章）（第五部）通告

位於西源里二十五號後巷之私用部份，卽MH三二一號圖則上以粉紅色表示，稱爲香港內地段二九一七號A段，現宣佈撥入公用後巷。該地點之圖則連同本通告之副本一份，將在田土註册處登記。茲根據官地條例第十四條第(3)欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年三月七日 工務司 麥德霖

官地條例（香港法例第廿八章）（第五部）通告

位於南角道二十五號及廿七號後巷之私用部份，卽NK四四三三A—D號圖則上以粉紅色表示，稱爲新九龍內地段二六五六號A段及二六五七號A段，現宣佈撥入公用後巷。該地點之圖則連同本通告之副本一份，將在田土註册處登記，茲根據官地條例第十四條第(3)欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年三月七日 工務司 麥德霖

香港高等法院 一九七五年公司結束事件第六宗
爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——香港旅行社有限公司
註册地址——香港太子行二十二樓
頒發結束令日期——一九七五年三月四日
遞票日期——一九七五年一月二十三日
茲定於一九七五年三月二十六日（星期三）在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署舉行首次債權人及出資人會議
時間如下：債權人——下午二時三十分 出資人——下午三時十分

破產管理官暨臨時清算人 賈謨

香港高等法院 一九七五年公司結束事件第十宗
爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——DAIRY QUEEN (HONG KONG) LIMITED.
註册地址——香港德己立街德來大廈四〇六室
頒發結束令日期——一九七五年三月四日
遞票日期——一九七五年二月六日
茲定於一九七五年三月二十七日（星期四）在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署舉行首次債權人及出資人會議
時間如下：債權人——下午二時三十分 出資人——下午三時十分

破產管理官暨臨時清算人 賈謨

27屆學校音樂節

逾卅鋼琴好手角逐梅雅麗夫人盃
賽員表現不如理想 未能掌握樂章風格
聖士提反女校陳靜怡掄元

【本報訊】聖約翰副堂昨晨舉行的小奏鳴曲鋼琴獨奏比賽中，有三十幾位好手參加，結果由聖士提反女校陳靜怡勇奪梅雅麗夫人盃。

該項賽事雖然好手如雲，但賽員一般表現卻欠佳。評判費雅校指出這是由於賽員未能掌握小奏鳴曲（SONATINA）的風格所致。

費教授表示：與賽者未能明瞭樂章的最終目標，其次是他們祇見樹不見林，因而彈奏起顯得零碎。

他又說：在情調上部份賽員彈奏得過分低沉，幾乎成了走樣的貝多芬作品，此外，左右手不協調，情調轉換時停頓太短，也是賽員的缺點。但是他認為賽員們在彈奏技術和選擇速度方面則表現甚佳。

小奏鳴曲是短促而類似奏鳴曲的作品，賽員們可以自「小奏鳴曲集」第一本內自由選擇其中一首來彈奏。

聖士提反女校的陳靜怡，由於掌握到樂章的情調和富於音樂感而獲得好評。

今屆音樂節曾奪得一項冠軍及三項亞軍的杜珠聯，又再獲得一個小奏鳴曲獨奏亞軍。比賽時，她充滿生氣地彈奏出「頑皮」、「活潑」、「熱情」、「快樂」的樂音，但是費雅校卻認為她應該把「熱情」降低一度。此外，在轉去第二段時，最好停頓長一些，俾使聽衆也有欣賞的機會。

費教授總結地在杜珠聯評語上說：無可置疑她已經達到琢磨、乾淨利落和優越的地步了。

季軍鮑選瑜以美妙的姿勢，彈奏出溫柔的感情，令評判對她另眼相看，並稱讚她為「全身都發出樂音」的賽員。

另一季軍是忌廉連那學校的朱羅拔，他演奏的起句、速度、高潮均獲得好評。費教授提議他降低節奏的強度。

奏鳴曲是純粹音樂的一種表現形式，通常結構分配為序奏、提示部、再現部及結尾。愛好音樂人士千萬別錯過，本週六（二十二日）晚的優勝者表演音樂會。屆時，小奏鳴曲鋼琴獨奏冠軍陳靜怡將再次彈出精彩表演。

青山賽場鳥語花香 引吭高歌特別嘹亮
兄弟姊妹共聚一堂 互相捧場份外落力

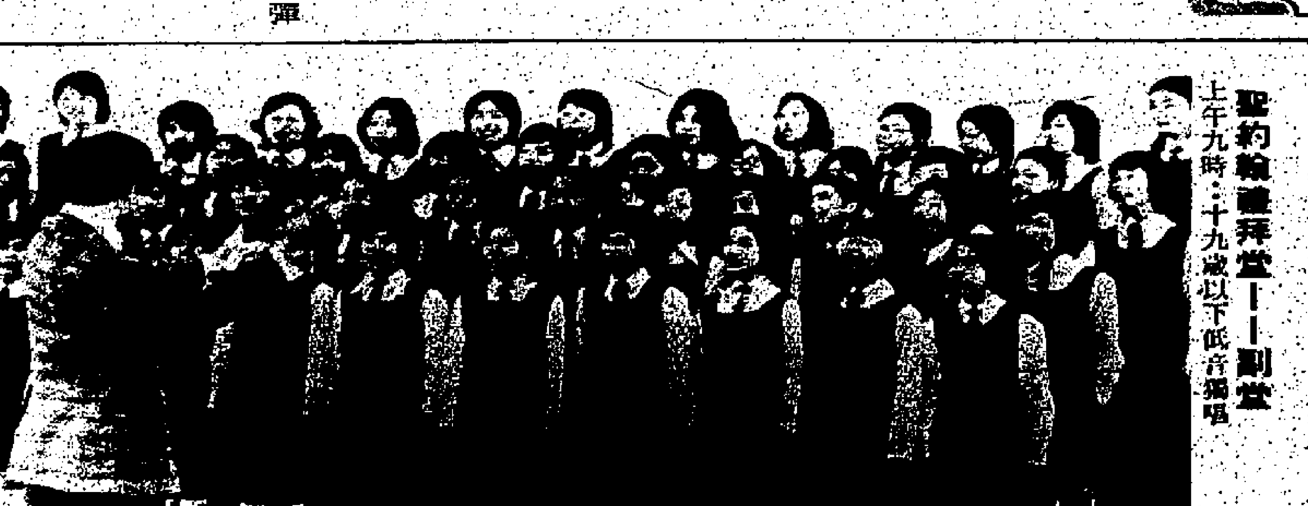
【本報訊】青山何福堂場地被認為是本屆音樂節比賽場地中最佳的一個，比聖約翰副堂更高更亮，更且鳥語花香，充滿大自然氣息，難怪歌者唱來，表現得嘹亮自然。

× ×

評判班依度說：雖然賽前有人告訴他新界的音樂水準可能較市區為低；但他以為看見歌者的愉快神情，比任何一次評價更可貴。音樂，本來就是應該無分階級，既能娛樂別人也能娛樂自己。

× ×

新界青山賽場，從小學組一年級的唱遊至中學的大合唱，節目安排得十分緊湊。參加比賽的隊伍有大、小何福堂學校的學生，大哥哥看小妹妹唱，小弟弟聽大姐姐唱，濟濟一堂，好不熱鬧。



初級組女子中文歌曲合唱，栢雨女子中學以一百六十分榮獲冠軍。（本報記者陳嘉慧攝）

陳國善以八十八分之高峯得新界場地的男中音獨唱。（本報記者陳嘉慧攝）

陳國善無師自通 聲音圓渾嗓子美
勇奪男中音獨唱錦標

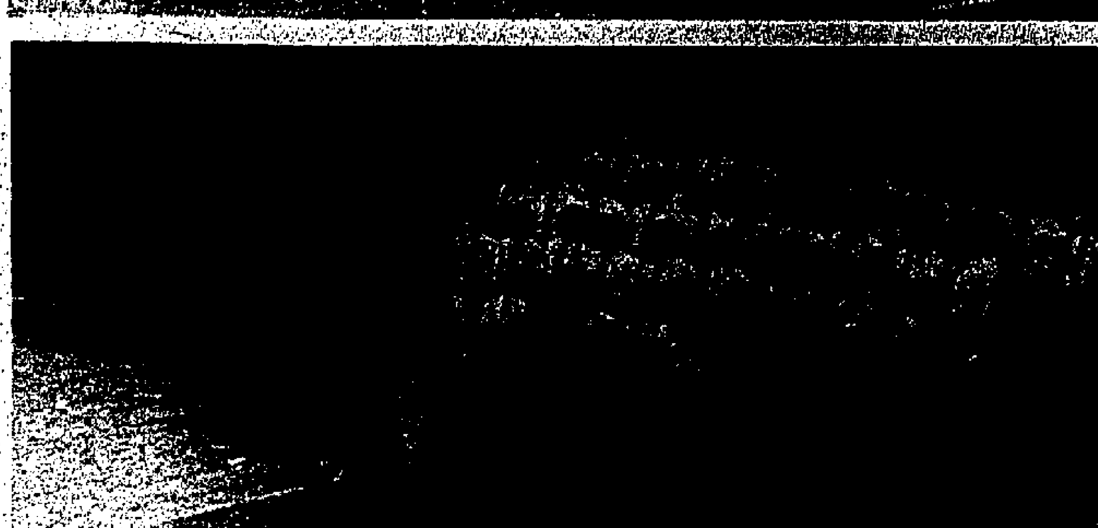
【本報特稿】渾圓雄厚的男中音還餘音裊裊的在大堂內迴盪，台下卻響着一股爆發起來的熱烈掌聲。陳國善稍欠身，帶着有點不好意思的表情下台。

「我在台上好緊張。」這是他回答我的第一句說話，而事實上，他說話時態度很謙虛而且有點靦覥，但唱起歌來就完全不同了。他的聲音圓渾雄厚，充滿感情，這是天生的嗓子。

評判給他的評語是：「各方面都配合得很好」，積分有八十八分之高，這在男中音獨唱方面的成績，是算尖頂兒了。而且滿紙袋皆是好的評語，諸如咬音清楚，旋律優美等等。唯一的瑕疵，只是要他處理歌中某一句時，把大小音調表現強烈一點。

陳國善今年十六歲，就讀於新界聖西門呂文才中學中三班。他說很喜歡唱歌，曾經參加過大會堂的城市清溪歌曲比賽，可惜沒有得獎，今次想不到在音樂節的比賽上獲得這麼好的成績。他沒有拜過任何一位名師，只是跟學校的音樂老師張先生學唱，想不到能獲獎。

陳國善居住在新界大帽山麓，每天可以對着廣大的元朗平原和仰着崇高的大帽山高歌，怪不得他的嗓子這麼美妙！



拔萃女校昨日奪得十三歲以下英語唱遊冠軍（上圖），聖約瑟小學則屈居亞軍。（下圖）（本報記者姚光緒攝）

今日比賽項目

聖約翰副堂——副堂
上午九時：十九歲以下低音獨唱
上午十一時三十分：十五歲以下低音獨唱
下午二時：十五歲以下女低音獨唱

歌德學院
上午九時：結他獨奏
上午十時十五分：管樂二重奏
上午十一時十五分：蕭邦作品鋼琴獨奏
下午二時：蕭邦作品鋼琴獨奏

聖保祿書院
上午九時十五分：中級組學校樂隊大合奏
上午十時：高級組學校樂隊大合奏
上午十時十五分：男聲或女聲低音獨唱（中級組）
上午十一時：中級組弦樂大合奏
上午十一時四十五分：高級組弦樂大合奏
下午二時：女聲二重唱（公開組）

九龍華仁書院
下午六時三十分：中國樂器合奏（二重奏、三重奏或四重奏）

大會堂音樂廳
下午七時：鋼琴獨奏總決賽（第一級）
下午七時二十分：鋼琴獨奏總決賽（第二級）
下午七時四十分：鋼琴獨奏總決賽（第三級）
下午八時：鋼琴獨奏總決賽（第四級）
下午八時十分：鋼琴獨奏總決賽（第五級）
下午八時三十五分：鋼琴獨奏總決賽（第六級）
下午八時五十五分：鋼琴獨奏總決賽（第七級）
下午九時十五分：鋼琴獨奏總決賽（第八級）

小奏鳴曲鋼琴獨奏比賽的優勝者由左至右為冠軍陳靜怡（聖士提反女校），亞軍杜珠聯（聖保羅男女校），季軍朱羅拔（忌廉連那學校）、季軍鮑選瑜（九龍瑪利諾校）。（本報記者施仲偉攝）

（上圖）口琴大合奏，冠軍英皇書院，亞軍及季軍則由聖保羅男女校獲得。三優勝隊的伍員，同一宗師，均屬中華基督教會青年會口琴隊，圖為各人合照。（下圖）獲得多項優勝名次的杜珠聯（聖保羅男女校），又再獲得小奏鳴曲獨奏亞軍，她充滿生氣地彈奏出「頑皮」、「活潑」、「熱情」、「快樂」的音樂。（本報記者盧瑞慶、施仲偉攝）

昨日各賽場成績

聖約翰副堂——副堂
上午九時正，小奏鳴曲鋼琴獨奏
冠軍：陳靜怡，聖士提反女校，九十一分。
亞軍：杜珠聯，聖保羅男女校，九十分。
季軍：朱羅拔，忌廉連那小學，八十九分。
季軍：鮑選瑜，九龍瑪利諾校，八十九分。

大會堂音樂廳
下午二時，十三歲以下英文唱遊
冠軍：拔萃女校，榮譽獎。
亞軍：聖約瑟小學，榮譽獎。
季軍：忌連拿利小學，優異獎。
瑪利諾小學，優異獎。
下午二時，初級學校音樂活動，英文唱遊（十三歲以下）
冠軍：拔萃女校，名譽獎。
亞軍：聖約瑟小學，名譽獎。
季軍：聖雲那尼小學。
瑪利諾女校小學部。
下午三時四十五分，學校合唱團女聲中文歌曲比賽（十五歲以下）
冠軍：協恩中學，一百八十分。
亞軍：東華三院陳兆民中學，一百七十六分。
季軍：沙田官立中學，一百七十三分。
荃灣官立中學，一百七十三分。

九龍華仁書院
下午六時卅分，小學組口琴合奏。
冠軍：嶺南同學會小學，八十七分。
亞軍：聖愛德華小學，八十六分。
季軍：聖羅撒小學，八十五分。
下午七時卅分，口琴大合奏。
冠軍：英皇書院（A隊）
亞軍：聖保羅男女校（C隊）
季軍：聖保羅男女校（A隊）

粉嶺崇謙小學
下午二時：㈠小學一、二年級中文歌曲唱遊。
冠軍：崇謙小學，榮譽獎。
㈡小學三、四年級中文歌曲唱遊。
冠軍：何福堂上午小學，優異獎。
㈢八歲至十一歲唱遊
冠：崇謙小學

大埔三育中學
下午三時㈠小學三、四年級中文歌曲唱遊
冠軍：何福堂上午小學，優異獎。
㈡「音樂協會盃」英文聖詩合唱
冠軍：大埔三育中學，一百六十六分。
㈢「音樂協會盃」中文聖詩合唱
冠軍：何福堂學校，一百七十五分。
下午三時十五分㈠小學組古典樂曲鋼琴獨奏。
冠軍：王珮莉，八十四分。
㈡初級組古典樂曲鋼琴獨奏。
冠軍：李伊蓮，八十五分。
㈢初級組小提琴獨奏
冠軍：曹伊城，八十六分。
㈣第六級小提琴獨奏
冠軍：駱志中，八十四分。
下午二時三十分，㈠中學組口琴合奏
冠軍：白均英文學校，八十五分。
㈡美樂箇隊合奏
冠軍：大埔三育中學，八十三分。

沙田官立中學
下午四時三十分㈠十五歲以下女子中文歌曲合唱。
冠軍：沙田官立中學，一百六十六分。
㈡十五歲以下女子英文歌曲合唱。
冠軍：沙田官立中學，優異獎。

青山何福堂中學
上午九時三十分，㈠女次高音或女中音中文歌曲獨唱。
冠軍：郭家慧，柏雨女中，八十三分。
亞軍：許映雪，柏雨女中，八十一分。
㈡女次高音或女中音英文歌曲獨唱。
冠軍：黃慧英，聖西門呂文才中學，八十一分。
㈢男高音獨唱。
冠軍：趙世華，聖西門呂文才中學，八十二分。
㈣男中音獨唱。
冠軍：陳國善，聖西門呂文才中學，八十八分。
上午十時，㈠小學一、二年級唱遊。
冠軍：何福堂小學上午校，優良獎。
㈡小學三、四年級音樂活動。
冠軍：救恩學校，優良獎。
㈢十五歲以下女子組中文歌曲合唱。
冠軍：柏雨女中，一百六十六分。
上午十時三十分，㈠高級組校際合唱。
冠軍：何福堂中學，一百六十七分。
㈡小學組男女生中文聖詩合唱賽。
冠軍：何福堂小學下午校，一百六十七分。
㈢中文聖詩合唱。
冠軍：何福堂中學，一百七十五分。
㈣小學組牧童笛合奏。
冠軍：何福堂小學及上午校，八十六分。
㈤小學三、四年級音樂活動。
冠軍：何福堂小學上午校，優良獎。

公益金撥款援助七十機構
四百萬元照顧貧弱老幼
二百萬元安置傷殘復康
其餘醫療教育輔導青年

一九七四至七五年度，公益金會員機構一再增昇至七十個之衆，經過審慎決定後，公益金操作他們在明年度之經費總額達一千一百一十二萬五千五百元。經由其他善長捐贈之基金利息扣除後，所需向市民籌募的善款總數為一千一百萬元。

公益金屬下福利機構大都接受政府若干經費補助，但政府不可能滿足他們所需的全部經費，所以餘下的一筆支出便需依靠公益金向外界統一勸募。否則，他們的工作將會因為經費短缺而停頓。

直至目前為止，各界熱心人士捐助公益金的善款，有多有小，合計總數為九百四十五萬二千多元，距離目標尚有一百六十多萬元始得以完成。

由於普遍性世界經濟衰退，對香港市民的生活也有影響，於是，會員福利機構的工作便愈發顯得重要，這表示將有更多的人士需要援助。公益金籌募委員會一再呼籲：希望本港市民，各盡所能，慷解善囊，給予援助人士帶來新的希望和幫助。

捐助公益金善款即使是一元幾角，也是絕對的歡迎，如果市民能夠羣策羣力，集腋自可成裘。去年，有一百萬名左右的熱心市民曾經捐助公益金，平均每四個市民中即有一位是公益金善長，捐款人數的增加，是可喜的現象，相信今年的捐款人數亦將有所提昇。

公益金會員機構的服務範圍，大致下分數類：

㈠「照顧及安置傷殘」的機構十一間：撥款額二百零一萬三千元。

㈡「職業訓練及教育」的機構五間：撥款額一百二十九萬二千元。

㈢「照顧老人，家庭及兒童服務」機構廿二間：撥款額三百九十二萬三千元。

㈣「多方面服務」的機構五間：撥款額四十七萬元。

㈤「青年輔導」機構十四間：撥款額共一百四十四萬二千五百元。

㈥「醫療健康教育」機構九間：撥款額一百六十八萬五千元。

㈦「社區及社會福利計劃」機構四間，撥款額共三十萬元。

由於善款需求殷切，公益金籌募委員會及百萬行委員會，一再呼籲各界樂捐，尤其是參加三次步行籌款的善長，亦請早日儘快的收妥善款，送交公益金。

善款請用劃線支票寄香港郵箱八八八號，或代收公益金善款的卅一間銀行或其分行。

四五九間公司僱員 攜手同心捐公益金
募捐方式多種反應極為熱烈

本年度公益金籌募運動，除了商行的善款、個人、步行、和特別善款活動外，來自各個公司、機構、工廠僱員的捐款亦數目可觀，雖然是一元五元的捐款，但積聚起來便有好一大筆了。

著重僱員募捐

公益金特別著重僱員募捐計劃，因為全港僱員人數衆多，祇有通過這個計劃，才可以令公益金的意義和工作更深入民間，為港大市民所認識。

形式千種百類

自從十一月中旬，籌募運動展開以來，公司僱員的捐款即紛至沓來，而捐款形式亦各有不同，用捐款信封的、用認捐表格、自薪金逐月扣除、用特別晚會、抽獎、步行、義賣，形式千種百類，不勝枚舉，而殊途同歸，還是行善最樂。公司方面亦十分鼓勵僱員做善事，在組織募捐運動方面多所匡扶，除指派公司內高級人員任籌募策劃外，更有公司當局願捐出僱員籌得善款之相同數目，以資鼓勵，所以月來反應至為熱烈，在二月份內，雖然有許多公衆假期，但將僱員募得善款捐贈公益金者仍然為數達七十多間公司，數字多少不一定代表公司的熱心程度，因為有些小型的公司，職員人數小，在善款數字方面也許並不可觀，但可能個人捐款數字很高。

北角成人教康中心 義演晚會籌公益金
羣策羣力盼其他中心響應

香港教育司署成人教育部主辦之北角英皇道北角成人教育康樂中心，為所屬十四個中心之一。該中心自去年九月開始迄今，已擁有註冊會員一千五百餘人，活動參加人數頗多。

近該中心會員鑑於公益金對社會幫助甚大，理宜響應，特於三月六日在該中心禮堂舉行響應公益金義賣義演遊藝晚會。是晚到場參觀者除成人教育部分長官外，會員四百餘人，即場認捐或義賣會員作品，甚為熱烈。

該晚共得捐款二千二百五十七元三角五分，由該中心黎錫鏗、黃耀誠兩位主任，成人教育部陳全亞，中心導師劉社亮，及會員代表蕭愛升、陳美蓮送交公益金。

生力啤捐二萬五 喱喀兵也來援手
中外人士公司行善不分畛域

生力啤酒廠有限公司王嶽泉先生，日昨亦行善不甘後人，代表公司將善款二萬五千元撥捐公益金，造福貧弱。生力啤酒廠支持公益金，並非自今年開始。歷年來的大力響應，實在難得，公益金董事兼公關副主席皮努倫代表接受善款時，極表深摯謝忱。

駐港喱喀兵交通支隊的隊員，上月在石崗舉行遊藝大會，籌募得的善款，除捐作喱喀兵福利金及尼泊爾賑災機構外，尚撥取其中四千五百元，捐公益金。駐港外籍人士的熱心，自此亦可見一斑，正是行善不分畛域的好例證。

漁農處雙管齊下 募捐步行籌善款

漁農處、漁業統營處，及蔬菜統營處三署職員，響應公益金籌募，各盡自己一分力量，共集資九百一十五元。

此外，漁農處同寅聯誼會十五人，又參加港島區公益金步行，結果人人落力，籌得善款八百一十元。該會會員更再接再厲，再出動九龍步行，善款尚在收集當中。

善事不怕多做，雙管齊下，集腋成裘，善長熱心確實難得。

漁農處同寅聯誼會主席李如石太太特親代表將善款送交公益金籌募委員會小組主席湯于翰太太。出席者尚有漁農及蔬菜統營處高級行政助理林桂瓏及漁農處助理福利秘書溫業明。

截至收款日期	三月十二日
已收善款總額	$9,580,274.56

香港公益金善長芳名錄

以下捐五元：蔡宅、陳德琛、無名氏。

青山佛教學校六元。

以下捐十元：鄭金容、馮容、余老人、無名氏、何靜霞、文新學校、余宅、無名氏、劉惠子、廖家璋、劉志超、萬二、馬楨利。

鍾琴學校十二元、楊秀蓮十五元。

以下捐二十元：李宅、吳永澤、李宅、無名氏、姚女士、周段淑琴、黃陳波、杜葉、無名氏、勉力為、何岳經、廖景歡、余明星、亞婆、梁氏、黃兆洪、李耀輝、蕭永祥、郭亞頌、陳君、七八老人、何宅、無名氏、李根、羅雁棠。

姚玲楊家寶二十元、周坤周燕興二十元、丁日祖丁潔珍丁錦蓮二十元、黃曉鈴黃浩然二十元、陳淑儀二十元八角、林玉桂二十元八角、珠海學院工商管理系二十一元六角五分、鄭俊強二十二元、譚月嫦二十三元二角、公立知行學校二十四元、梁永芳二十四元、黃冠祥伍麗霞二十五元、吳志強二十六元八角、格致書院上午中一F二十八元、林姿國輝二十八元、林耀二十八元八角。

以下捐三十元：盧佳、李浩明、王燕華、無名氏、林炳森、鍾廣盛、金偉、李佑、詩穎基富、鍾振光、鄭樹鴻、盧婷、林永、黃達儀、郭君、無名氏、江再興、盧宅、何有操、陳福特、陳秀雲、鄭敏民、鄭宅、盧宅、關忠文、張養、蘇拾妹、關先生、鍾淑貞、陳毅國、林春冰、陳玉強。

劉應祥三十一元、黃榮三十二元、林碧燕三十二元、徐慧文三十七元八角、張映容三十九元二角。

以下捐四十元：蔡宅、歐女士、陳肆瀚、蘇榮景堂、梁毅昌、程森、陳鏞庠。

陳耀祖盛耀池四十元、何麗明四十一元二角、趙潤棠四十二元五角、張宅四十五元、馮芬芬四十五元六角、李靜儀四十五元七角、吳瓊琪四十六元二角、麥大生四十六元四角、無名氏四十八元、陳錦新四十九元二角。

以下捐五十元：黃氏、盧炳照、譚滔河、吳華生、歐富華、劉榮耀、無名氏、劉照、劉鴻熙、劉仙、余先生、鄭德謙、何先生、李啓煥、梁挑光、梁惠蓉、梁森全、蔡超、麥葉、劉漱、黃用濱、崔先生、李振麗、李賢鈞、李賢往、李聖亞、梁宅、方浩基、無名氏、何灼胡、伍珍艷、吳廣銳、吳事義、李來、張惠英。

吳寶賢吳寶明五十元、吳國賓吳陳賓賢五十元、文翠雲五十四元五角、鄭繼英五十八元五角、楊台六十元、關衛榮關寶琴六十元、趙振輝六十元四角、黃智明六十一元六角、鄧其爵七十元、加山體育部七十八元、蕭才廣八十元、梁蓮葵梁仁八十元。

以下捐一百元：黃宅、高嘉天、有名氏、陳先生、老可彝、葉玉金、何宅、鄭詠年、李江小劉、安泰珠寶公司、潮州公會。

黃錦榮、黃錦輝、歐少芳一百元、王仰高蘇喬智一百元、朱五妹周倩儀黃慶輝一百元、黃紫圻一百一十二元、許陳夢蘭一百二十元、香島道官立上午學校一百二十元、鍾有明鍾淑儀陳容一百二十元、陳、羅、葉等一百二十一元、傅佩玲一百三十九元二角、高天宙一百四十元、梁陳潔明一百四十元、關顯輝一百五十元、湯美蘭一百五十元、葉明芳一百五十三元五角、佛教大光義學校一百五十四元、敏求精舍林柏濤李添會員一百六十元、無名氏一百六十八元、無名氏一百六十八元四角、邱志豪一百七十一元、石硤尾官立上午小學教職員一百七十六元、曾慶達一百八十元、劉植培劉植生劉植偉劉植剛劉植莊劉小麗共一百八十元。

以下捐二百元：區宅、蕭正宗、莫炳林、香慶、梁同、黃民生、陳志明、杜宅、林卓園、梁妙娥、戴太、馮兆湘、黃向榮、楊志江、張存義、陳珍弟、鄭鉅年、高天宙、潘小姐、麥氏、何家銘、譚煥、馮蘭、楊宅。

羅宅及馮宅共二百元、英商乾洗公司二百元、曾紹培曾達榮二百元、朱卓立曾少清二百元、新潮鈎官立下午校二百二十元、崔振祥二百七十七元、長洲順德公立學校二百九十元、阮笑萍二百九十一元四角。

以下捐三百元：麥利、潘女、李福善堂、朱有恒、陳錦輝、謝漢樑、張太、蔡迪、梁學栢、何明德堂。

祖堯饒祖文饒祖偉饒三百元、胡小鋼三百四十元、梁李青華四百元、戴宅四百元、區華照五百元、謝宅五百元、聖家女子小學八百三十元、黃悅堂番禺學校八百六十九元四角、梁太一千元、辛光儀一千元、劉國豪一千元、亞洲鋳館有限公司二千元、馬鄭紅喬五千元、永安人壽（集團）有限公司二萬元、公理慈善社五萬元、保華建業有限公司五萬元、孫秉樞伉儷一萬五千元。

邵氏鉅片傾國傾城
廿日首映籌公益金
港督伉儷將蒞臨主禮

邵氏清裝鉅製，李翰祥導演的「傾國傾城」故事取材自大家耳熟能詳的清光緒皇朝，西太后掌政所發生的一切，現在已經千錘百煉，拍製完畢。

「傾國傾城」是萬衆矚目的鉅片，人皆一睹為快，而邵逸夫先生特允慨借出此片一場，在本月二十日首映，為公益金籌款。港督麥理浩爵士及夫人屆時將主持剪綵禮並欣賞鉅片，後在麗斯酒店亦允報效酒會。

慈善首演在三月廿日下午七時半，在翡翠戲院舉行。票價計樓座超等三百元，樓下後座二十元，前座十元。由於「傾國傾城」鉅片當前，三百元的票早已銷售一空，樓下祇餘少量的戲票尚可購得。

為籌備今次盛大慈善首演禮，一個籌備大會亦已成立，委員出錢出力，務令首演能多籌得善款，造福貧苦。大會主席為沈弼夫人，委員包括余經緯先生、周文軒夫人、周忠繼夫人、莊立頓夫人、費嘉德夫人、馮秉芬夫人、林秀樑夫人、李仲賢醫生夫人、梁紹榮夫人、李嘉誠夫人、文洪碇先生、雷勵祖夫人、蕭漢森夫人、唐翔千夫人、湯于翰夫人、葉建華夫人、何平小姐、羅能夫人、倫信夫人等。

樓下少量的戲票，可直接向公益金告羅士打行六二四室，電話二三一五五零訂購。

南華早報僱員 允文允行出色
步行籌萬多元善款

南華早報僱員體育聯誼會五十個會員，浩浩蕩蕩的報名參加一月份港島公益金百萬行籌款，清一色的籌募運動恤，陣容盛大，而善款亦十分可觀，共有一萬一千多元。其中一位助理編輯袁偉南，個人獨力籌五千多元，實在難得。

公益金董事會公共關係委員會副主席皮努倫，恰巧也是南華早報的董事長，於是僱員聯誼會的代表就請董事長以公益金董事的身份，代表接受這筆善款。

黃金戲院前兇殺案 兩青年判死刑 被告聞判面不改容

【本報訊】去年七月四日凌晨，深水埗欽州街黃金戲院附近，發生一宗疑是尋仇兇殺案，四名剛看完午夜場電影的青年，正在戲院外等的士時，突遭七、八名男子持刀狙擊，結果釀成一死一傷慘劇，事後警方拘獲兩青年，控以謀殺罪，此案解由高院（假維多利亞地方法院）由審判專員奧干納經過十九天之聆訊，至昨午審訊終結，陪審員退庭商議兩小時後，一致裁定所控被告謀殺罪名成立，法官即披上黑紗，判兩被告死刑。

兩被告雖聞判死刑，卻面不改容。

兩被告：（一）梁耀強，十九歲，失業；（二）蔡楚森，十九歲，失業。同被控兩罪：（一）去年七月四日，在九龍地區與其他在逃人，謀殺一名十六歲青年陳國雄。（二）同日同地，蓄意傷害廿九歲男子李德義，使其身體受到嚴重傷害。兩被告均由大律師代辯，否認控罪。

案情透露，案發之日凌晨一時卅分，死者及傷者與兩友人，在上述戲院看完午夜場電影，在附近馬路旁等候的士時，突遭七八名男子持刀襲擊，死者逃避不及，結果身中多刀，重傷倒臥行人道上，傷者亦被斬傷左臂，至於其餘兩人則及時逃脫。

死者送院傷重不治，致命傷是其中一刀插入肺部。警方於七月十七日在九龍紅磡區一樓宇內將兩被告拘捕。

交通警員被控告 誤殺白牌車司機 仍准五百元保釋

【本報訊】黃大仙竹園第一段，本年一月二日上午八時十五分，發生交通警員開槍追捕嫌疑白牌車司機事件，結果一名青年男子頭部中槍受傷倒地上血泊，重傷斃命，有關死者之死因，三月六日在南九龍裁判署開庭研究，裁定死於誤殺，林子賢法官，當庭下令拘留有關開槍警員，交由黃大仙警署調查落案，控以誤殺罪，昨解上新蒲崗裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求諭將案押候七日審訊，被告暫無需答辯，准其仍以現金五百元，繼續担保出外候訊。

被告許國雄，廿二歲，交通警員，編號九××六號，駐九龍交通部。被控罪名為一月二日在九龍地區，誤殺一名廿三歲男子黃少標。

電話調查委會二次公開聆訊 四位市民反對加價 去年獲利六千萬証明並非生意虧本

【本報訊】電話事務調查委員會昨晨繼續在立法局會議廳進行第二次公開聆訊，先後由四位市民陳述意見，他們分別認為：

（一）電話公司賺錢是股東得益，經濟發生困難亦應由股東負責。

（二）電話服務乃公共事業，大幅度加價會影響民生。

（三）電話公司一直以來均用英文與大份是中國人的用戶通訊如帳單等，服務欠佳。

（四）電話費用現在已經是收上期，應有龐大資金可供週轉。

（五）可以考慮增設附加費或改為按時收費等措施，使收費標準較為公平。

調查委員會昨晨仍由主席百里渠爵士及其他五名委員進行聆訊。昨日原定有六位人士出席陳述意見的，但其中兩位臨時缺席，故昨日的聆訊祇有四位市民出席，其中包括代表梅窩鄉事委員會的主席曾連，航空公司僱員嚴塔霖及洋行文員鄺振邦，聆訊至上午十一時四十分結束，押後於下星期一上午八時半作第三次公開聆訊。

梅窩鄉事委員會主席曾連昨晨發言指出：梅窩的電話用戶因郵差派發信件時，通常不能直接派至用戶家裡，加上英文與華人的隔膜，造成遲交電話費，遭電話公司割綫的情形。以前再度申請接綫，只收費二十元，現在聽聞要增收費達六十元，鄉民對此大惑不滿，電話公司加價後，亦應將服務提高，不應造成市民絕大的不便。

一名自稱是航空公司僱員的嚴塔霖君陳述，指出根據公眾媒介的透露，獲悉電話公司不加價，就不能生存，或降低服務，他本人認為電話公司此舉對市民實不公平，如欠缺資本，大可向股東收集。

嚴君指出：電話公司除了電話亭之服務外，在街外的並無其他服務。據悉，七四年該公司獲得純利六千三百多萬元，由此可見該公司收支並無出現赤字，如有資金週轉不靈，亦應由股東負担，因公司賺錢乃股東利益，用戶不應分一杯羹。

嚴君提議電話公司可以增設附加費，即過期繳費者，要增收款項十分之一，以示公平，此外，公司可以限制市民每天使用電話次數，如此可以令電話公司人手得以減輕，增加對用戶的服務。

居住在大埔的推銷員，黎煥表示：電話公司加價不應向市民「埋手」，如果資本不夠，可向股東收集。通常電話公司收取用戶上期費用，照此類推，該公司客戶如屬一百萬，則收取上期費用應達一億元（平均每戶收上期一百元計），那麼該公司可以利用該龐大的上期費用做生意，根本不應向市民加價苛求。

最後一位出席陳述意見的市民鄺振邦君，認為電話在現代人的生活中，已經不再是奢侈品，故目前的加價實不合理。

他建議電話應該作按時收費，比方說將一具計時器裝在電話中，然後按每個電話使用的時間多少而收費。

在將來如果電話公司需要用戶繳交按金的話，則應該把利息發給各用戶。

標準及渣打銀行集團主席巴柏勳爵（中）在招待會中致詞，左為渣打銀行總經理梅大衛，右為華經理容允恭。（本報記者國民攝）

電話公司用計算機 協助一〇八查電話 查詢人提供資料即可獲答案

【本報訊】香港電話有限公司，已準備試用其電子計算機來給撥「一〇八」查詢電話號碼的詢問者提供查詢電話號碼的服務。

查詢電話號碼的新方法，採用電子計算機來收藏所有用戶的名字、地址和電話號碼。隨不斷增添新電話號碼和取消舊的，電子計算機所儲存材料亦不斷更新。

查詢員配有一架影視電視機，以及一套打字機鍵盤。當查詢員電話號碼的詢問者提供所需號碼之人名和地址時，查詢員便將其打入該機器中去。

當詢問者所提供的情況注入該電子系統時，電子計算機便將之與其自身所儲存的材料進行對照，並將所需之電話號碼反應在影屏上。詢問者所提供的情況愈完整，查詢員查得所需之電話號碼的速度則愈迅速。

這次試驗最引人注意的特點之一，即電子計算機能夠自動處理許多問音姓，因為接到詢問時，地址亦可以作為查得所需電話號碼的依據。在香港，通用許多種方言和語言，而一個人姓名可以有好幾種讀法。這種新機器將可幫助查詢員克服那些困難。

如果試驗成功，此新系統將取代查詢電話號碼服務部裏原有的辦法。舊辦法要求為查詢員不斷提供一本又一本的昂貴的經常要更新的電話號碼簿。

雖然現用的電話簿每年都增添數千個電話號碼，但約有百分之七十五的撥「一〇八」查詢電話的詢問是沒有必要列入電話簿。這對那些真正需要請查詢電話號碼服務部查出新號碼或更換過之號碼的詢問無疑是個妨礙。

由於維持一個查詢電話號碼服務部的費用很高，許多國家的電話用戶如果向查詢員詢問電話簿裏已經列入的事情，必須付查詢費。香港電話有限公司採用新技術，便使香港的電話用戶免了此一額外開支。

荔院不宜收容麻瘋病人 一羣護士提出三點要求

讀者意見

編輯先生：

痲瘋是一種極為可怕的慢性傳染疾病，患者不但飽受肉體上的痛苦，並由於容貌，肢體的殘毀，家人遺離，更造成他們的心靈上的嚴重創痛。對他們的悲慘情況，我們實感極度同情。政府近日忽然宣稱該病傳染性極低，遂不顧該些病者身心感受，將痲瘋病患者，由喜靈洲全數遷移荔枝角醫院。對於這些痲瘋病者現時處境狀況如何，我們極擬借貴報一角，作據實之報導，以祈市民大衆充份瞭解。

除政府近日的宣稱外，據現有的各種醫學典籍得知，該病的傳染途徑，至今尚未十分明瞭，而痲瘋桿菌，從上呼吸道或損傷皮膚侵入人體，其可能性亦不可斷言除。而長時間接觸如生活在一起的有關人等，及健康不良，抵抗力差，不注意衛生，年齡幼小者都易感染。溫熱帶而又潮濕地區，最宜此類病菌漫延。

痲瘋病者在荔枝角的情況

痲瘋病者除肢體殘廢不得不臥床者外，亦需要適當活動，以為舒展，故喜靈洲除有醫療設備完整之醫院外，尚有村落型房舍，場所及閒暇休憩餘地。而現在荔枝角的痲瘋科病房，原為備用之護士宿舍，上下兩層約有高僅過人的板間房間十三個，每房設備碌架床二至四張，供病者居宿，另板間浴間及厠所三個，除原有女工用作洗濯碗碟之盆外，有關消毒清潔等設備，盡付厥如，地板又因粗糙不平，以至污穢不能清潔，至於窗戶，則為紗網圍，因缺乏空氣對流作用，冬季陰寒而暑夏悶熱，試問如此環境，對普通病人已經極不適合，對痲瘋病人而言，是否為合理對待？

又因欠缺活動環境，故當局准許病者衣着便服，自由活動於荔枝角區，美孚新村一帶，據知該等病者現時仍需按時服藥，是否一如當局所謂之徑已痊癒，等候出院，則確屬耐人尋味。

荔院護士能為他們做些什麼

本港護理人員在接受有關方面之訓練時，對於痲瘋科之學識，除自行翻閱書籍外，甚少，至於如何護理痲瘋病者之知識，更付闕如，實不知當局所稱「傳染病科工作人員，對關於痲瘋病之認識，甚為明瞭，亦清楚一切預防措施」之語，而且現時的痲瘋病房，於乏消毒及衛生應有設備，亦無護士專用的洗手間，然則所謂「預防措施」以及如何護理，莫非要現有護士從實踐中探求？

護士人員的憂慮

護士日常照料各類病人乃份內事，職責所在，從不推委，故對護理霍亂、傷寒、痢疾等等可怕傳染病，從無怨言。但痲瘋病況特殊，最恐怖者乃感染後，潛伏期甚長，少者為時五年，長者可達三十年，期間尚輾轉傳染，為害至大。

四點要求

上述各點，並非我們信口空言，各界人士倘能親臨荔枝角醫院，實地觀察，當知以這樣的環境設備，作為病者治療休養之所，是否適當。

並祈當局體恤民情，為痲瘋病者，為附近居民及社會大衆，並為護士人員的安全着想，考慮下列幾項：

一、給痲瘋患者有寬敞衛生舒適的環境，隔離妥善的地方。這使他們在治療休養方面都得其所，而且既不須與普通人接觸，消除他們的自卑感。對普通市民而言，更是最佳的預防。

二、醫院及病房應具備完善的醫療消毒設備，以及應用器材，使病者與護士雙方都感安全與信心。

三、對當日的工作人員，應該繼續偏用作為照料痲瘋患者，他們雖未受政府的認可訓練，但卻有多年的實際經驗，病者對他們也深具信心。

四、體諒現有護理人員的家庭環境與心理，從而徵求志願工作者[illegible]

荔枝角醫院護士[illegible]謹安

千年巨龜 週日放生

【本報訊】一隻重達三百多斤，體長五英尺，橫三英尺之千年巨龜，將於本星期日放生超生天。

查本月上旬，新界青山灣一漁船在海外網獲該巨龜，事為當地海鮮欄股商黃鉅所聞，以巨龜乃屬靈物，特斥資向漁民購得，並決定將之放生，希望十方善信結緣捐助，撥充博愛醫院善款。

千年靈龜放生法會，定本月十六日（星期日）下午二時，假新界青山麒麟圍青松觀大殿舉行，屆時請青松觀當家道長侯寶垣主持禮懺功德，道教聯合會主席湯國華，暨列位道長主持，歡迎各界人士前往結緣參加，樂助新福。所有善款，悉數撥捐博愛醫院慈善經費。

天氣預測

吹和緩東南風，天氣密雲，潮濕，早上有霧，下午預料有陽光。

今日般高氣溫可升至攝氏廿三度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十七度；濕度為百分之九十五。

前英財政大臣巴柏勳爵 盛讚港人堅毅沉着 預料年底經濟好轉 强調英決為港爭取歐市利益

【本報訊】前任英國財政大臣、標準及渣打銀行集團主席巴柏勳爵，在昨晨一個記者招待會上盛讚本港政府、工商界領袖及市民在過去的努力，共同沉着應付過去兩年間的經濟不景氣。

他表示：這是其七年來的首次訪港，但此地的發展及進步使他獲得深刻印象。巴柏勳爵指出，通來世界不景使香港的命脈，外貿是香港產生自己無力控制的問題。正當有些國家面對困難不知所措的時候，香港卻能沉着應付，並準備迎接即將復甦的世界貿易。

他預料在今年底開始，本港經濟將可隨着世界貿易復甦而逐漸轉好，他强調這並非其本人所獨持的見解，而是一般經濟專家所一致的預測及意見。

當被問及有關香港在歐洲共同市場所受到的待遇時，巴柏勳爵表示英國將會為本港極力爭取，過去如此，將來亦會一樣，故而港人無需過份担心。

巴柏勳爵對此本港能接受考驗充滿信心，在過去本港經濟處於不景氣時，政府、工商界及市民均盡了很大努力，政府方面，財政司夏鼎基居功至偉，他在處理財政方面是好恰當；工商界方面，他們在過去的遠大眼光，積聚財力，有助渡過目前的困難時期，至於市民方面，實不能不佩服他們的現實作風，他們不會像英國部份人士驚惶萬狀，亦不相信工資可永無止境的增加而不會帶來更嚴重的失業問題。

在提及本港在近月來多番將銀行貸款及存款利率減低對本港的影響，巴柏勳爵將題轉往渣打銀行經理梅大衛身上，由梅氏向記者解答，他指出銀行利率的一再低減，對本港的廠家們十分有利，因為廠家向銀行貸款可付出更低的利率，成本相應減輕，而銀行亦可避免大量外資的流入。

昨晨出席招待會尚有渣打銀行總經理梅大衛及華經理容允恭。

社團簡報

女子跆拳羣英會 週末三十院聯映

純美導演，吳宇森執導，田俊、黃家達暨「十三太妹」肉彈、友麻遼子、小林千枝、原啓子、與韓國影女金昌淑、[illegible]等主演的新片「女子跆拳羣英會」，明（十五日）假皇后、[illegible]都、太平、麗聲、金門、寶聲、國賓、聯邦、麗都、油蔴地、國際、萬年、寶華等十三間大戲院盛大公映。

「十三太妹」是嘉禾今年出品的一部別開生面的影片，這部片不但有女人鬥靚、鬥身裁、鬥打，也有女子與男子動手肉搏時的陰狠鏡頭，陰招迭出，香艷刺激，即使是鬚眉男子漢，也會退避三舍。

五金商業總會

香港五金商業總會，日昨假國際大酒樓舉行春節聯歡千人敘餐，到有該會理事長周演森，監事長黎天民，劉伯豪，盧兆維，永遠顧問曾樹屏，理監事韓釗、杜留，曾仲守，劉孫、譚英元，阮業，譚國銓，黃丁能照，周舜清，及有關工商界人士等千餘人，文娛節目有[illegible]表演，新春賀詞，語多吉祥，普頌善禱。

順德聯誼總會

順德聯誼總會，本月九日假珠城酒樓，舉行會員春節聯歡大會，與會嘉賓計有官紳名流，各邑會長及會員鄉親千餘人，並由該會音樂組暨粵劇組參加遊藝演出，播唱名曲助興，嘉賓及各友會首長等數百人，六時開始遊藝，八時聯歡宴會。席間該會主席何竹平報告會務，據指出：本會在九龍巴富街興建中之英文津貼中學，工程進行順利，頃據建築商及則師表示，該校之全部工程，預料於本年七月完成，倘能實現，本會決於本年九月開課，並定於五月二日，舉行奠基典禮，此外，本會創辦已有四年之津貼小學，現有學生二千餘人，經常保持超額人數，參加升中會考成績相當滿意。另本會在馬灣之土地萬呎，委經董事會議決作為福利之用，計劃興建康樂場館一座，最近更獲會長梁錄琛響應，樂捐港幣十萬元，作為倡導。

鐘聲獅子會

新近成立之香港鐘聲獅子會，昨日在文華大酒店舉行首次午餐會，由創會會長何鏗樑主持，會中由高振沖領導唱獅子歌，續由義務秘書李瑋明報告會務，最後由新聞界人士李剛演講「香港黃金往何處去」——內容對本港目前經濟情況與未來趨勢有極詳盡而透澈之分析，其後由該會第三副會長梁次文致謝詞。參加午餐會有創會會長何鏗樑，第一副會長鄒振猷，第二副會長利樹源，第三副會長梁次文，義務秘書李瑋明，義務司庫周堅如，鄒燊、高振沖、鄧劻烈正、盧李區潔名、李兆和、李永生、梁家錦、施文生、吳海霖及各小組主席、鄒悅富、黃偉慶、歐陽赤鴻、陳嘉南、劉璧生、黃賽森、簡福飴、錢垂光、張劍光暨會員陳鴻基、林甫忠、許錫賢、郭偉健、林烈英、莫國斌、吳智明、譚傳樹、黃就等數十人。

九龍中醫公會

九龍中醫師公會，謹備於本月十七日下午六時，在油麻地普慶酒樓舉行慶祝國醫節聯歡暨第廿九屆（註冊有限公司第九屆）職員就職典禮，由榮譽會長饒景山監誓，龐儀南頒發證書，晚間八時歡宴，粵劇助興。

道聯會講座

香港道教聯合會周日道德講座，第一八六期，定本月十六日（星期日）下午二時至四時，在香港大會堂九樓演講廳舉行。由該會副主任梁國義、義務秘書黃功駢先生講。講題為：「談談最適合國人信仰奉行的宗教——道教」，全文長達八千餘言，擬分多次講述。

遭劫殺之趙澤堂遺屬 繼續獲善心讀者捐助

【本報訊】本報昨日收到一名署名「反不仁者」之善長交來五百元，捐助路經自田新邨一建築地盤，遇賊劫被刺斃之老翁趙澤堂遺屬，連前捐款本報共收到善款六百二十元。

遇賊劫被刺斃命之老翁趙澤堂，六十九歲。他與他的太太於上（二）月廿六日晚膳後出外拜年，不料行經自田新邨一建築地盤，遭一名年約十六歲的持刀劫匪行劫，趙澤堂雖然交出身上的「利是」，但劫匪嫌錢少，竟將他連刺三刀，卒告重傷不治斃命的。

浸會學院 舉辦工商週

【本報訊】香港浸會學院之商學院，定於本月十七日至廿二日，在該校舉辦一個為期七天的「工商週」，目的在使各同學對本港工商業深入瞭解及提高興趣。

「工商週」的活動，內容相當豐富，除了特設工商研討會、電影欣賞會、職業資料展覽及工商業商品儀器展覽外，並邀請了多位工商界知名人士演講，歡迎各界人士參觀。

荔枝角醫院收容麻瘋病人 醫務處謂大部已無傳染性

【本報訊】醫務衞生署一位發言人，在論及昨（星期四）日若干中文報章內的一則新聞時說，荔枝角醫院已有完善的設備，治療由喜靈洲移交該醫院的痲瘋病人，該則新聞謂荔枝角醫院一些護士非常關心到喜靈洲痲瘋病人移往該院治療之後護士的健康問題。（請參閱今日本報讀者意見欄）。

他重申謂痲瘋病乃是一種傳染很低的疾病，祇在長期不斷的密切接觸下始能傳染。

他解釋說：現代的藥物治療，能迅速地使到病人不會傳染他人，同時若在病症早期施以治療，更可避免身體殘缺。

發言人指出，本港發生的痲瘋症，自一九六六年以來，已不斷在減少。

他說：由喜靈洲移往荔枝角醫院的五十名左右痲瘋病人中，大部份已經沒有傳染性，祇不過因為身體殘缺或是對藥物治療有反應，才需要留院醫治。

他又稱：我們必須明白，經過現代藥物的成功治療而沒有傳染性的痲瘋病人，猶如經過成功治療的患其他傳染病病人一樣，身體幸而健康的人，絕不可以對他們規避或歧視。

發言人說：他們有權利在這個社會中自由生活及工作，而不應因其舊病的痕跡而再受苦。

疑與47宗勒索有關 大埔元洲仔村 三名黑飛落網

【本報訊】新界警察總部探員，昨晨在大埔元洲仔村拘捕了三名青年，涉嫌與該村村民案件有關。

被拘之三名青年，年約廿至廿六歲，警方懷疑他們與發生於該村的四十七宗勒索案有關，該三名青年現仍羈留在警署，接受查訊，預料會於今日落案起訴。

據悉：黑社會勢力侵入大埔元洲仔村是約四個月前的事，自此以後，警方即不斷接獲村民投訴，謂遭人勒索金錢由五元至一千元不等，如不照付，便會遭遇麻煩。

警方根據這些報告，立即進行偵查，至昨晨新界警察總部一隊警探認為時機成熟，便前往該村埋伏，結果將該三名青年拘獲。警方對該案仍繼續展開偵查，務求將橫行於該村的黑社會一網打盡。

一男子以四重彩票根領彩金 編號不符暫獲收據 候馬會調查後決定

【本報訊】據賽馬會昨日發表公佈稱：一位名楊松星之投注者，於一九七五年二月三日向馬會投注處出具一張四重彩彩票存根領取中彩彩金。由於該彩票之編號與馬會正式中彩名單不符，楊氏祇領到一張收據，表示已收到該彩票但須作調查。

經過詳盡之調查後，在所述之投注日期及地點並無該項投注之紀錄。進一步之調查已告進行並正繼續進行。但馬會迄未查到該項投注。

根據四重彩投注之規定，現正擬寫一份全面報告，以呈交英皇御准香港賽馬會董事局。

如董事局認為該彩票應獲得彩金，該筆款項將全數照付。

保良局春季聯歡 何鴻鑾頒紀念品

【本報訊】保良局總理聯誼會於昨晚八時在禮頓道該局福利大廈禮堂舉行春季聯歡，同時頒贈紀念品予七四年度賣旗籌款成績特優之五位總理：施家宗、莊榮坤、李秉琳、郭李宛萱及陳鄧婉如，由民政署何鴻鑾署長主持頒贈儀式。席間該局主席何寶侎在會上將中寅局合項工作的推展情形向各位歷屆主席總理作一簡要報告後，代表保良局謝謝各界善長仁翁年來之推力贊助，致以最深的謝意。

參加聯歡會除該局當年主席何寶侎、副主席盧建華、李秉琳、郭李宛萱、廖烈正、總理黃明燊、陳伸、林文琦、譚華正、劉文龍、高寶萬、何忠盛、潘耀昌、黃家宗、莊榮坤、謝鑿珍、王敏馨、陳鄧婉如、周克榮之外，並有民政署何鴻鑾署長優閒、總主任林友棠及歷屆主席總理馮秉芬爵士、唐寶南、李文祺、林文傑、李俊義、許岳、龐鼎元、馬錦明、關如華、陳超常夫人、湛兆霖、方潤三、藍樑、林勇仁、李碩、王培芳、陳景福、梁業等百餘人。

養吾堂精製 名貴中藥

由騎會加美，南洋各埠之名中醫師陳養吾，於一九五零年創設養吾堂藥廠于香港英皇道九十一號，迄今已二十五週年，凡親臨陳養吾中醫師面診之患者，憑本報可享診費半價優待。該廠精製名貴出品多種，如「加料參羊丸」、「驅風大補丸」、「參補膏」、「神龍丸」、「祛風舒地丸」、「心胃丸」、「胃脹特效藥」、「醒胃丸」、「脹痛綜合丸」、「加料骨痛萬金丹」、及「減咳精」等名貴出品數十種，對症擇服，均能藥到回春。

新藥 碧桃仙

生意轉讓聲明

為遵照香港法例防範生意轉讓詐騙則例第三節之規定茲將通告如下：啓者九龍荃灣兆和街十八號地下之龍記飯店（以下簡稱該商號）向由盧三妹寓九龍荃灣沙咀道二四一號四樓商人（以下簡稱出讓人）獨資經營食物館生意現出讓人經立約同意將該商號之全盤生意商譽招牌舖底傢俬裝修什物一切生財器具器皿及牌照全部轉讓與譚天池寓九龍荃灣河背街四十六號六樓後座商人（以下簡稱承讓人）承受雙方定於一九七五年四月十四日在馮元鉞律師行立契交易嗣後承讓人仍用該商號名義在原址繼續營業各界人仕如與出讓人或該商號有帳項轇轕或手續未清請於上述交易日期前與出讓人理妥交易後與承讓人無涉特此聲明

出讓人 承讓人 代表律師馮元鉞律師行啓

香港士諾道中十九至二十號馮氏大廈七〇四室

一九七五年三月十四日

梅氏宗親會有限公司 通告

謹訂於一九七五年三月廿三日（星期日）下午五時假座九龍彌敦道幸運酒樓五樓晶堂舉行第五屆理監事就職典禮暨春節聯歡大會，是晚特備遊藝助慶請各會員携眷踴躍參加，席券每位港幣二十元（小童照收）有意參加者請從速來本會洽購，以便統籌辦理，如會員有提案時，請用書面於三月廿三日前寄到本會以便編列議程，不設臨時動議，除分函外特此通告此致

本會會員

香港梅氏宗親會理事長：自強 銓寶 威林

監事長：國泰 友莊 惠恒

一九七五年三月十四日

國城大廈召開業主會議啓事

地址：太子道二九一號

據一九七零年香港法律第三四四章多層大廈（業主組織法例）條例（第三款第一段丙節）茲訂於一九七五年四月四日（星期五）下午六時假座於九龍太子道二九一號國城大廈地下召開業主會議商討及通過下列各項：

（一）設立太子道二九一號國城大廈之管理委員會

（二）從大廈管理委員會中委任主席一名

（三）委任秘書一名

（四）委任司庫一名

（五）授權成立之大廈管理委員會得於十四日內向香港政府田土註冊處登記為業主立案法團

（六）其他事宜

希各業主或其代表屆時出席

召集人 麥錦輝 曹治强 曾林麗琴 呂潤財 曾國屏

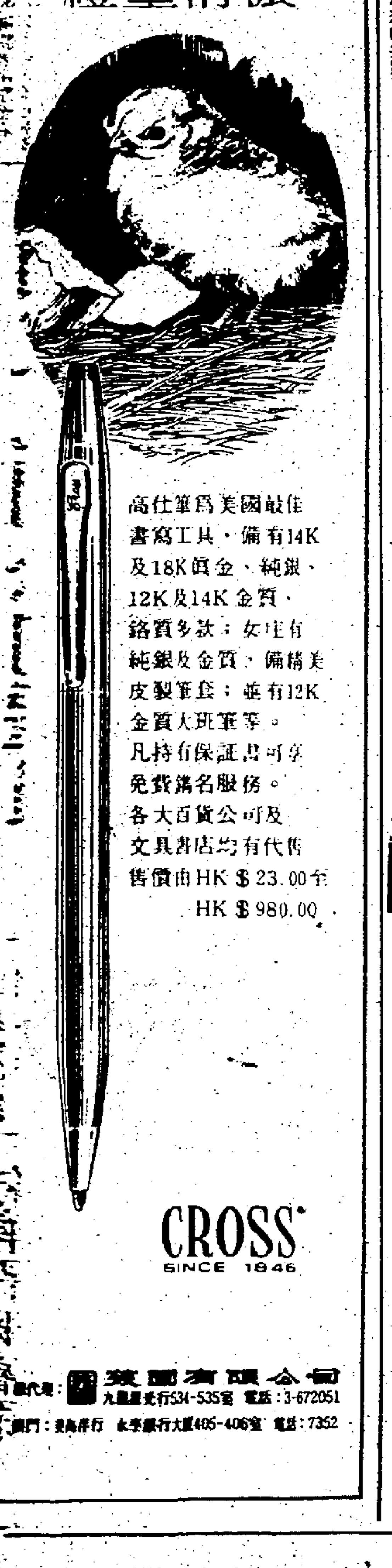
一九七五年三月十四日

酒樓22,000呎．餐廳4,500呎

＊重慶大廈二．三樓由彌敦道上落，冷氣系統，電梯設備，獨立專用，每單位由壹佰呎起至數萬呎止，每呎租金由八元起，即可裝修營業。

＊旺角廣東道豉油街舊銀冠酒樓，全部面積約七千七佰呎，地下．二．三．四樓特價租售。

高仕筆 濃情重禮



高仕筆為美國最佳書寫工具，備有14K及18K包金、純銀、12K及14K金質、鉻質多款；女庄有純銀及金質，備精美皮製筆套；並有12K金質大班筆等。凡持有保証書可享免費鐫名服務。各大百貨公司及文具書店均有代售 售價由HK$23.00至HK$980.00

CROSS SINCE 1846

總代理：[illegible]有限公司 九龍星光行534-535室 電話：3-672051

澳門：[illegible] 永亨銀行大廈405-406室 電話：7352

被控串同前警司譚保禮收賄

分別被判入獄一年

曾啟榮獲准緩刑喜極而泣

(右圖)退休華探長歐陽坤,被判入獄一年,被押上囚車。(左圖)被判入獄一年但獲准緩刑一年的退休警署警長曾啟榮(右圖)。(本報記者呂智明攝)

【本報訊】被控在駐守油蔴地時間,串同警司譚保禮貪污收規之退休探長歐陽坤及警長曾啟榮,昨解由維多利亞地方法院由法官高禮華審訊時,兩人均延律師向庭直認控罪,結果法官判兩人俱如以前譚保禮警司一樣,判各入獄一年,但曾啟榮則獲緩刑一年。

曾啟榮聞判,喜極而泣,歐陽坤亦面露笑容。

法官在判處曾啟榮時指出,法律不外乎人情,鑒於被告年老,服務警界已有卅二年,且於六七年騷動期間,奮不顧身拯救正被暴徒襲擊重傷之總督察哥利,且將其收規所得,用以購置價值逾四十萬元珠寶交出與政府,故特別例外判予緩刑一年。

在最先判處歐陽坤時,法官指出,無可懷疑,由於一般人瘋狂地光顧酒帘、浴室等色情架步及外圍賭博,致被告有機會向其收規,不過在法官心目中,被告對於嚴重罪行,却未放棄其職責,但法官是有責任執行法律,所以如前判譚保禮一般,亦判被告入獄一年。

歐陽坤昨仍身穿西裝,而曾啟榮則改穿深啡色棉褸,因此看來特別顯出蒼老,兩人的家人親友到庭旁聽者甚衆,整個維多利亞地方法院二樓第七庭,俱爲之座滿,(按歐陽坤原准以廿萬元現金,及兩名人事保各四十萬,合計一百萬元保釋,曾啟榮則准自行簽保六十萬元,及兩名人事担保,一名四十萬,一名十萬,合計一百一十萬元担保外出)。

由於代表次宗被告曾啟榮之大律師余叔韶,因另有案出席高院。故法官徇控方要求,押候正午十二時始審訊,乃先行審訊歐陽坤之案,當法庭書記宣讀其所控罪名後,被告歐陽坤即由律師代表向庭認罪。

首被告歐陽坤,退休探長,四十九歲,廣東順德人,住太子道。被控于一九七一年五月至七二年六月期間,身爲皇家警察人員,即任油蔴地警署探長,串同譚保禮警司及其他不知名人等,貪污性謀取私人利益,妨碍司法公正及違反本身之職責。

歐陽坤負責在油蔴地收片 每月交與譚保禮 大約八萬至十萬

主控助理律政司薛舒申述案情指出,被告於一九四九年三月加入警界,最初爲警員,至七三年八月一日退休。已升爲華探長,駐守油蔴地。

在七一年一月一日至七二年六月一日駐油蔴地期間,乃犯上該等罪行。

七一年五、六月間,被告曾與新調該處警司譚保禮協議,由被告向所管區內色情架步如公寓、酒帘、妓寨、及非法賭檔如字花、外圍狗馬等收片,七一年五月開始,被告每月「過水」八萬至十萬元予譚保禮,有時爲港幣,有時則爲美金。

七一年十二月,雙方再協議由被告以銀行滙票,將黑錢過戶給譚保禮在英倫的戶口,至七二年六月間,計共有十張滙票滙給譚保禮戶口。統計在控罪期間內,共收片約一百六十萬元,其中一百二十萬元予譚保禮。栽人錢則約廿三萬一千元,其餘款項,由被告個人用去。

毛雲龍律師代表被告求情時辯說,被告之妻年老多病,並有四子女,兩子在英留學,其餘兩人則在港讀書,均賴被告維持。被告在未升職油蔴地警署探長時,在警界已服務十年,成績良好,尤其是對於壓制黑社會組織功不可沒,先後多次受警務處長嘉獎,是次被告向廉政專員公署相當坦白,當七一年間,譚保禮調任油蔴地警司一星期後,則召被告入辦公室單獨相談,對被告謂將返英度假,又向被告查問區內不法組織與色情架步,暗透露他需錢返英,示意被告向那些架步收規,最後又指被告初升任探長,試用一年,須好好地工作,由於被告如欲獲取實缺,須上司証明其能勝任,故被告在此情形,逼不得已,唯有依言照做而已。

正午十二時十分,法官乃審訊次案曾啟榮,代表被告辯護大律師余叔韶首先向庭致歉,隨由法庭書記宣讀被告所控罪名,被告亦向庭認罪。

曾啟榮坦承串同譚貪污 其妻願交出珠寶四十萬

次被告曾啟榮,又名曾榮,退休警長,五十九歲,住九龍美善同道。被控于一九七一年五月至七二年五月間,身爲皇家警察人員,即任油蔴地警署警長,串同譚保禮及其他人不知姓名等,貪污性謀取私人利益,妨碍司法公正及其本身職責。

主控助理律政司薛舒向庭申述案情說:被告於七二年五月加入警察,服務逹卅二年,退休時任油蔴地警署警長,當時譚保禮任油蔴地警司,本年二月當譚保禮被檢控時,廉政公署人員即向被告調查,被告坦認在上述期間串同譚保禮作貪污活動,每月經常將收規所得,給予譚保禮,被告承認他手下有一班「馬仔」,分向油蔴地及尖沙咀地區非法營業之小販、無牌熟食檔,街邊修理汽車及妓女等收規,期同他共收「片」費約四十萬元,給與譚保禮約十二萬元,其餘他本人用以過着豪華生活及購買珠寶作投資,七一年六月當被告第一次給「片費」與譚保禮時用港幣或美金現鈔,七一年底雙方協議由被告以銀行滙票過戶滙給譚保禮英國銀行戶口,以前譚保禮受審時,自願充公八十萬英鎊,被告所給予港幣十二萬元亦包括其中,被告之妻自願將被告於上述期間所購價值超過四十萬元珠寶交出,此外仍約有十六萬元在追查中。

代表被告辯護大律師首先召証人現任法庭總督察哥利出庭作証供說,在六七年騷動期間,他曾率領一隊防暴隊,被告是其手下一名警目,有一次他被一幫暴徒襲擊,身受重傷,幸而被告單人匹馬,衝入重圍,將之救出,結果被告亦受了傷,証人說這次若非被告奮不顧身相救,他就會被暴徒毆斃,被告在其屬下表現,行爲至佳,且被告因是次英勇救人獲頒賜殖民地警察英勇勳章。

大律師向庭替被告求情辯稱指出,被告此案與其他貪污罪案有不同,被告已將收規所得投資購取現價值四十萬元珠寶交出,被告年老多病,服務達卅二年,期間多次獲頒長期服務獎章及英勇救人獎章。

警務處長施禮榮表示 貪污如不肅清 士氣必受影響

【本報訊】警務處長施禮榮,昨晚出席童軍新邨居民協會致詞時,重申他對警察力量與肅清貪污的決心。

施氏在回答一項詢問時稱:「公共媒介對貪污的繼續重視,表示此一問題並非是普通問題。他指出,在一萬三千名正規警察與七千名輔警與三千名文員中,良莠不齊,在所難免,但貪污若不肅清,則士氣必受影響。

涉嫌藏毒 疑犯今提堂

【本報訊】一名男子涉嫌藏有大約四至五安士的海洛英,被警方突擊搜查時拘捕,將以「藏毒」罪名落案,今日將解西區裁判署提堂。

據悉:昨日下午六時許,警方人員突擊搜查西區寶龍台六號二樓一單位時,搜獲一批海洛英,重約四至五安士,一名男子涉嫌被捕,將以「藏毒」罪名落案,今日將解西區裁判署提堂。

樂道一家公司失竊 損失財物值十四萬

【本報訊】港島樂道四十四號地下張氏公司東主,昨晨返店時發現公司遭竊賊爆竊,損失價值近十四萬元的珠寶及手錶飾物,警方現正調查中,但未人人被捕。

據悉:昨晨九時許,該名東主返抵公司,發現有一扇窗門被人撬開,店內一片凌亂,經核點後,發現失去一百六十一件各類珠寶,二二七隻手錶,二六四枝墨筆和原子筆,以及現款一千元,全部失物總值約十三萬八千五百四十元。

事後警方到場調查,相信該名(或多名)爆竊匪乃從毗鄰之一座大厦攀上二樓後走過該公司,然後撬毀該公司之一扇窗門入內者。

三宗劫案 一疑匪被拘

【本報訊】悍賊昨日凌晨先後在九龍兩處地點向一男一女行劫,兩名事主分別被打傷或刺傷。警方現已展開緝捕劫匪的下落。

首宗:昨日凌晨三時許,一名女子返回旺角彌敦道金滿樓十三樓寓所途中,在樓下電梯口被一名持刀劫匪行劫,女事主反抗,胸、手、及腳被刺傷,而手袋內百餘元現款亦被掠去。傷者名陳燕卿,廿一歲,負傷報警,送院救治。

次宗:昨日凌晨五時許,一名男子行經新界青山道十七咪青山酒店附近一個建築地盤時,突遭一名劫匪用硬物從後襲擊,掠去身上小量財物。事主甦醒後報警,由警方送院救治。

又訊:一名飛型竊賊,昨日在九龍城向一小販檔下手,掠得數十元,但被事主發覺而發生糾纏,適一名休班警員行經該處,立即上前協助,混亂中一名小販被推倒,頭部受傷,送醫院救治,一名可疑男子被捕帶返警署查訊。

該案件發生在九龍城賈炳達道與打鼓嶺道附近,昨日下午五時許,一名長髮的男子,向該處一疏菜小販檔下手,掠得現款數十元而逃,但爲小販發覺,並發生糾纏,此時一名休班警員行經上址,走往制止,混亂中一名小販被人推倒跌傷頭部,一名疑匪被捕帶返警署調查,受傷小販送院救治。

兇殺案又增兩宗

遇襲蔬菜青年商人不治 西區一具浮屍疑是兇殺

【本報訊】於旺角柿富街慘遭四名歹徒用木棍毆打及斬傷頭部的青年蔬菜商人,因傷重延至昨日凌晨在醫院中不治斃命,成爲本年度第廿七宗兇殺案之遇害者,另一方面,被驗屍官認爲有被人謀殺跡象的西區海面男浮屍,身世亦已大白,警方現將該案列爲本年度第廿六宗兇殺案處理。

死者周邑林,二十歲,蔬菜商人,未婚,住奶路臣街一號源發大厦十七樓A座,前晚十一時卅分左右,死者自外返家,當他行經柿富街近新填地街時,黑暗中突然有四名男子閃出,將死者包圍,然後木棍齊飛,死者頭部被擊受傷後,負傷突圍而走,返抵所住大厦門前,即不支倒地,事後死者被送伊利沙白醫院救治,至昨日凌晨一時卅分,死者即告不治斃命,死者身上的現款及手表並未失去。

據悉:死者與一姓陳的朋友住在奶路臣街一號十七樓A座一房間,死者作蔬菜批發生意,死者的父母俱在大陸,只有身在港。據說,死者日前亦曾給兩人襲擊,豈料昨日再度被人襲擊,身受重傷不治斃命,該宗命案是否尋仇抑或其他原因,目前警方已在調查中。

警方現時呼籲任何目擊此事或能協助警方查詢之人士,與旺角警署值緝主任聯絡(電話三一八一一九一四二)或向任何警署報告。

另一宗在西區海面撈獲的男浮屍,警方經過調查後,証實死者爲張保(譯音),四十八歲,昨晨法醫官對該具浮屍進行詳細驗,發現死者後腦的三部處刀傷,顯然是被人用利器刺而造成,故警方即列作兇殺案處理。

據悉:前日下午二時許,死者屍體被停泊在干諾道西海傍的一艘船上的員工發現,遂召水警輪將浮屍撈上岸,當時死者身穿灰色羊毛套頭綫衫及淺藍色長褲,腰間繫有一幼細鋼鍊,赤腳,相信死去已有一兩日。

試驗性小販營業區 增五條街今起實行

小販必須依照指定時間作業

【本報訊】試驗性的認可小販營業區將於今(星期五)在九龍二十處地區實行,詳細街道及時間將於今日憲報公佈。

市政局一位發言人昨日稱:「現已在原有指定的試驗區內增加五條街道,及將其中若干條街道的限制延長以容納更多小販擺賣,若干地區准許擺賣的時間有很大分別,小販必需遵守時間依時離去」。

他指出若干地區擺賣時間爲上午六時至下午八時,若干地區由中午至午夜,一些地區則由下午五時至午夜。

該發言人強調認可小販營業區是政府與市政局成意爲小販尋求一個實際的謀生途徑所得的結果。

「但這不過是一項試驗性計劃,成功與否有賴小販本身方面」。

「他們必需依照每一處地區准許擺賣的時間,不要提早到達及不要過時離去」。

「將不會有任何人聲譟的情形」。

「認可小販營業區計劃將採取每日先到先得辦法」。

「本人與向小販強調他們將享有一個特權,但他們必需以他們負責任的態度來表明他們應享有這個特權」。

「市政局及政府明白他們對在各地區的商戶及居民應負的其他責任」。

「我們希望此項計劃成功及將其伸展到其他地區,特別是在港島,但本人再重覆一次,這是試驗性計劃,成功與否則有賴小販本身方面」。

以下爲認可小販營業區的詳細街道及准許擺賣時間。

附表九龍

新塡地街:自其與街市街交界之南面路口起,至其與甘肅街交界之北面路口止一段。又自其與甘肅街交界之南面路口起,至其與南京街交界之北面路口止一段。(上午六時至下午八時)

北海街:自其與廣東道交界之東面路口起,至其與炮台街交界之西面路口止一段。又自其與炮台街交界之東面路口起,至其與上海街交界之西面路口止一段。(上午六時至下午八時)

北海街:自其與上海街交界之東面路口起,至其與吳淞街交界之西面路口止一段。(下午五時至午夜十二時)

寧波街:自其與上海街交界之東面路口起,至其與吳淞街交界之西面路口止一段。(下午五時至午夜十二時)

廟街:自甘肅街,至廟街與南京街交界之北面路口一段。(下午五時至午夜十二時)

廣東道:自其與旺角道交界之南面路口起至其與亞皆老街交界之北面路口止一段。又自其與亞皆老街交界之南面路口起,至其與山東街交界之北面路口止一段。(上午六時至下午八時)

長旺道:自門牌九號A門前起向南至與塘尾道交界爲止。(上午六時至下午八時)

快富街:自廣東道路口起,至與新塡地街交界之西面路口止一段。(上午六時至下午八時)

深圳街:自北面街尾起,至其與亞皆老街交界之北面路口止一段。又自其與亞皆老街交界之南面路口起,至南頭街止一段。(上午六時至下午八時)

南頭街:整條街道。(上午六時至下午八時)

奶路臣街:自其與塘尾道交界之東面路口起,至其與新塡地街交界之西面路口止一段。(上午六時至下午八時)

通菜街:自其與亞皆老街交界之南面路口起,至其與奶路臣街交界之北面路口止一段。又自其與奶路臣街交界之南面路口起,至其與山東街交界之北面路口止一段。另自其與山東街交界之南面路口起,至其與豉油街交界之北面路口止一段。及自其與豉油街交界之南面路口起,至其與窩打老道交界之北面路口止一段。(正午十二時至午夜十二時)

順寧道:自其與永康街交界路口起,至其與昌華街交界之西面路口止一段,又自其與昌華街交界之東面路口起,至其與興華街交界之西面路口止一段,另自其與興華街交界之東面路口起,至其與永隆街交界之西面路口止一段,再自其與東京街交界之東面路口起,至其與東沙島街交界之西面路口起,至其與營盤街交界之西面路口止一段。並包括與興華街交界路口處之水渠上蓋在內。(上午六時至下午八時)

長發街:自其與寶安道交界之南面路口起至其與青山道交界之北面路口止一段。(上午六時至下午八時)

發祥街:自順寧道起,至與青山道交界之北面路口止一段。(上午六時至下午八時)

永隆街:自其與寶安道交界之南面路口起,至其與青山道交界之北面路口止一段。(上午六時至下午八時)

興華街:自其寶安道交界之南面路口起,至其與順寧道交界之北面路口止之一段南面行人路。(上午六時至下午八時)

錦榮街:整條街道。(正午十二時至午夜十二時)

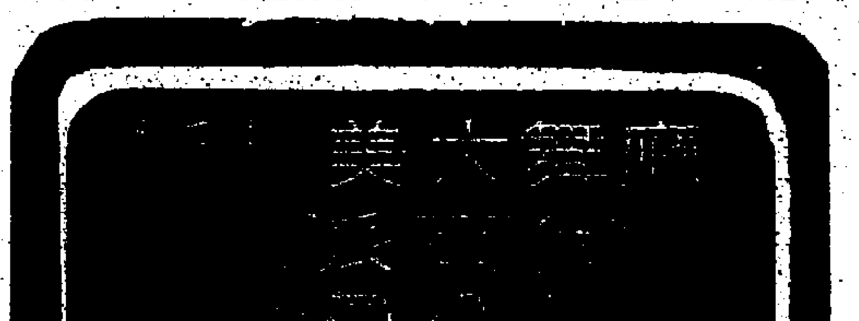
仁愛街:自門牌五十二號門前起至富源街止一段。(正午十二時至午夜十二時)

崇齡街:自其與錦榮街交界之南面路口起,至其與富源街交界之北面路口止之一段西面行人路。(上午六時至下午八時)

深水埗大埔道93-105號(大軍邊桂林街)
新輝大廈
餘貨廉售! 即可入伙
住宅祇餘十數伙
一廳兩房僅售八萬元
一廳三房祇售十一萬元
首期15%,十五年分期,每萬元月供樓價$115.90
地王旺舖卅六萬元起
低層舖位祇售十萬六仟元
新鴻基 德輔道中,香港華人銀行大廈10樓 電話:5-228205、5-241206 地盤電話:3-871903(假日照常)

風趣周刊
逢星期六隨工商晚報附送 每份仍售二毫
·本期要目·
銀色進香團慈雲山鬥八記
劉姥姥看伊后二世
甄珍幾乎流落賭場
本港將有男性美容師
一週電視節目

金城旅運貿易有限公司主辦
擇選佳景 服務第一
復活節旅遊 信譽保證
台灣(九天)(豪華團) [illegible] $1150
泰國 芭堤雅(五天) [illegible] $950
泰星馬(十天)(聯遊團) [illegible] 星馬(七天) [illegible]
菲律賓(六天)(碧瑤團) 四月十九日 三月十五日 (五天)(碧瑤團) 三月廿八日
日本(九天)(本洲團) 四月十九日 三月廿八日 六月十四日 五月十日
地址:香港皇后大道中萬宜大廈531室 電話 5 228814.5 228875 5 240017
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室 3 668695.3 670211



大地復活節嘉賓團
曼谷 超級豪華五天 泰馬星十天
HK$1,550 起同期出發
豪華酒店:HYATT RAMA BANGKOK HYATT PALACE PATTAYA
貴賓款讌:乳豬鮑翅席 三晚夜總會 豐富自助餐 海鮮魚蝦餐
導遊講述:泰國歷史、地理、文化、宗教、經濟、工商、教育、風俗、人情
3月27、28、29日 4月2、12、17、19日 名額有限,請速報名,額滿即止
有意遊埠·舊雨新知·指定大地·安心參加
[illegible]團 $1,400 五天遊足·住國賓酒店·豐富三餐
台灣 五天 九天 3月27、28日 4月17、19、26日 每團25位
菲律賓 五天 3月27、28日 4月19日 名額有限 請速報名
大地旅運社 中環萬宜大廈二樓120—124室 電話:H227471 H238643 H233257 H233260

櫻花吐艷人爭妍 樹木逢春應節時
鹿兒島
氣候溫和;美麗風景盡收眼簾。
新穎節目;訂位無多請速參加。
櫻島火山;指宿熱砂七味溫泉。
南國情調;夜總會聚餐賞表演。
鹿兒島南北九州 七天 $2,940
東京,日光,富士山 六天 $2,490
本州東京—大阪 七天 $2,940
3月27日28日29日同期出發
高級水準,并非宣傳,豪華招待人所共知

施思一向給人純純的印象，在新片中卻一反戲路演出一個神女。也難怪影迷稱呂奇爲「鹹濕」導演，先是李菁，後是施思，兩位向演正派戲的女星在他的片中都改變了戲路。

八達城之盜 史提夫利士

在十多年前，電影界仍是英偉小生型的世界，他們大受製片家的歡迎。史提夫利士就是當時的著名男演員之一。當然了，這位名叫史提夫利士的人，目前已沒有甚麼影片拍攝出來給觀眾欣賞。不過在五六十年代間，他倒相當有名氣，他經常拍攝那一類英雄教美的影片，做其大英雄角色，其中一部「八達城之盜」，就是他較著名的影片，異常賣座。

在「八達城之盜」中，史提夫飾演像羅賓漢一般性格的俠義人物，名叫凱林。他是一名俠盜，每每將盜來的財物分贈給窮人，因而贏得很多人對他的擁護和愛戴。

史提夫利士的退隱，是由於當時電影業已漸趨沒落的緣故。一直以來，史提夫已從一名電影演員變成一名商人，他將拍片賺來的金錢，放到做生意之上去，所以他不必擔心生活上的問題。閒時他留在家裡陪伴妻兒，看看電視，做些健身運動等，日子倒過得優悠自在。曾有製片人找史提夫東山復山，但他已無此興趣。

24格

雌雄變變出了什麼？

「雌雄變」是康威一部新作，是繼「迷惑」之後一部更具野心之作。

「迷惑」是一部在製作上及實際上都算中上的出品，這使康威有了更大的信心，亦是更大野心之作，相反的，是說明康威是需要苦幹才能出頭來，「迷惑」的有成績是康威的拘謹，是康的苦心經營，對電影的掌握，「迷惑」是在不穩中求成緻，而「雌雄變」的多樣化是需要有才氣的導演才能完成。

「雌雄變」是一連串的故事，是有關連與無關連之間。其中的穿插及過場，其的喜怒哀樂的表現及引動觀眾是視乎導演的功夫，而在「雌雄變」中，事實証明，康威是力有不逮。在場間處理上，康威的確有點亂，如片子開始時的公寓場面，雖然是國語片中少有的，但缺乏調度的精確度，而且時間性亦把握不着，這是技巧上的功夫不足。

康威是在「雌雄變」上有野心；很明顯這是想說都市生活中各種人物的關係，康威是用性來作橋樑，至於都市的挫折感，香港道路阻塞、噪音等問題，康威都想大筆描畫。但這些都市挫折感，如白褲在巴士上惹上汗跡，許珊的多說閒話使朋友缺乏傾訴安全感等在「雌雄變」中都是一個個表像，完全沒有牽上劇力，劇力最主的還是多方面的都市性關係。丘惠玲、袁曼姿互通有無，一個教國語，一個教粵語，談個不休。

都市人物在「雌雄變」中是多種人物，集中了上中下三階層人物，亦有老長少三輩，在「雌雄變」中最多人物是年青一輩，兒童祇來衫尾說閒話的蹩腳小傢伙，是阻礙年輕人的生活；至於年老一輩的更爲卑鄙，吳家驤的女兒作撈女，他卻舉手借錢，是極端卑下，沒有人格的角式，而歐陽莎菲的老人家更是描寫成無聊的老而不，甚至是有佔有慾，性虐待狂的老婦人，而「雌雄變」的人物是對老少兩輩都極之含恨。

「雌雄變」要說的，要表現的太多，這使康威更是控制不來，其中便有地方顯出漏洞，即散場前在旺角酒店門口一個遠鏡，其中包括了拍特寫的工作人員在內，這在現時的國語片水準來說是不應該的。

張慧儀婚訊不假

張慧儀目前是一個自由身的藝員，她經常在「麗的」演出話劇，本來，在新劇中她原有份演出，當編導李兆熊找她時，偏巧她要到台灣去玩，祇好放棄新劇演出，平日裡，張慧儀大部分時間去拍拖，小部分時間和陳美琪一起，她們是最要好的朋友。

外傳張慧儀快要結婚，對自己結婚之說，張慧儀沒有否認，她表示目前婚期還未定，可能是農曆四月，亦可能是六月，如果籌備工作來不及，八月也說不定，但無論如何必在今年內。

對結婚後會不會再演出這個問題，張慧儀表示未能決定，看情形不演的可能性居多，因她的男朋友並不欣賞她再演出電視。（屏屏）

今日電影

海運	無名小子	（西）＊＊＊
新華	櫻花戀	（西）（重映）
明珠	鐵金剛大戰金槍客	（西）＊＊
李活	神女蕩婦綠頭王	（粵）（未評）
東方	嚇破膽	（西）＊＊
麗都	龍鳳配	（國）（未評）
華盛頓	奧迪沙秘密檔案	（西）＊＊
麗聲	雌雄變	（國）＊＊
京華	龍虎羣英	（西）（重映）
紐約	臥虎藏龍	（西）（重映）
凱聲	奧迪沙秘密檔案	（西）＊＊
豪華	鐵金剛大戰金槍客	（西）＊＊

丘惠玲守株終得兔
傾國傾城道具展出

丘惠玲來港也很久了，但她的運氣一直比不上蕭瑤或者陳思佳，在邵氏她也等閒度過半載，爲此她曾很不開心地向人表示要返回台灣去。但昨天丘惠玲卻高高興興地告訴記者，她有戲拍了！等了半年也沒白等，據說該片是她跟林珍奇等主演，她飾演一個刁蠻的小姐。

最近丘惠玲尚有一件稱心事，她終於忍痛花了四百多元安裝了一具私人電話，但她又恐怕別人誤會，所以鄭重說明既不是契媽送也不是男友贈，她表示來港這麼久不曾交過一個男朋友。她這次肯花錢裝電話，主要原因是方便台灣來的長途電話，丘惠玲透露因爲自己沒有電話，在過年時家裏來的長途電話，一直沒有接聽得到，原因是公用電話大家都懶得走到樓下去接聽，因此在台的母親無法跟她聯絡上，還以爲她出了事，最後還是她姊姊凌玲聰明，把電話打到李菁那裏，丘惠玲卻平白地被罵了一頓，所以她才捨得花這筆錢裝電話，免得家裡人又再麻煩李菁。

又昨天跟丘惠玲一起密斟的袁曼姿，原來她要丘惠玲教她說國語，而丘惠玲則要求她做廣東話老師，就此倆人嘻哈有聲，她們很快就成爲好朋友，而且大談女人生存經，看兩個小姑娘談得頭頭是道，突然間卻跑出一個大男人王俠來，嚇得她們忙收口。

葛狄華自從搬出宿舍後，又大嘆不方便，她在尖沙咀區以四百多元月租，租了個房間，每天都要上街市買菜煮飯，廚房又細小，廁所祇有一個，所以每每要跟人家爭地方，尤其是她不習慣到外面吃飯，因此兩餐也得自己親手幹，但租人家地方不方便，欲要跟朋友合伙租一層樓又怕多事，她如今祇好四處打聽去找一間便宜的房子，自己住就不會有麻煩了。

傾國傾城已經展開宣傳，且決定於本月十九日假海運大廈開展覽會，把該片的服裝、道具、照片與及有關該片及那個時代的東西都放在展會中。十九日那天，除了「傾」片全體主要演員出席剪綵外，並在上午先假美心招待記者。據消息來源，該項展覽將會連續展出六天，每天上午九時至下午八時，並且每天在展會中都會派出該片的一個大牌演員到場協助，以壯聲勢。

羅拔杜華路 憑教父紮起

惡巨片崛起的明星，以羅拔杜華路最爲凸出了，他是硬漢珍赫曼型的男演員，現在他是守得雲開見月明，在最新緊張刺激動作片「猛龍刼獄」內，與紅透半邊天的猛龍查里士布朗臣唱對台戲，他已成爲一位炙手可熱的男星，有今日之地位，完全是拜拍「教父」所賜的，他因爲那部片而獲提名角逐金像獎配角，及奪得紐約影評人獎。

第九部正牌占士邦「鐵金剛大戰金槍客」中的金槍客基斯杜化李正向占士邦羅渣摩亞呈示他的秘密武器——死光砲的鏡頭。

在「猛龍刼獄」內，他扮演的角色與以前不同，而是一個百萬富翁，坐完獄後被大膽直升機師查里士布朗臣救出來，闖出嚴密的監獄，全片非常緊張驚險。

羅拔杜華路是在美國聖地牙哥出世的，父親是海軍少將，在伊里諾州普林西比亞學院畢業，獲得戲劇學士銜，在陸軍服役後，再進紐約一間戲劇學校攻讀兩年。

羅拔杜華路積累了十五年的舞台、電影及電視的經驗，在他的舞台演員生涯中，曾演過七十多套舞台劇，上電視不久，被大導演羅拔麾力根看中，邀請與格力哥利柏合演「怪屋驚魂」，此後拍過的電影有「細變船長」、「警不低頭」、「敎父」、「密探三七三」等，到了拍現在的「猛龍刼獄」時，是他的第十五部片了。

羅拔杜華路與太太巴巴拉及兩個女兒蘇珊及南西，居住在紐約州德西杜公園城的一座有一世紀歷史的荷蘭殖民地時代府邸，生活快樂，在拍完「猛龍刼獄」後，又匆匆由西班牙趕回美國爲一部新片開鏡，他的影運正是蒸蒸日上。

梁鳳儀驛馬星動
應邀出國巡迴演唱
週遊菲泰星馬印港

影歌雙棲的梁鳳儀（見照），正在勤練歌舞，準備不久去菲、泰、星、馬、印尼、香港等地演唱。

梁鳳儀曾經主演過好幾部電影，名畫家牛哥導「雙槍王八妹」時，曾請她做女主角，楊文淦導「風馬牛」，也請她主演，戴彭齡導「猛虎闖關」，也請她主演，戴彭齡導「猛虎闖關」。也請她挑大樑，在電影工作上，正一帆順，但因有位娛樂界鉅子要請她出國唱歌，要跑不少地方，酬勞出得很高，又有機會到各地玩玩，就決定接受邀約，加緊練習歌舞。

梁妞目前在名音樂家李鵬遠那裡學歌，因要去不少地方，致每一個地方的流行歌與民謠，都在學，使能所唱的，適合當地觀眾的興趣。

她對香港十分嚮往，唱歌最後一站就是香港，已經安排在香港最大的一家夜總會演唱。

梁鳳儀出身良好家庭，父母兄弟姐妹均在台灣，也受過高等教育，談吐彬彬有禮，有人問她是喜歡唱歌還是拍電影，她說兩者都喜歡，因爲現在有出國唱歌機會，就祇好暫時擱下電影工作了！

目前，她還是台北明華電影公司的基本演員，這家公司的創業作就是「雙槍王八妹」，如出國演唱，還得向明華公司請假。（本報駐台記者司馬芬）

娛樂

衣麻遼子狠勇賽男性
黃家達收爲記名弟子

銀絲記

青年導演吳宇森對自己的第一部片很有信心，他認爲「女子跆拳羣英會」與一般動作片不同，一般的動作片均以男人的動作爲主力，祇有粗豪狠毒的打法，動作都很大，和女性的打有不同。他的「女子跆拳羣英會」則不同，有女與女的打，比之男人打來更狠更毒，互相仇恨更潑，不死不休，女人在仇恨的遮蓋下，打起來招招毒辣，看得人心驚膽戰。另外有男女的對打，如田俊、黃家達與衣麻遼子的對招，也是叫人提心吊膽的表演，在觀眾每次均看男星的打鬥外

談日本女星衣麻遼子，黃家達與田俊都說他們是很勇的女性，打起來便亡命，叫人不能不狠，特別是以演成人電影爲一級高鬪紅星的衣麻遼子，更是一個膽大、勇敢的女星，初時田俊和她對打，不敢用全力去打，處處都怕傷了這位嬌美性感的女星，可是，當導演一叫開始時，衣麻遼子居然狠狠進擊，使得他初時大爲吃愕，想想人家打得這般狠，那能不也用狠招，和她過招，結果，兩人越打越認眞，越打越有火，那一段戲，眞是用全力去打的，導演吳宇森對這種演出很滿意，大讚田俊好戲，田俊說：「你那兒知道我們剛才是在搏命，一個不小心，便連命也賠上了。」

黃達家對日本女星的打得，也是佩服不已，他也曾因此而上當，幸好黃家達的空手道已到家，能放能收，到她狠時，黃家達也很狠，當然，到頭來黃家達得勝。事後，衣麻遼子對黃家達佩服不已，她曾親自對黃家達拜師，黃家達說：「我可以接受妳拜師，但是，妳住得那麼遠，要教妳也不易啊，那樣吧，如果妳來香港，我便教妳便是。」自此，衣麻遼子成了黃家達的記名弟子。（楊翠）

李力行邀 王引復出

有四十二年演戲經驗的王引，本來已休息了多時，他昨天說那時並不是退休息影，而是以演技見稱的王引認爲早兩年的影片，不是拳頭便是枕頭，這類影片怎適合他演？雖然有人常請他客串角色，王引認爲又不是等閒飯，不如算了。

事實上王引兒女都長大，分別在美國和加拿大發展，兩子一女都有了成就，他是頤時享清福的，王引說目前他對香港和台灣的生活方式仍然留戀，他又是熱愛演戲的，所以去年七日，李行拿着「吾土吾民」的劇本來邀請他時，他看過這是一部感人的中國青年抗戰故事，便很爽快地答應了。

誰知王引復出的消息傳出後，李翰祥也要請他參加拍清裝片了，王引精湛的演技，是很爲影圈人士看重的。祇是王引把拍片排期對照，發覺是撞了期，他便祇拍李行的「吾土吾民」，王引說這是電影從業員應有的品格，答應在先的影片，便要先拍，而不要到處接片使撞期太多，會累別人損失的。

王引的這一番話，對一些有片便接的明星，可說是警醒之語呢！圖爲王引在片中與陳鴻烈演對手戲。

工商晚報 5-280708 是最佳的廣告媒介

麗宮
最後今天
最受歡迎 人人喜愛 巨片
兩小無猜
主演
明天獻映

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

斷魂鈎

武俠小說　高皋著　丹斎圖

他哼了一聲，不再理會那位情意殷殷的美人兒，退自雙目一閤，暗中運起功來。

結果他滿意了，眞氣流暢如初，所中之毒已全部祛除。

他雙目再睜，一挺身站了起來，

「她呢？」

「少俠是問衛姑娘？」

「哼，妳旣然知道，何必明知故問。」

「衛姑娘與少俠一樣，所中之毒已全部祛除。」

「咳，少俠，人無信不立，你應該先履行你的諾言才對。」

「怎麼，不行？」

「這個麼……」

「多謝谷主，在下要與她一談。」

「這……」

「怎麼，少俠想食言？」

「不，我祇是想先見到她吧了。」

「少俠：我有幾句不當之言，希望少俠不要見怪。」

「哦，妳說吧。」

「少俠與衛姑娘乃青梅竹馬，兩小無猜，應該是天造地設的一對……」

「妳說這些做甚麼？」

「我爲少俠不平及惋惜，怎能不說。」

「我不懂妳的意思。」

「造物者時常會在美好的人生中製造一些缺陷，少俠應該懂得我的意思。」

「甚麼，妳是說衛小萍她……」

「她很好，不過她已離開了少俠。」

「我不信。」

「你應該信的，因爲衛姑娘所做的是明智選擇。」

「哼，司馬湘蓮，妳如果在咱們之間製造矛盾，挑撥是非，商弘洋決不饒妳！」

「你錯了，商少俠，你與衛姑娘之間，根本就沒有結合的可能，何須我來製造矛盾，挑撥是非。」

「好，如果妳說不出一個令我滿意的理由，休怪我手辣心狠。」

「唉，少俠既是當局者迷，我祇好多費一番唇舌了。」

「不必賣關子，妳說就是。」

「請問少俠，令尊是怎麼死的？」

「這……」

令尊是怎麼死的？

「哼，殺父之仇，不共戴天，少俠放着父仇不報，卻與仇人之女郎情妾意，過着祇羨鴛鴦不羨仙的生活，姑不論江湖上那些悠悠之口如何議論，少俠眛於私情，忘卻父仇的行爲，又何能對令尊的英靈於地下！」

「住口！」

他要司馬湘蓮住口，其實他已冷汗迺體，認爲他與衛小萍的相好，實在是一件不可原諒的行爲。（五四）

半寂靜地帶

獅子山隧道汽車收費將會由五角增至一元。

獅子口一下子張大了一半。

×　×　×

一間工廠今年以來遭爆竊九次，女廠主報警時，警方勸告她忘記過去。

有朝一日精神崩潰而送入青山醫院，自然一切都可忘記了。

×　×　×

灣仔一間叫「大家樂」的食物店近日第四次遭劫。

老闆已欲哭無淚，亦何樂之有？

—丹尼—

電話中卻是小丁香的聲音，比上司斥責更使他吃驚。

孟東誠似責備，似教訓，卻句句事不離實，把孟理仁的一團火淋得冷過水。

父親攤了牌，兒子輸定了。

孟理仁在小丁香面前破過嘴——婚一定結得成，不論甚麼難關，決心要將它劈破，總結一句，生生死死都得達目的。那些情場小兒女的痴話，說得有聲有色。

可是難關來了！

難關祇有一道，萬事皆備，祇欠「東風」！

沒有「東風」，一切死寂，半張蓬帆也吹不起來。

好夢經不起現實照臨，眼前是一片虛幻。

他用甚麼話向小丁香交代呢？是：

完了！

完了也不能就這樣交代，也誇下了海口，叫小丁香耐心等着。等到幾時呢？總得有個回話。難道叫她從此不用等嗎？

他沒勇氣說出那句話，也不忍心說那句話。

不說明呢，誤人。說明說呢，無異把利劍直剜她的心，六年來果積的情感從此一刀兩段嗎？莫說脆弱的小丁香受不了，他本人便受不了！

他一天天的延宕着，不敢跟小丁香會面，窮思冥索的想圓滿辦法。

俗諺有哲理：「有錢同鬼講！」

那顆心彷彿在滾油鑊裡煎熬了一星期。

一星期好容易捱過了，又捱了四天。

這天，孟理仁在郵局辦公室內，忙着處理日常工作，本極輕易，因心中有事，神思散漫，落筆便舛錯，暗自怔忡，這樣拖下去，豈不成爲半個廢人？

那時同事叫他聽電話，以爲攪錯了公事，上司找他麻煩。及至舉起聽筒時，卻是小丁香的聲音，比上司斥責更使他吃驚，開頭是：

「我天天等候你的消息，等急了，就擱你兩分鐘，問聲你，婚事究竟怎樣了？」（一〇七）

詩僧八指頭陀

紅桃紫杏滿山阿，鬥艷爭妍一剎那。悟得人生皆夢幻，從茲青磬念彌陀。

——八指頭陀落花句——

·卓輝·

湖南八指頭陀與廣東蘇曼殊大師，是近代兩位傑出的詩僧，他們同是少年擺脫塵俗，剃度爲僧，也同是具有清靈超脫的詩才，是以各能寫出許多反映人間疾苦的詩篇而傳於世。不過蘇曼殊大師生平有「袈裟點點櫻花片，半是胭脂半淚痕」的傳奇性感人故事，其名較彰；八指頭陀一生淡泊寧靜，則容易被人淡忘，其實兩人都是生有悲天憫人的衷腸，加淨弘法度生的佛學思想，傾吐出來的詩句，在藝術領域中各有其不朽的價值。

考八指頭陀，俗姓黃，名讀山，湖南湘潭人。天賦聰慧，束髮受書，過目成誦，深爲師長讚許。時適洪楊之亂，湘省屢遭兵刧，他眼見烽火連天，千家野哭的景象，覺得救世有心，回天乏力，於是遂有求心禪契、脫俗出家的念頭。十七歲那年，春日遊山，見落紅滿地，頓然有悟，賦上列之落花句後，即往湘陰法華寺，剃度爲僧，名敬安，號寄禪，當時並焚去兩小指，以示堅決皈依我佛，故又號八指頭陀。自此專意禪理，並研讀詩詞，與湘省時賢唱酬不輟，同鄉湘綺老人對其所作極爲激賞。

某歲春節，巴陵詩人雅集岳陽樓，他前往參加，有「洞庭波送一僧來」之句，因而詩僧之名遍傳三湘。嗣又與詩人易實甫先生各成「門影絕句百首」呈湘綺老人許論長短，得批云：「寄禪爲天上之影，實甫爲人間之影，影各不同，何必強分長短。」影詩一時傳誦，故又有「白影和尚」之稱。

其詩湘綺老人許論爲「……自然高曠，五律似賈島，姚合，比李山爲工……余初序之引賈島以比，意不過唐詩僧之時身。旣隔一年，復有撰作，乃駸駸欲過惠林。」但他自己則謂「傳杜之神，取陶之意，得賈孟之氣，此爲吾詩之宗法。」據云，歷代詩僧中，八指頭陀是作品最豐富的一位，可惜此時此地無法讀其全集，茲將記憶中幾首絕句錄下：

垂釣板橋東，雪壓簑衣冷，寒江水不流，魚嚼梅花影。
——題寒江雪釣圖

意行隨所適，佳處輒心領，林深聞無人，清溪鑒孤影。
——遊嶽麓山

寺門蕭索鎖寒煙，夜靜誰參白骨禪？燒碧微殘山鬼影，想渠未就草故眠。
——題影

湖面君山一點青，黃陵日上睡初醒。不知何處仙人笛？吹落梅花滿洞庭。
——過洞庭湖

堤邊柳

高太太的態度愈來愈壞，壞到使陳麗靜大生氣的程度。她想，好好和高太太商量是沒有希望了，不如直截痛快，問她究竟想怎麼樣。

「妳說吧！我要收回簽給妳的收條，有甚麼條件？」

「這我不知道，要先問過我先生。」陳麗靜抓回那一千元，放入皮包，就向後轉。她甚至連再見兩個字都沒有對高太太講，因爲她實在太可惡，前恭後倨，蠻橫無理。

過海回到九龍，陳麗靜想找姊姊傾訴這場不愉快的遭遇，轉而一想，姊姊自己已經夠苦了，她還要把這麼煩的事去苦她，那是徒然，所以她打消了找姊姊的念頭。

再沒有第二個人可以找。方太太，斯斯文文的，兩夫妻都是十足的藝術家，介這種事去煩他們，也不合適。

沒有一個可以幫得上她忙的人，陳麗靜祇有悶悶的，準備自己一個人打硬場，克服這場難關。

她期望高先生能比他太太講道理，有時候，男人做事常常爽氣過女人，祇要他拿出合理的辦法——更改她的工作時間或者怎樣退還那一千元，她都會接受。

一個人在小房間裡思前想後，陳麗靜愈想愈不對。甚麼醫療服務社，會開門開到半夜兩點鐘呢？這麼晚的時間，有誰會上門去減肥，眞令她糊塗極了。

但是，蒸氣浴的設備，舒適休息用的單人床，又不是假的。陳麗靜對香港這個複雜的地方，到底所知有限，所以她怎麼都想不通。

第二天，準四點鐘，陳麗靜第二次去到那個服務社。

高太太看見她給她一個愛理不理，高先生也對她冷冷的。他們讓她坐下在那裡，好半天都不和她說話。

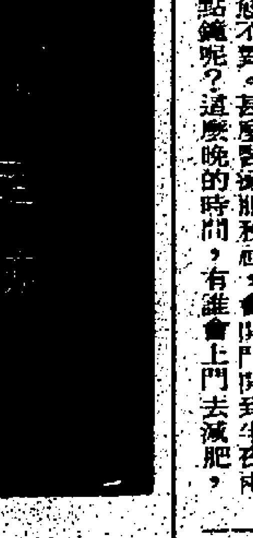
「今天客人會來很多，怎麼她們一個個都還不見上班，一定要遲到！」高先生在對太太嘀咕：「妳快些打電話催她們，告訴她們今天不是昨天，五點前不到，扣半天工錢！」他忽然變了個十足的流氓，臉部表情非常不善，還狠狠地補一句：「不給她們點顏色看，她們會以爲我們好欺侮！」

高太太奉命走到屋子一角去打電話，才聽見她開口叫對方麗麗，高先生便和陳麗靜談起來了。

「妳敷准時，我很高興！」他坐下在陳麗靜旁邊：「妳來得正好，今天會有大批水兵上岸，幫襯我們生意，這也是妳帶來的運氣！」

水兵，上岸，陳麗靜一聽更慌了。因爲，她也知道，水兵上岸所去的地方，不外是食和色兩種地方，如果他們來到，就決不會是減肥那麼簡單，何況，肥水兵根本是極少極少的，她確定這個所謂醫療服務社，是一個變相的色情架步，而她，和高太太正在召喚的那些麗麗咪咪，更一個個都是串演妓女的角色，這，這豈有此理！

「好好做，好好招呼客人，明年，妳就可以買洋樓，坐私家車！」高先生好像完全不知道陳麗靜的來意，還突然沉下臉說：「祇是妳一定要把客人給妳的錢統統交出來，不許私藏一塊錢！」（一四六）



鐵閘門打開了，他們進入一間地面光滑得像批量的大寓所，牆上掛着兩條很大的鹽魚。

「是羅先生吧？」

「不錯。」

「請坐。」

他們坐下以後，斯瑞康打量了羅國良一會，說道：「我知道你會來！」

羅國良發覺這人的態度不十分友善，這可以從他說話的口氣聽出來。

「你這次從甚麼地方來？」他問。

「我從香港來，」羅國良說。

「離開馬來亞多久了？」

「十七八年了。」

「這次是甚風把你吹到這裏來的？」羅國良忸怩一下，望望莫如清，支吾着說道：「我是特地來這裏找張娟娟的。」

「在擄了她三十年之後？」

「我沒有擄她，是她自己走的。」

「我甚麼都知道，她做過我的鄰居。」

羅國良低下頭。這個人的年紀不但比他大，而且是那種喜歡在地方上做義務法官的人。

「你和娟娟同居過兩年，還生了一個孩子，對嗎？」

「不錯。」

「你要一個弱女子帶着一個孩子到處找飯吃？」

「我一直想照顧她

，可是她不接受。」

「你有了新人就不要舊人，你根本沒有照顧她！」

他說話的口氣是那麼嚴厲，彷彿存心要教訓一個人似的。

「我派人去找她，送錢過去，可是她不肯收，」羅國良說。

「我知道你後來在鄉下娶的老婆很厲害，她容不下娟娟和孩子。」

這是事實，羅國良無話可說。

斯瑞康負氣地走來走去，好像法庭上的檢察官一般。莫如清感到有點尷尬，不知道應如何了結。

「羅國良，」斯瑞康突然站住：「你這次到南洋來，是因爲良心受到譴責！」

「也許是的。」

「你現在有幾個孩子？」

「沒有，一個也沒有！」

「如果是這樣，我就更加明白了。你想找他們去陪伴你！」

羅國良望着綠色的水泥地面，沒有說一句話。

「可惜你不一定有機會，這個女人受折磨太多，有病！」

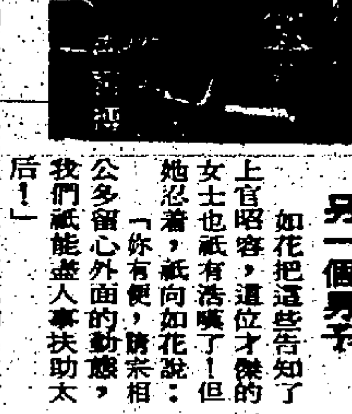
「你在甚麼時候，甚麼地方見到她？」羅國良問。

「過去的事，告訴你也沒有用！她那時住在離我家不遠的地方，一面生病，一面到樹膠園去割膠——唉，你割過膠沒有？」

「沒有。」

「你應該去割一割，這樣你就會明白一個生病的女人是如何受折磨了！」（九八）

另一個男子



如花把這些告知了上官昭容，這位才傑的女士也祇有落嘆了！但她忍着，祇向如花說：

「你有便，請宗相公多留心外面的動態，我們祇能盡人事扶助太后！」

太平公主來了，如花被留在內室，上官婉兒和已故女皇帝的女兒私交很好，她們密談着，如花已無事可做，但沒有婉兒的許可，她又不便自行離開。

不久，從另一間房中，走出了已再度拜相的崔湜。

如花吃了一驚，但轉念婉兒在，崔湜必不敢過份的，於是，她自然地起身向崔湜道賀。

「如花……」崔湜輕聲地四顧，低喚着：「今生今世，忘不了妳，如花、如花……」

她對這樣的情話全然沒有好感，祇勉強地一笑，不作任何答復，不過，她的眼色卻是制止的。

「我會盡力再找機會……」

「崔相公，人人都忙着，你這位相公怎的會有閒？」她阻止了他的話，轉問。

「我自太極殿出來，到省中去辦事，看時候，還可以就擱一下，就先來此地轉轉，人一有緣，便隨時會相遇，喏，如花……」他欲上前擁她，她迅速地讓開了。

如花面色轉爲嚴肅，低說：

「小心，此時此地，出了事，我們都會喪命！」

她的聲音雖然低，可是，自有一股懾人的力量，崔湜迅速地退後了。

也幸而有如花的制止，崔湜在一瞬間退開，就在此時，內側門開了，一名侍女來請崔湜出去。

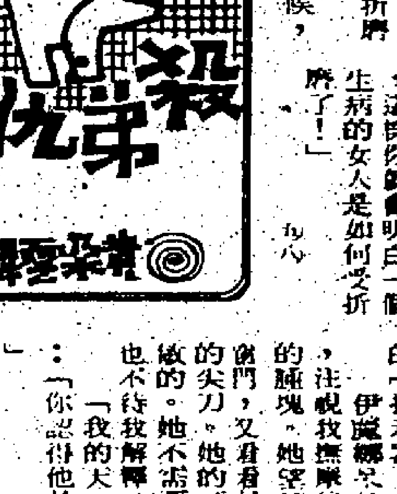
他向如花作了一個眼色，匆匆出去。

太平公主是知道婉兒和崔湜的關係的，因此，崔湜的出現，她一些也不介意，而且還繼續地機密性的談話。

如花獨自在內室，她很無聊，翻看着上官昭容的卷子，思潮遊離，剛才的預感已越來越深，從宮中所見到一些跡象，她感到害怕，就心丈夫會陷在裡面。

在午飯時，如花也被邀同食，崔湜也沒有走，他們四人一桌吃飯，崔湜很謹慎，偶然也和如花談話，但很有分寸，如花發現，他周旋在三個女人之間，面面俱到，再以她自己的經驗來體會，太平公主對崔湜，也會是有興趣的，她想：「這個男人，大約能依靠好幾個女人！」

飯後，崔湜伴隨太平公主而出，婉兒以太后來人相召，匆匆赴太極殿去，如花也回去，但她比上官婉兒遲了一些時才出宮苑。（一八一）



我到了桑托利的第二夜，有人陰謀刺殺我。

我起牀的時間約莫九點鐘。我步入浴室洗澡，正待伸出手開電燈；黑暗中，聽得輕微而急促的腳步聲，跟着一柄尖刀直插的胸口。我本能地往旁邊一閃避開了，咬緊牙齦，使出渾身的氣力還擊，一拳打中他的肚腹。他忍痛後退幾步，退到牆角撞了一下。

隔壁的女郎喊叫了：「湯姆，吵甚麼？」

我聽見刺客的喘氣聲，我知道他準備再來一刀。我避免近身與他肉搏，盲目地踢了一腳，碰着他的大腿。他切齒咒罵着衝過來，攔腰向我一抱，掙扎中，我緊握他的手腕，向牆壁敲了幾下，尖刀滑落他的掌心，噹啷一聲掉在地上。

「湯姆！」隔壁的女郎驚慌了，她的呼叫聲更淒急、更淒厲。

我使出一記左勾拳，打擊對方的臉龐。他乘勢一低直撞我的胸懷。浴缸阻住我後退的腳，我仰面朝天倒在浴缸裡，後腦與缸沿碰個正着。

假如他拾起尖刀，我可能早已沒命。不過此刻隔壁的女郎過來了，刺客聽得急步和尖叫聲，使他心慌，他一鬍跨上貼牆的洗臉盆，攀援上窗口，跳出窗外逃脫了。我起身撥開電燈。尖刀仍在地上，是一柄漁民用的刀，十分之八的桑托利人都擁有這樣的一把利器。

伊黛娜呆站在門口，注視我無恙依然突起的臃塊。她望望洞開的窗門，又看看刺客遺下的尖刀。她的頭腦是靈敏的。她不需要發問，也不待我解釋。

「我的天，」她道：「你認得他是誰嗎？」

「我根本不認識他，他也沒自我介紹。」

她是全身赤裸了，但她似乎忘記了。她俯身拾起尖刀。「如今與我睡在一塊，就有人行刺你，你也不想一想，應該終止說謊騙人嗎？」

我問她我扯甚麼謊。

她避過尖刀笑着道：「我是懷疑你到底是誰。」（一）

東林兆年畢展

·鄭六豐·

仙丹難愈客心傷，回首歡場與戰場；
於役曾經三敗陣，尋春杜牧九迴腸；
靜中惟覺詩書好，興到何妨筆墨狂；
自我一番陶醉後，無須中夜引杯長。
×　×　×
何處綠楊繫釣舟？天涯咫尺未歸休！
好山好水與偕老，俗世俗身曲意酬；
大抵虛榮哀樂事，終輸平實悃忱謀。
年年且喜同添健，借得吟哦遂百憂！

第十三回　欽犯宜追　嘯聲可障　先見妖狐逃盜窟　忽來假我亂眞身

武俠小說　迷劍　散髮生著

假賈永道：「小山兄知不知道後路？」石不波道：「知道！可不知他會不會過上天魔門的那班惡賊？」假賈永道：「天魔門四妖，佛有兩妖前來，剛才已受了一點驚嚇，可能這一兩天之內不會隨事。」賈永聽得那假賈永說出天魔門四妖，甚是詫異。甚麼天魔門？從來未聽到過。假賈永與假石不波，同黨之間，說這些幹甚麼？又聽得石不波道：「天魔門的點穴法，竟然如此神奇，倒是長江後浪推前浪，後生可畏！不知老夫子能不能解？且等他回來後再說吧！」那假賈永道：「這天魔門，我也是最近才聽到的，實在也並非眞個了得，可就邪門得緊，連虎行者也上了當。」石不波道：「此事甚怪，虎行者已多日不見，怎會忽然在安樂窩被人點倒？」賈永聽他兩人說話，心裡也一連轉了幾個念頭。先想的，這兩人全係假扮。再從說話中推測，可能石不波是眞，不過被假賈永瞞過了。因爲如是同黨，根本不用說這些話。但賈永是老江湖，考慮週到。想起自己在安樂窩裡，進進出出，無處不走過了，還與百拜童子用內力交談，如是石不波與假賈永都藏在石峒裡，與石不波不會不知眞賈永已在門外之理，當能有此耕竅，仍將這假賈永當作是眞賈永？也到此處，立即確定這兩人都是假扮。出洞之後，故作這番說話，也許他們正懷疑到山洞上有人暗藏，這些話，是故意給暗藏者聽的。

賈永有此判斷，即料到他們必還別有動作。既在自己面前露眼，諒他逃也逃不掉，且暫忍耐，看還有甚的下文。那賈永與那石不波，在這些岩穴旁邊，撲來撲去，隨後又仰首向各處樹枝察看，似是搜尋甚麼。賈永從但所料無差，更是屏息不動。兩人看了一回，說了一回，又忽先打手式，一閃身，又忽各自竄入了一個岩穴，卻又不是竄出來的那一個岩洞。

這又將賈永看得出奇了，他們既是由安樂窩出來，爲甚麼又走進去？而且，是否所有的岩穴都可直通石壁？爲了靜觀其變，仍是匿伏不動，卻摘了一把小樹枝藏在手中。

凌霄一士的「點穴法」，是武林中無人不知的絕技，小如松針，也能一手撒出，分擊對方多處穴道。而且，小樹枝、松針，甚至泥丸之類，本身輕巧，發出無聲，對方極難發覺，倘非對方修爲奇高，同事先已閉穴道，則對這「凌空傳道」是絕難不被點倒的。（一〇四）

城堡之謎

「那祇是眼看得到的表面的悶，還有口說不出的悶，更叫人不能忍受，庸俗的趣味，低級的享受，包括生活方面的，性方面的，總之，跟這種人同在一個屋簷下，妳會疑心自己掉進十八層地獄裏。」

我沉默着，悲哀感慢慢在我胸腔裡膨脹。

婚姻眞是這麼可怕？這世界上到底有幸福的配偶沒有？

文學家歌頌了幾千年的愛情，竟是如此脆弱，經不起面對面的輕輕碰觸？

「不要笑我新潮，我現在很贊成試婚。兩個人試試共同生活，暫時不要名份，不要孩子，不要任何束縛。不合意隨時可倒，這樣會減少好多不幸，」她乾笑一聲，仰着頭看那灰灰白白、油漆剝落的天花板。

我依然無語。

「我是眞的蠢！」她拍拍自己的肚皮：「一面抱怨婚姻不如意，一面又接二連三的給他生孩子。妳不知道，我是眞心愛他，我妄想用愛情去改變他。看到沒有甚麼成績，又想依賴孩子。有人說做了父親，人會徹底改變。」

「敏儀快三歲了吧？」

「可不是！他卻還是他。收入好了，生活安定了，就祇管吃喝，好好的一個人，吃成了大胖子！看到他那像懷了六個月身孕的肚子，就想拿刀子割掉他那多餘的脂肪！可是，因爲他希望有個兒子，我又乖乖的給他生！」

我忍不住笑了一下：「一定是兒子嗎？」

「賭博。」

「又是女兒呢？」

「祇好再說了。」

女人到底是女人，即使灑脫如趙若華。

她生的果然又是女兒。

然後，十年過去了。

這十年間，經過了多少風風雨雨！

如今，趙若華坐在沙發上，神情仍是那兒郎當，但看得出那瘋瘋顛顛的面幕下，是一臉滄桑。

她說我是幸運兒，也許我應該承認，我的確是幸運的。雖然我曾經有過一段那麼不快樂的過去。

「我現在做人的宗旨是不回頭，見一步走一步，做一天和尚敲一天鐘，」她呷着茶說。

我想起綺霞的話，我說：

「如果妳找份工作怎麼樣？一方面寄託精神，一方面賺點錢，光依靠他，手上沒有半點儲蓄，實在危險不過。」（六十）

我現在做人的宗旨是不回頭……

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 英語新聞
　三〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
八．〇〇 粵語新聞
　每日公衆活動報告及特別報告
　三〇 轉播香江之晨
九．〇〇 新聞報告
　〇五 太平山下漫步
十．〇〇 粵語新聞
　少年故事
　三〇 時代曲
　四五 街談巷議
十一．〇〇 新聞報告
　〇五 廣播劇「流沙」
　三〇 米高渦的故事
十二．〇〇 新聞報告
　本地及外來生牛及生豬批發價格報導
　〇五 點唱節目
　一〇 民間故事「石崇再世」
一．〇〇 新聞報告及時事錄
　一五 下午旋律
　三〇 閒話家常
二．〇〇 主婦手記
　粵語新聞
　〇五 電影雜誌
三．〇〇 風虎雲龍集「火鳥明珠」
四．〇〇 青春交響曲
　一個情陳任
五．〇〇 警察通訊
　四五 新聞及時事實錄
六．〇〇 每週報章文摘
　一五 香港傳奇「情場」
七．〇〇 粵語新聞
　一〇 新聞之窗
　三〇 醫學常識解答
八．〇〇 新聞報告
　一五 耆事重提
　三〇 越劇「董領白領」
九．〇〇 轉播倫敦新聞
　三〇 空中問答
　四五 漁民一週
十．〇〇 粵語新聞
　一〇 電話說心聲
十一．〇〇 新聞簡報及天氣報告
　〇五 時代曲
　一〇 堤邊簾下
　三〇 四人夜話「司機艷遇」
十二．〇〇 新聞報告
　天氣報告
　時代曲
一．〇〇 播音完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　名曲選播
　日日新
七．〇〇 清晨雅趣
　天氣預測
　新聞報告
八．〇〇 時代曲
　警方消息
九．〇〇 新聞簡報
　生活的旋律
　廣播劇
十．三〇 「何去何從」
十一．〇〇 新聞簡報
　四重彩貼士
　假想戲劇
　新聞專輯
十二．〇〇 奇情小說「又是一個春天」
　新聞報告
　天氣報告
一．〇〇 倫理小說「父教」
　祝壽祝婚點唱
二．〇〇 古今中外「西風殘照香江月」
　藝員五線譜
三．〇〇 新聞簡報

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　良辰樂韻
八．〇〇 新聞報告
　轉播良辰樂韻
九．〇〇 輕快一小時
十．〇〇 升中會考測驗
　我你他點唱
十一．〇〇 新聞簡報
　名劇選播
　股市行情報告
十二．〇〇 新聞簡報
　天氣報告
　音樂的約會
　新聞專輯
一．〇〇 股市行情報導
　新聞報告
二．〇〇 天氣報告
　今日之歌
三．〇〇 新聞簡報
　股市行情報導
　年青人時間
　新聞簡報續播
五．〇〇 年青人時間
　新聞報告
六．〇〇 新聞報告
七．〇〇 股市行情報導
　升中會考測驗
　中學會考國文講座
八．〇〇 成本會計
　電播管理原理
九．〇〇 粵曲點唱
　隨想曲
十．〇〇 新聞美告
　唱片唱不停
十一．〇〇 天氣報告
　新聞報告
十二．〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

四．〇〇 新聞及節目介紹
五．〇〇 粵語長片「龍女三娘」岳雯、李覺主演
　新聞及天氣報告
　民間故事
　神威勇探
　「無敵金剛」
　卡通片集
　萬花筒
　妙女郎
四．〇〇 新聞及節目簡報
　粵語長片「閨房趣史」丁瑩、張瑛主演
六．〇〇 六二五劇場「恩怨情」
七．〇〇 今時今日新聞及天氣報告
　警訊
　「蒙面超人」片集
八．〇〇 談笑風生
　麗聲之夜
九．〇〇 麗的電視劇「天倫劫」

麗的電視英文台

十．三〇 最後新聞報告
十一．〇〇 香港動態
　英國足球賽
十二．〇〇 完播曲
五．〇〇 兒童世界
　兒童節目
六．〇〇 自然世界
　新聞及天氣報告
　警訊
　墾荒家庭
七．〇〇 妙探福星
八．〇〇 新聞報導及天氣報告
九．〇〇 鐵質英雄
十．〇〇 週五劇場「西廂琴斷」
十一．〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二．〇〇 七彩「魏花傳」
　七彩「卡通片」片集
　七彩「罪惡冠星」片集
一．〇〇 午間新聞
　第二劇場「榜樣」
二．〇〇 每日電影「捨子奉姑」由鄭[illegible]、羅劍郎主演
三．〇〇 新聞簡報
　七彩「網球雙姝」片集
　「龍虎兒女」片集
四．〇〇 午間電影「知足者長樂」山栗、羅蘭、狄英主演
六．〇〇 七彩「精打細算」
　翡翠劇場「長白山上」
七．〇〇 新聞及天氣報導
　警訊
八．〇〇 七彩「盜砂計」
　七彩「試映室」
九．〇〇 七彩「歡樂今宵」
十．〇〇 七彩「包青天」片集
十一．〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
　最後新聞報導
十二．〇〇 午夜電影「紅拂女私奔」由任劍輝、白雪仙主演
一．〇〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四．〇〇 「芝麻街」片集
五．〇〇 七彩「卡通大全」
　七彩「泰山歷險記」片集
六．〇〇 「小鐵拳」片集
　「歡樂青春」片集
七．〇〇 七彩「十字街頭」片集
　新聞及天氣報導
　七彩「鴻運福星」片集
　七彩「罪惡冠星」片集
八．〇〇 今日新聞
　警訊
九．〇〇 七彩「嘉賓眞納一小時」
十．〇〇 七彩「寬寬城驚心」片集
十一．〇〇 最後新聞報導
　英語長片「朱門怨恨」由珍妮花鍾絲主演
十二．〇〇 全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天 上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫約除外。

香港工科學校 三月17日 18日開課

灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341
彌敦道593廖創興銀行大廈3樓 K805075
深水埗大埔道92-101號 K953774
西環皇后大道西501-511號2樓 H485447

電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 數學專科 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程

部記全科 會計全科 洋行實務 信札速記 打字日文 英語會話 F1—F5 初學—P6 成人字母 英語拼音

艷虹樓 RAINBOW MANSION 地段126 每呎$120起

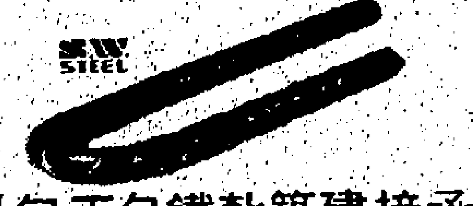
元朗安樂路面對公園三面單邊 設備豪華 郊區罕有

永安旅運有限公司 香港文咸西街35—37號六樓A座 電話：H438652 H447924 或本地產銷事處 12—774052

來自中華民國 老牌哲學 陳葵石

兎從卯出虎歸山・百花乙木迎春頒・利名成敗・命所關時・禍福泥蹟・過塞賽・事業財運不因光・婚姻時機・何日途實由心・相掌一生・臨賜教定方針・各界惠顧・下午一時至七時・客餘時特約例外・地址九龍汕頭（彌敦道504號德富強大廈九樓B電梯按八字近賽馬會投注站新址）・報氣運三十元・繳字批命五十元・

紹榮鋼鐵廠有限公司



承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準 （歡迎介紹判頭）

電話：H二五五三九一 H二二四三六一

小額貸款

暫時手緊 何必担憂 私人貸款 無需抵押 手續簡便 付款快捷 嚴守秘密 歡迎詢問

三和貨款公司面洽 親携身份證到九龍彌敦道好望角大廈1404室（由西洋菜街上） 星期日照常辦公 大元百貨公司樓上

思達旅遊部

經驗豐富・服務週到

台灣遊覽團 四天850 七天1,150 九天1,350

曼谷遊覽團 四天900 七天1,140 九天1,290

名額有限・報名從速

尖沙咀加拿芬道二十A二樓 電話：③六八七〇五一 假期照常服務

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八二零零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三三九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

新樓廉售 九龍城井街歡喜樓二房一廳台 東頭村道31號高層有大萬元 李明昌833686

二樓吉售 大埔道邊向南三千四百呎全售廉可分層 近昌華街 K712312洽 通四間

潤大唐樓 花園街電梯八樓長期吉售 一梗房一大廳 上午十時至一時 電K851603李洽

租售 黃浦唐樓B座明安街 工場用 知租 電話六三六九四七 陳伯 K合

新洋樓售 荃灣青山道 新大南便房 ⑫二三四二一

洋樓租售 灣仔道 花園合 LOT No1085 洋樓合商行工程公司 員和家眷 K046688李洽

荃灣吉樓 新村 六樓連天台有三梗房 近車站 平售 ⑫422314

新型唐樓 七萬餘元 九龍元洲街一三八號（近九江街口）尚有數層即日分期出售 電話日K九六一二四三 夜K九六三六二四七六 龍君洽

農場石屋 近元朗八鄉警署交通便水電足人住屋豬舍菜地平售 私人地 合電⑫九八二八八一

元朗幸福 新樓面單邊向南四樓二房一廳四佰呎四萬四千餘 ⑫761953

吉舖廉售 上海街三六八號 茶樓業地舖適合任何行業 售價特廉 面積千餘呎 國年七一 電話③九七一四六 洽

招租（香港）

新樓廉售 九龍城

招租 益發大廈十樓四八〇呎 水電③開 八〇八一租 英皇道鰂魚涌 四六〇一 三百餘

吉樓招租（九龍） 彌敦道四樓 中西醫務所 九龍律師行 適合 九龍 電話 近油麻地

福榮街樓 九百呎 四房一廳 格裝修 近黃金戲院 上午六時後 電K784521

光房平租 深水埗近碼頭四樓 大房廉租水電全有意 K三六七一七一洽

廠屋出租 屏石路上錦田錦 呎二千八下地樓 電便通交齊電水 12—982702

大單邊舖租 九龍塘尾道155號 荔枝角道口月租數佰元 合各生意租舖請到本舖接洽

尖沙咀舖 麼地道旺舖合時裝象牙 珠寶士多有意請電話 六七一八一九接洽

舖位招租 福華街地下壹仟式佰呎合製衣手袋五金批發貨倉各行業 生意請電K374283洽

洋房廉租 九龍太子道三層式洋房出租約八千二佰呎 實價四萬九千四佰元 電H二四九四八五

聘請

青年職員 大商行聘年30歲17至名男女程度中學以上 苦耐勞品良好 為商業人材 前途 函郵箱K619號 機會

診所招頂 北角英皇道五百呎 所招頂或分租 七〇八八一九孫洽 新裝二樓 有意請電診

農場機器 化鐵器安裝工程 錶自料供應 電K七二三二八一 有意 黃洽 自舊樓層不動產 來

廠房廉讓 新界廠房式仟餘呎裝修水電齊交通便另有空地租 平有意請電12—772796梁洽

士多出頂 具齊缺人手出頂有意 電K九三〇四四一 平租 黃洽 有財器 深水埗區

電機出讓 十二針電機 自力早年特價 K6329 黃先生 何洽

電視平讓 名廠12至24吋 倉機百起 K783078 長沙灣道15 大批德清

農場士多 鵝場 交通便 平租 齊水電 另洽 先得 話 石排路 美商店洪 千到

肉食櫃 大小 冷氣 雪櫃 生菓櫃 每個 元上 佰餘 ⑫902813・762827

塑膠廠房 讓 山頂四號B座 即可生產 宏利 全部 K227757 乙間 石屋 出讓

熟食旺舖 鰂魚涌 近工廠區 ⑤六二五七二六 有意 請洽

橫門平租 九龍 村屋 86號 地下 及 合工 廠業 倉 〇〇式〇 手 鑽 各 理

唐樓招租 面對 馬頭園道 一梯兩伙 住宅用 租 電K821603 梁洽

石屋舖位出讓 山頂 華 一號 H 合 意 家庭 生 址 洽 電K025567

出讓

太子道舖租 面積一〇二號 B月租千元 有意請到本樓 合各行舖 接洽

地王商業舖 招租 馬頭圍道 五呎 合 金 舖 百貨 自由 K2059 晚 632188

旺舖招租 平安大樓二樓商場全 七佰呎水電 全鋪位 合各行生意 K848830 陳 頂 免 彌敦道

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取

W6 W7 W13 W17 W26 W27 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

遺失

遺失聲明 銀行 長沙灣分行 存摺 426號 遺失 聲明作廢 黃瑞桂 報失

遺失聲明 安達銀行 深水埗分行 存摺 2820號 遺失 除報失外特此聲明作廢 孫景啓

男友 徵誠實好品貌專一男友 函W28號附照 無電話不址 不覆 本報轉

幸福婚姻 各界男女 早日 遇到幸福 加入 十歡 ... 服務公司 K689986

古舊鐘表 本人高價收購古董鐘錶 精品 特人 請電 H251934 或函 中環 大廈802室 李君

誠徵洋樓 九龍塘旺角太子道 月華新 房兩廳 電K638032 周洽

專買酸枝 九龍仍大埔道 古玩字畫 七〇一一五六 大利 行電

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 字畫 古董金木 請電5—四五八七八三 合成行 大道中三一號

徵求

稅帳 專理 各業 稅帳 年結 有限公司 CO成本 按月理 K314066 K317207

做報專門 數稅 帳 K三〇八六〇

帳稅 CO 中 劉君

待聘

聘見習 男女 各業 九龍 郵箱 K2405 17至25 中等學歷 有經驗

請聘 男女 九龍 郵箱 K3148號 普通 程度

商行急聘 男女 初中 級 業務 職員 多名 函郵箱K三六一六

平價機票 專寄外埠行李 快捷費廉

成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506室 歡迎詢問：5-440550・448271

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 **特平機票** 往星馬或台北 商議可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦並界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環德輔道東亞銀行大廈五樓 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓 K314402

商業

僑港廣州市警官聯誼會 謝鳴 先父 八日 因病 於 僑港 各界 友好 送殯 鳴謝 孝男 甘嘉倫 謝啓

羅氏宗親會 元綺光 謝鳴 福壽 存均感謝 子羅伯文

靈魂不滅 聖母 受天主 ...

本會 主席 副主席 ... 一九七五年三月

旅港吳氏宗親總會通告 本會定於本年三月廿二日下午二時 在本會會所召開第（二十九）年度會員大會 ... 選舉 本會理監事 ... 吳彝 吳沐 吳定 吳頌 吳堯 一九七五年三月十二日

消障結緣 九龍 ... 四村 ... 居士

啟事

飛湘載安 基督教會 ... 九龍新界洪水橋

尋訪

遺失啓事 本人遺失 永安銀行 活期 存摺 ... 特此聲明作廢

你有疑難嘱 請電：K856234 K888704 或親到 旺角彌敦道607號 大廈5樓12室 保利安洽

好運旅遊公司 各國特別優惠機票 台証 星馬泰日

歐美各地特快簽證 安全妥當・九龍佐敦道文華樓14號二樓 復活節九天特價優待 $1580 歡迎查詢電話 K884161—3

特價機票

加拿大1450 台北 440
馬尼拉 750 雪梨1930
東京 620 曼谷 305
星加坡 795 倫敦1450
紐約2150

四季旅遊公司 H—254272 H—254276

往台灣

可帶免税約稅合法百貨用品價廉 代辦 週退貨十足滿意 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話 K851245 K849562

東京 $1090 **西貢** $790 專辦入台簽證 **台北** $455 **星馬** $1365 **曼谷** $305 **美加** $1850包機更平 ⑤237266 ③254733

保利安 國際商美私人保安防衛組織

①②大旺角彌敦道607號大廈512室 ③保衛工商界（保安人員護送） ④一切私人或外埠文件 ⑤代收欠帳、支票 ⑥調查各種疑難 ⑦安裝各種大小防盜

捷誠商行 註冊 專代 商標 註冊 報稅 會計 帳 及秘書 服務 等 有限公司 請電 ③238672・242894

餐室用具 夜冷 平沽 大批 餐室用具 雪櫃 肉食櫃 銹鋼櫃 乳膠卡位 收銀機 動沙發 櫃檯 廚房用具 平賣 德輔道中27號A

鷄眼夾圈 附手術 藥 德輔道中 ...

新到春季 男女衣料・服裝

價錢平 顏色美 質料好

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店 營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

冷氣 雪櫃 上門拆裝換油清洗修理 K329949 星輝

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

修理電視 收錄音機 安裝天綫 K920014 645825 胡記洽

20元修電視 包工料 不取巧 連絡 K890370 協和行

高價收購電視 彩色 黑白 電K333173 達成

鷄婆 高價收購新界鷄 上門不論 面議 K八八三六式二 黎洽

鮮菓櫃平 新式四十吋 十八個 每個 二百元 早十時至晚十七時 三全新 八二電 成

應堂鍾 掌相 命家 精批 流年 命書 道 遷 12至九時 酒家 面洽

搬運

中聯

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

大新 搬屋30元 九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

立勝 專業

招生

德信烹飪學校 粵菜 點心 西餅 廣 打 ... 正校：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：英皇道留仙街...樓四號A 常年電 正校3-303082 分校5-703667 校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

楊氏醬料專科 專業技師親授新舊製法 ... 8折優待至3月31日止 紅磡蕪湖街165號12樓D座 ③638472

英人聲帶 英婦主理 日日 英語 會話 ... K564 ... 六樓

點心 30款 180元 招新生五名 文滙全科班 北角中心大廈716111中華烹飪中心

私家托兒 家庭主婦 K六六三 ...

家庭托兒 九龍 ... 全托 每月四佰

家庭托嬰 請電 二七〇六 ...

遊藝班 兒童 ... 十八 K880111

英人學仕 精教 英語 ... 117620009

英國男女 英語 尖沙咀 K670272

香港商科語言書院 立案 招生

英文打字・日文法文・中英打字・廣告設計班
英語會話・德文國語・電腦打孔・裁剪珠算班
簿記速記・GCE英文・CIF班・TOEFL
正校彌敦道607號新興大廈三樓電 K858440
二校彌敦道608廖創興銀行大廈5樓電 K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電 K945747

小英國姐 英語 會話 實用 精教 K843816

奇異工藝 實數...

授舞 世界大賽 包58 ... 尖沙咀

醫藥

馬寶來 皮膚 專科 中醫

惡疾 專理一切

簡麗春 婦科 留日

節育 不育 婚久 精醫 九龍彌敦道三式〇號

手汗體臭 世醫 ...

江少卿 惡疾 痕癢癬 下部 ...

化石丸 朱氏祖傳 腰 一胆 ...

痔瘺 張天佑 ...

老牌 竹林氏 胃家 ...

婦科 朱玉華 留日 女醫 開學 即知

黎漢昌 跌打 ...

王玉芬 婦病 女中醫師經驗豐富

婦科 葉友芳 中國 實學

婦科 黃瑞冰 中國 實學

暗瘡 三天 ...

臭狐 三天 ...

樂的園

朱約翰 外皮 改精

惡疾 專理一切

痔 關鐵魂 四十年經驗

暗瘡藥水

岑明子 祖傳 中醫

癬 皮膚病

耳鼻喉

腰流

李萍 婦科 中醫 實學

梁月儀 婦科 中醫 專科

妳有麻煩嗎？

包醫哮喘 李靜波

葉莉 婦科 留日 實學

婦仙

黃膝腰病丹 三代祖傳・獨步古方

岑國良 耳鼻喉 祖傳四代中醫

疾病

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕指甲灰專鋪成

歐威廉 專科中醫老師 七十餘高齡 有國府合格中醫執照

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方信今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

白蝕雖然屬嚴重頑症，但不會影響健康，如置之不理，則蔓延全身，儀表上不甚雅觀，影響你之情緒，婚姻，且會遺傳給下一代，染此症者大都有自卑感，失去上進心，學校內遭人恥笑，同事間遭人歧視，親友亦忌與你接近，為家長者，如發覺兒女有此症時，應及早就醫，否則長大成人時，會招恨父母之忍心與失責，致兩方面都遺憾終身。

由即日起清貧患者可享受半費優待

一年減收半費 七天一度

以清貧患者為限祇此七天決不展期

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

（歐威廉卅七年來始終誠實可靠）

白蝕 白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，有些皆白，由此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，證明有效，有該院主任醫師發給書證明，及國內外無數患者治癒之大謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥譽卅七年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

▲忠告白蝕患者▼

白蝕非普通之皮膚病治不得法有損無益罪藥亂投病家所忌不獨痊癒無望抑且更爲惡化急性者一月內蔓延全身延及七竅即成不治之症勿將自己身體供人作試驗品虛耗金錢延誤時機。

歐威廉以根治白蝕即白癜瘋而享譽國際卅七年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近銅鑼灣禮頓道口 電話：七七二〇一五 早十時至六時候診

飲啤酒的藝術

·文鑑·

凡是喜愛杯中物的人，原是有一種特徵的。這特徵很簡單——可從他手持杯子送到嘴邊時，就能看出這人的酒量如何？若是他的嘴唇平閉，那末，此公起碼能飲完一瓶烈酒；且其酒癮十足。

同時，這也是酒客們一種飲酒的藝術。然則一個嗜好啤酒的人，又是怎樣飲法呢？那就更爲講究了。據一位老於此道的人說：「他們往往在工作非常忙碌中，取出一瓶啤酒，先行打開瓶蓋，讓那咕咕叫的白色泡沫向外溢的時候，才灌進嘴裏去，一口氣將它飲完。這樣一來，比倒入大杯中慢慢嚥更够味道。不過，在休息時，用杯來飲則比較安逸。」

不久前，我在一本外國雜誌上，讀過一篇關於飲啤酒的文章，內容滑稽突梯。它說：「……紐約市有一個愛飲啤酒的商人，在一天之中曾飲過一百一十六大杯，創下了紐約市開埠以來飲啤酒最多的紀錄！另有一位歡喜飲啤酒的人，則具有一種特別古怪的癖性，卽在每次喝啤酒時，都必須列成次序：當他走進餐廳的時候，一經抹到席位坐下去，就先要喝一大杯啤酒；接着起碼喝上兩、三杯才點菜。臨到飲湯時，又要喝兩杯；吃大菜時，則非三大杯不可；甚至吃麵包時，他也要用啤酒送下；抽一枝香烟，更是作爲佐酒似的。臨走時，再喝上一大杯，才從容地付了賬，昂首闊步離開餐廳。……」

此外，還有一位善於飲啤酒的人，也曾發表過妙論，並提供朋友參考的意見如下：人們喝啤酒時，必須找些佐酒物；而且以有脂肪的肉類爲佳。原因是啤酒用大麥釀造而成，所以也稱麥酒。其性和平，中含多量碳酸氣，有祛除胃中積物，防止腐敗之效，以是，飲啤酒時可佐以肉類。蓋肉類的脂肪可以引起人們的興趣；但有一點必須注意的是，吃了有脂肪的肉類後，一定要擦乾淨自己的嘴唇，才可以繼續飲酒。假如沾上了些微的油脂，那就會消失啤酒的泡沫的。他表示最討厭他太太，每次都首先將他的啤酒喝一口，因爲她的嘴唇上塗有油脂的唇膏，而使那杯啤酒的泡沫，全部消逝無遺，結果便減少了他喝啤酒的興趣。

除了油脂食物之外，其他含有香料的咖喱雞、用五香八角所燉的羊肉，也都是唯一美妙的佐酒物。還有一位富於飲啤酒經驗的朋友卻恰好相反，他每次都要飲味濃而色深的啤酒。

你要想飲到有原味的啤酒，那還是以桶裝的爲最佳。不過必須注意：桶裝的啤酒要保存在清涼的地方，通常以華氏表五十五度爲適宜。若你歡喜喝凍一點的啤酒，則大約在四十五至四十二度之間，便是啤酒的適宜溫度。但過於太凍，啤酒的顏色便會因此消失，而可能變成雲狀，並且失去了泡沫。當你從雪櫃中取出啤酒來之後，最好是把酒放在地上約十分鐘後始揭瓶蓋，因爲這時的啤酒才比較美妙得多呢。至於倒啤酒也有藝術，能倒酒到一隻十安士的杯裏，而有二寸高的泡沫，並使那些泡沫停在與杯口齊平時亦不溢出，這才算是倒啤酒的能手。要想練到這種程度，非實習相當時日不可。

倒啤酒的藝術是：先把酒倒在杯裏，讓它起了三寸高的泡沫，停十秒鐘使那泡沫固定一點，再添一些上去。飲啤酒用的杯有多種，如陶器或玻璃杯有直邊的、球狀的、厚耳的、尖底的，不一而足。實請賓客時，圍桌對飲多用球狀杯；淺色而味淡的啤酒，則用尖底杯；普通飲酒多用直邊杯；狂飲時則不妨用厚耳的大杯了。

風裡來

陳德華

〔你有避彈衣，千祈唔好睇人載蛋失車！〕

由歌廳談到羣芳會唱

客窗小檔　齊放

香港已有「歌廳」六、七年了，是指唱時代曲的。「歌廳」之前，早有「歌壇」，則唱粵曲。當日上海有「歌場」，本祇唱京戲，後有新派「歌場」出現，第一家是「高樂」，在敵僞時期，則除了京戲又唱「新歌」，此卽香港所稱之「時代曲」了。當時上海尚無外國香烟，本地出一種「高樂牌」以仿英國香烟「白錫包」，十分流行，所以第一家新派歌場卽取「高樂」爲名。股東中有幾個報人，別的報人嘲之云：「一時高興，未可樂觀」，嵌「高樂」兩字。事實上卻日進紛紛，營業極佳，此後新派歌場多，連蘇州都有了。

原始的「歌場」設大茶館中，由北里中人來唱京戲，稱「羣芳會唱」，簡稱「羣芳會」，每個都稱「校書」。有些春秋稍富者，「腸改」欠美，戲卻唱得好，則場方致酬亦豐，她們藉以貼補收入之外，又爲遣興，由于眞的有興趣。有些綺年玉貌而自知藝猶平常者，藉此練習而已！「羣芳會唱」的小姐本不伴坐，變成「歌場」，此中「校書」則接受聽衆花錢點唱又伴坐，而已有半數並非北里中人了。

「羣芳會唱」中，當每一「校書」出場，台前之聯卽換，每聯俱嵌「校書」之名，這是北里中人自己得文人雅士所贈，頗有可誦者，例如贈素娥女史者云：「白紵歌傳蘇素口，綠楊春護謝娘家」；才寶云：「才子文章花吐豔，寶兒情性玉同溫」；月香云：「眉月雙鈎描月姊，心香一瓣拜香君」；小蘭云：「花裏小言鸞囀舌，酒邊蘭夢蝶銷魂」；墨琴云：「墨香醉我風生座，琴韻怡人月滿懷」。有些則集成句，如贈水仙女史者云：「曾經滄海難爲水，願作鴛鴦不羨仙」；月梅云：「千古少圓唯月色，幾生修得到梅花」；實在可稱匪夷所思。當日上海，確多洋場才子，可是，新派「歌場」中沒有那種玩意了。卽使也有「校書」，甚至名「校書」客串，也不掛出來，祇是有不少人送花籃捧場，而場方自己又多買幾隻而已。

凡是善唱的「校書」而又名震「羣芳會」者也都會飲酒。這些，連京戲名角亦都欽佩，由于梨園行中都知酒能敗嗓，敢作鯨飲者，固鳳毛麟角呢！

這是抽象派藝術家茲赫比女士的代表作。茲赫比具有「人」所沒有的美術天才，能在短時間內揮成一張油畫，而且次次如是，無需擺出甚麼心血來潮的架子。閣下不相信，可在任何一天的下午抵達美國俄勒岡州波特蘭城的動物園觀看，到時園內的三歲大女猩猩便會在手腳並用之下繪出大作。假如你是參觀人羣中的幸運者，更會得到茲赫比女士免費將作品贈送給你留念。但通常這位藝術家的畫是出賣的。

對付貪官之善法

葛柏有罪，早已爲香港市民所公認確定，後聞廷審訊時，各方面之證供，均已斷定葛柏乃屬貪官。事實上，卽中兩三大頭獎馬票，亦冇法子可以積得到如葛柏咁多銀紙。果然官判有罪，市民大快。最令市民感到失望者，就係當局爲咗要得到證供而放咗另外一個警司，並且應承佢，不再追查佢既往。亦卽係話，以前佢亦貪污者，不過因爲佢背企出來指證葛柏，以便由英倫引渡佢返來，所以就唔再追查。以前好多刑事案，當局爲咗要得到證人之口供，以便告主謀犯，而不惜俾佢各種方便。不過經過一次葛柏案審訊之後，佢已幾乎自認自己以前已貪污過矣。倘非貪污，焉會使二萬五銀買一個派去灣仔之警司位？此問題無須打爛沙盆問到篤，稍爲明眼之人，已可知答案。至於佢以前貪咗幾多，因爲廉記已經應承唔再追查，故我地市民實在冇法子可以知道者。

雖然話唔告佢，但係都俾佢移民去加拿大，則此安排似乎對唔住香港市民矣。照睇起來，好多貪官，均以走去加拿大爲出路。有的每個月祇賺千幾銀之公務員，移民去加拿大，竟可以有銀紙買一間大廈收租，乃眾所週知之事實。其實貪污之官員，不論佢係警司好或者祇係伙記仔，就算唔告佢，俾一條生路佢行，但亦唔好俾佢走咗去外國。應該留佢在香港，出街搭巴士電車，唔准買汽車。等佢地知道個醜字點寫，而且令佢地貪污所得之銀紙，亦冇機會俾佢嘆世界。最好之辦法，乃係撥一間新區之樓宇俾佢成家人住。依照佢一家人口之多少而分配地方，好似對香港市民之待遇一般，每一個人限定佢祇能佔住三十五方呎。

倘若佢祇得兩公婆，則對唔住，新區之房已太大，要同人地夾份住。如此則企在香港市民之地位來講，乃最公平之待遇也。當局發現貪官，充公晒佢地之家產，乃係依法辦事。但係充公之後，亦要照顧佢地之困難，俾間新區之樓房俾佢地住，並不爲過。且可使佢地貪污之夢發完之後，知道香港市民之生活實際情形。

重男輕生

時至今日，重男輕女的情形，應該不可能再存在了，沒想到，碰到兩個朋友，竟然還大力主張應該重男輕女。

我的兩位朋友頭腦並不守舊，以前，也不見得輕視女性，他們這次所以會特別提出偏重男性，也有他們的原因。

第一位朋友是女性，今年祇有廿二、三歲，是個新頭腦的人，按理不可能會被封建思想所束縛。

那天，在醫院裏，她剛剛產下一個女嬰。事前，她似乎很急於要一個男孩子，但結果，當然叫她感到極端失望。當護士告訴她產下女嬰時，她的淚水立卽由眼眶奪出，而且一直哭了好幾個鐘頭。

護士小姐對她說：「哭甚麼呢，下次生個男的，不是一樣嗎！」

可是，這位初爲人母的朋友，卻仍然哭聲不絕，哭得眼眶也腫了。

不久，當她的丈夫來探望她時，她仍然是哭聲不絕。

這麼一來，反而使到她的丈夫感到手足無措。

「算啦，我並不是個重男輕女的人，你何必因爲生了個女兒而如此傷心呢！」她的丈夫安慰着她。

「我覺得，如果先生個男的，可以先定心，萬一我以後不能生呢？生女兒不是不好，不過，始終不能留着相隨過世，好像我媽媽，生了我們七姊妹，而今個個都嫁到老遠，祇留下母親孤獨一人留在鄉下，如果我們七姊妹中有一個是男的，就可以陪着媽媽了，想起媽媽，一時引起感觸，怎不傷心！」

事後，她的丈夫把這事告訴我，我心頭也一陣黯然，一時間說不出話來。

另一位朋友，年紀已有六十，這幾天，一直在我面前訴苦。

他說：「生女兒可眞沒有意思，我家裏兩個寶貝女兒，每天到外面吃喝玩樂，祇曉得有個媽媽，每天出外，都把媽媽拉出去，不管我這個老頭是否在家裏，竟然熟視無睹，回家的時候，也不帶點東西給我吃，你想，生女兒有甚麼好呢？早知如此，索性把女兒送給人家好了。

「還是生兒子好，我的兩個兒子，每次上茶樓，都會把我一起拉去，而且必然會把媽媽一起請出去。兒子娶了媳婦，我們兩老也不錯，媳婦吃飯時必然爲我添飯挾湯。至於我的女兒們，卻是自己顧自己，他日嫁了出門，難免會更加生疏，你說何苦生女兒呢！」

旁邊一位親戚插嘴說：「女兒是母親一手帶大的，自然關懷母親多於你了，而且，你們男人，在外面有另一個世界，丢下太太一個人，女兒不照顧她，又叫誰來理？」

朋友聽了，一笑置之，但卻始終改變他的情緒，願多生幾個男孩，不想要女孩！

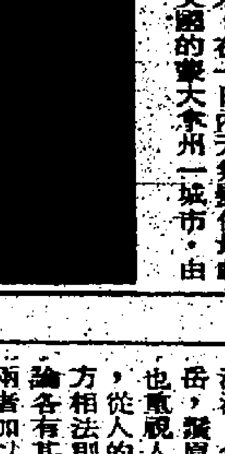
我是個旁聽者，始終沒有插上口，實際上，我也不知應該如何開口好！

△世界上有系統的天氣紀錄祇不過是一百四十五年的歷史，以前的紀錄準確性要打折扣。

△天氣變化最少的地方是赤道上平靜的畫班島（馬立安納羣島中的一個島嶼），最冷的紀錄是攝氏十九度六，最熱是卅一度四。

△天氣變化最大的地方是蘇俄西伯利亞東部的奧蔑明斯加（OLEKMINSK），最冷是攝氏零下六十度，最熱是四十五度。

△有紀錄以來，在一日內天氣變化最劇烈的一次發生於美國的蒙大拿州一城市，由



攝氏六度七降至零下四十八度八。

△有紀錄以來下雨量最多的一次是發生在美國馬利蘭州一小鎮，在一九五六年七月四日下午三時廿三分，突然下大雨，一分鐘內雨量達一點二三吋。世界上任何地方未曾發生過。

△最高的雲層是在八萬呎高空，普通雲層是在二萬七千呎地帶，最低的雲層是在三千五百呎地帶，再低的可稱爲霧。在熱帶地域雲層的厚度可達六萬八千呎。

十種頭型性格各異

人相面觀　·袁樹生·

頭爲一身之主，觀察人應以頭爲始。古人所說：「頭象天，足象地，眼象日月，聲音象雷霆，血脈象江河，骨格象金石，鼻額顴象山岳，毫眉象草木。」西方相學家也重視人頭之觀察，但中國相法，從人的頭去觀察人的命運，西方相法則觀察人之性格。兩種理論各有其哲學上的基礎，我綜合兩者加以分類。

（一）高頭的人，思想發達，自尊心強，不易與人妥協，適宜從事科學、探險等工作，愛情方面卻是道地的失敗者。

（二）長頭的人，頭腦聰明，富同情心，喜愛小動物，不過不輕易經得起打擊，做事虎頭蛇尾。

（三）狹頭的人，個性温順、體貼，做事草率。

（四）短頭的人，智慧稍差，善於模倣，情感豐富，易於衝動，有虛榮心，如果是女人，容易被男人的花言巧語騙去貞操，個性自私自利。

（五）濶頭的人，精力旺盛，做事有恒心，但個性衝動，是打架的能手。

（六）低頭的人，天性妬忌，猜疑心重，個性悲觀，品格卑劣，男人多爲盜賊，女人多爲娼妓。但他們智力有限，難成爲領導人物。

（七）前面低頭的人，個性殘暴，喜歡破壞公物或別人的事，不信任他人。

（八）後面高頭之人，兇暴殘酷，智力很差。

（九）頭部極弱之人，精力旺盛，但個性殘酷，沒有同情心。

（十）耳前長頭的人，謹慎、細心，頭腦清靈，是良好之音樂、會計及科學人材。

十種不同的頭型，以高頭之人爲佳，頭直豐、饒、正，是吉相，高低、濶狹反常都是凶相。

友諒而多聞

小心眼　·蔣芸·

如果有人問我，你在香港這麼多年，交到了一些甚麼朋友，我也許會交白卷給他。前兩年，我有時間交朋友，卻沒有與人交往的經驗，對於人的認識尤淺，付出了時間，祇贏回了何必當初的感慨，或者，那一份感慨也可以說是上海人所謂的：「認識你了。」

祇是這一句話便可包括一切，也參於言盡於此。由於這些經驗，使我常對一些不相干的人說：「你知不知道認識一個人要花多久的時間？」

後幾年不僅沒有時間交朋友，連心思都淡了很多，但是，當我感到人生眞是枯燥無味，自己的境界已愈來愈低之時，也常想起有些始終在一旁的友人。

在寫作的一羣中，始終能令我自動向上的有柴娃娃，我認識她多年，但交往很淡，有時一年一兩回，有時兩三年一回，每次見面，我就同首前塵，把自己在分別這些日子以來的遭遇，快速的回憶一遍，看到她永遠不改變，永遠冷靜。當然，友善的那一種感情，別人任是千變萬化，她還是她自己，就對我有一種鼓舞作用。

有一位前輩先生，他批評柴娃娃的作品，說了一句頗中肯的話：「她寫得很好，而且，她最高貴的地方是她根本不要人家知道她寫得好。」

多年以來，我本人最喜歡看的也正是柴娃娃的雜文，她的產量很少，但篇篇擲地有聲，篇篇言簡意賅，她走的是險招，議論方面更往往發人之所未發，而且，她又不是故意如此，這是一種天分，也是由於後天讀書之勤，落筆才能這樣冷峻中見情意。

對於柴娃娃，我的感覺是在一座衣香鬢影之中，當人人爭奇鬥妍之時，而她是唯一舉止自然，永不倔促的一位，她也永不會失去自己，這種修養不是一朝一夕可鍛鍊而成，而是由於她自己從無與人相爭的念頭，對萬事萬物有一種「看化」了的情操。

但是，我這樣說，並不表示她對樣樣事情不關心，有所謂出世的思想，事實上，她對任何事情的關心與了解遠在當事人或與當事人親近的人之上。

西沙羣島主權問題

橫縱論議　·自耕·

我國南海諸島嶼多位於歐亞航道要衝，近年來很多近海之大陸棚又陸續有石油蘊藏被發現，經濟地位日益重要。但由於這些島嶼之中，大部分都未經開發，故近世以來，不斷引起外人的覬覦；其中最明目張膽、野心畢露的，則是我們曾經給予無私的援助，視爲患難之交的南越。

去年一月十九日，南越爲了要霸佔西沙羣島曾與中共發生爲時兩日的小規模戰爭，結果不支敗退。當時，我外交部已立卽發表嚴正聲明，重申西沙羣島爲我國固有疆土，不容他人侵犯。

然而，南越方面卻死心不息，最近又另出新花樣：本月十四日，西貢官方發表了一份冗長的「白皮書」，並準備以一批文件呈交國際法庭，用以支持其所謂「索還位於南中國海曾發生爭執的西沙羣島領土主權」。

從報章中獲悉，南越在上述文件中所據爲「索還西沙羣島主權」的理由，大致有下述三項：㈠地理關係，㈡國際法及㈢歷史淵源。但這些所謂理由所持的論據不是謊言捏造，便是强詞奪理，不值一駁。

比如第一項，越方謂西沙羣島最接近南越中部海岸，比與中國海南島的距離更近。這簡直是胡說八道，因爲根據我國的地理書籍記載：西沙羣島位於海南島的東南方，最近的距離榆林港祇一百五十哩；但距離南越中部海岸則爲二百四十哩。誰遠誰近？小學生亦會明白。

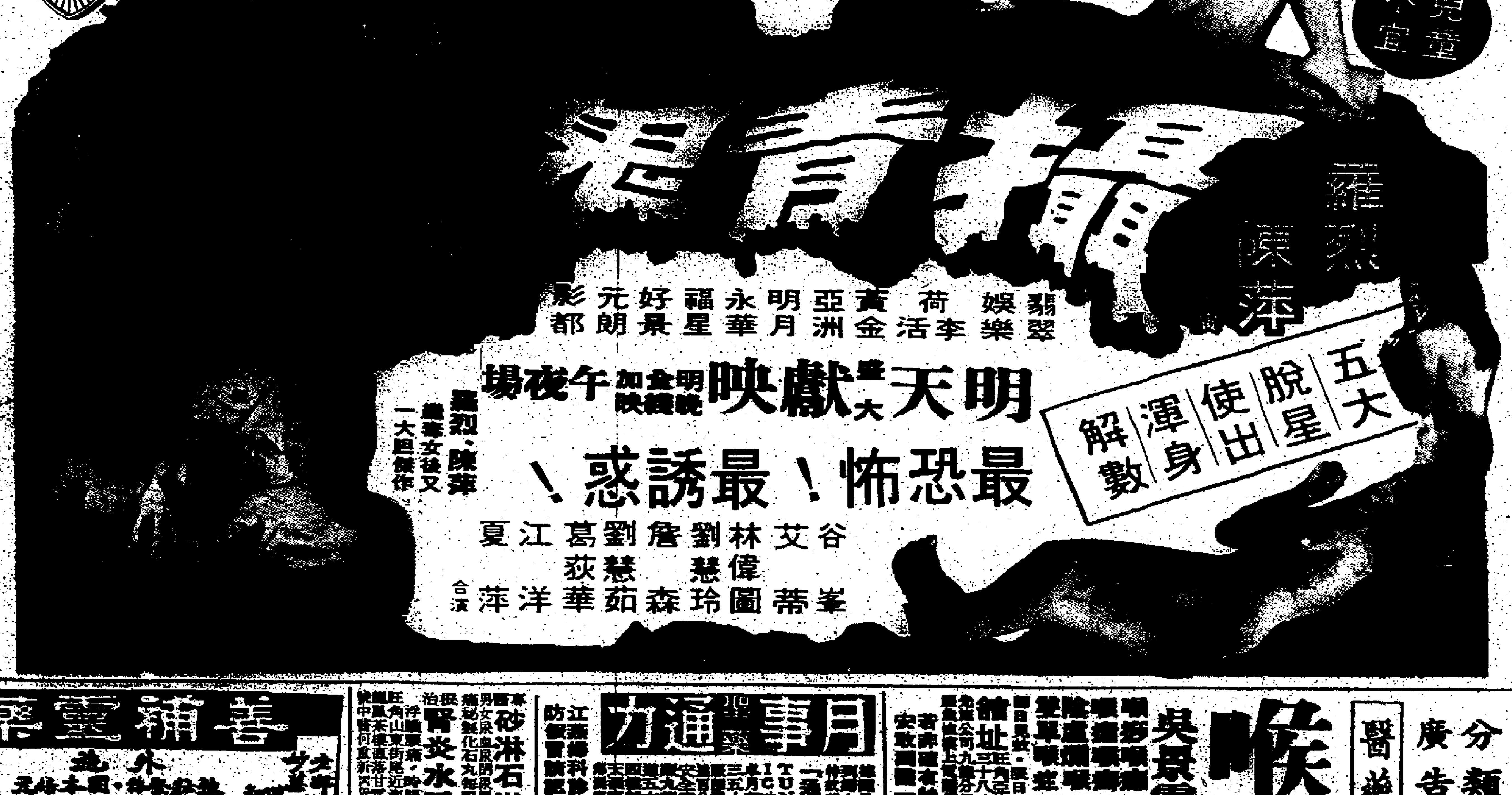
南越所持的第二項理由則分爲兩點：其一、「在法國殖民時代，印支總督卽代表順化王朝於一九三二年（民國廿一年）六月十五日佔領西、南沙羣島（按：越方稱爲黃沙羣島及長沙羣島），並於同年九月廿四日向世界宣佈，而無任何國家反對」；其次，「在一九五一年舊金山和平會議中，越南代表再度堅明對上述羣島主權，亦未受與會代表反對」。這種說法就更加歪曲事實，關於第一點，當年法國人於强佔上述島嶼之後，再向我提出聲明，謂所佔的「皆係無主島嶼」，並强調其「先佔權」。但我方卽根據下述兩項理由，提出强硬抗議：㈠「一八八三年德國政府曾商請派員測量「南威島」（屬南沙羣島），我政府卽嚴詞拒絕：『該事有損我國領土主權，碍難遵辦』而罷，何謂無主？」㈡「該等羣島在行政上屬我海南島崖縣主管，島上又多海南籍漁民，可作我國在該島上有主權的充份表示，何言先佔？」

但我國雖義正詞嚴，而法方仍多方拖延，直至一九三九年日軍陷海南島，西沙亦爲日人侵佔，法國人始抱頭鼠竄。

關於第二點，當年在和會中發表聲明者，其實亦爲法國代表，但我方亦曾立卽嚴正聲明：「該等島嶼乃我國固有領土。」越方並無起立爭辯。而於翌年（一九五二）簽訂的「中日和約」中，更明白指出西、南沙羣島爲中國領土。正是事實俱在，豈容南越當局强詞奪理？

至於有關西沙羣島的歷史淵源問題，則因篇幅所限，另文再談。

刊登本報廣告：請撥電話：二一八零七零八接洽



善補靈藥

砂淋石淋　腎炎水腫

月事通力

喉　吳景雲　中醫科專

醫藥　分類廣告